

SUS  
S

3 '30 TARDE urgente

# REUNIDO CON SUAREZ, EN LA MONCLOA

# NUEVO GOBIERNO

o el señor  
de ahora, la  
gan de la  
s".  
ente de la  
manifestaba  
sto y mé  
expresione  
durante la  
aria de  
rid, por e  
ad, Roberto  
absurdo"  
ente hoy en  
Andalucía  
-ha dicho  
que a esta  
autonomías  
base de la  
se hagan  
ero".

TER  
2"

de aquell  
ina diciendo  
arquitectos  
igente como  
se hicieron"

D.,

ALES,  
DE

on lo que  
traslado y  
ellos está  
que despe  
ntariamente  
dios econó  
er frente a  
cambio de  
ondría.  
e ha negad  
o de contra  
por parte  
es, ni a ad  
logo abierto  
n negociad  
Poniendo  
no interme  
negociación  
onal y a las  
ales Demo  
e han visto  
momento,  
saciones a  
la negativ  
entablar un  
ara solució  
a.

Sindicales  
blica y ené  
stura de la  
sa ya que e  
ncia (extra  
ne dejar la  
os, la tierra  
mbres y un  
o economí

a de la Pa  
ible porqu  
te los má  
chos de lo  
us familias  
sindicales  
USO, CNT  
a todos lo  
omar con  
problema  
ctivamente

MADRID, 4 (De nuestra Redacción).— El presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, ya ha formado Gobierno. A las dos y media de esta tarde se reunía en La Moncloa con los nuevos ministros del tercer gabinete de la Monarquía. Instantes antes había concluido el último Consejo de Ministros del anterior Gobierno, dimitido desde la semana pasada.  
He aquí la relación del nuevo Gobierno español que según todas las previsiones, empezará a funcionar oficialmente a partir de mañana.

## COMPOSICION DEL GABINETE

Presidente del Gobierno	Adolfo Suárez González
Vicepresidente para la Defensa	Manuel Gutiérrez Mellado
Vicepresidente para la Economía	Enrique Fuentes Quintana
Vicepresidente del Gobierno	Fernando Abril Martorell
Ministro de la Presidencia, encargado de Asuntos de la Administración	José Manuel Otero Novas
Hacienda	Francisco Fernández Ordóñez
Agricultura	José Enrique Martínez de Genique
Industria	Alberto Oliart
Transportes y Comunicaciones	José Lladó y Fernández Urrutia
Obras Públicas y Vivienda	Joaquín Garrigues Walker
Trabajo	Manuel Jiménez de Parga
Educación	Iñigo Cavero
Las Regiones	Manuel Clavero Arévalo
Comercio	Juan Antonio García Díez
Cultura	Pío Cabanillas (con algunas dudas de última hora)
Justicia	Landelino Lavilla Alsina
Sanidad	Enrique Sánchez de León
Gobernación	Rodolfo Martín Villa
Asuntos Exteriores	Marcelino Oreja Aguirre
Relaciones con las Cortes	Ignacio Camuñas

**Diecinueve ministros acompañarán a Suárez en el tercer gabinete de la Monarquía**

Se crea el Ministerio de las Regiones

Los gabinetes militares se refunden en una vicepresidencia para la Defensa

Gutiérrez Mellado (Defensa), Fuentes Quintana (Economía) y Abril Martorell (Gobierno) son los nuevos vicepresidentes

Desaparece el Ministerio de Información y nacen los de Sanidad, Regiones, Transportes y Comunicaciones, Cultura y relaciones con las Cortes

**ARAGON**  
expres  
DIARIO DE LA TARDE

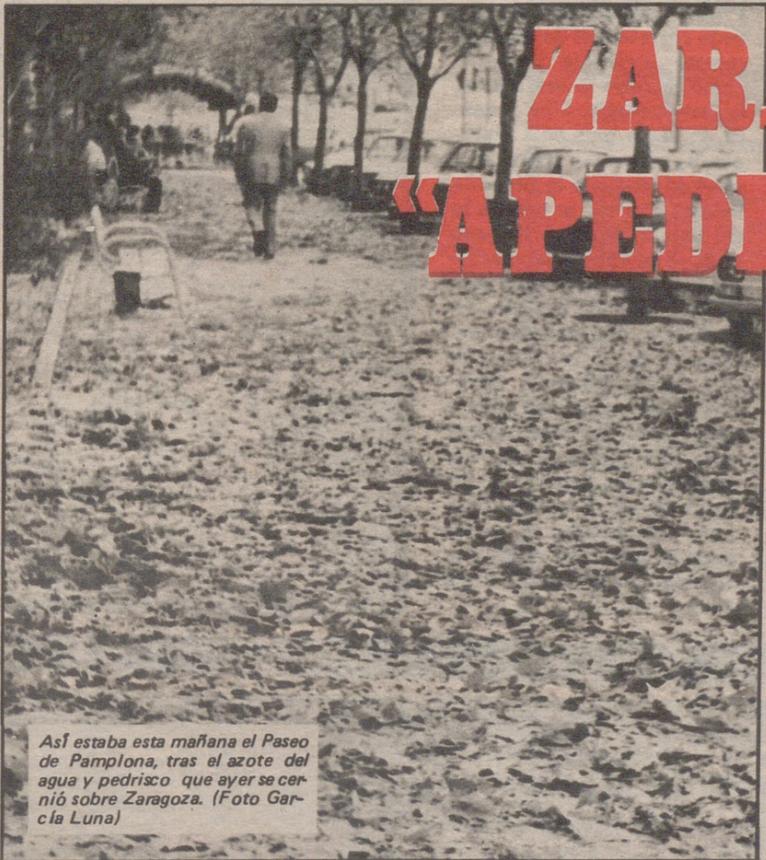
Director: Eduardo FUENBUENA COMIN  
LUNES, 4 DE JULIO 1977  
Precio: 15 PESETAS  
Año VIII - Núm. 2.296

Primera organización mundial para la medida exacta del tiempo.



**OMEGA**  
AGENCIA OFICIAL

Avda. de la Independencia, 9  
ZARAGOZA



## ZARAGOZA, "APEDREADA"

La huerta entre Malpica y Alfajarín, arrasada por el pedrisco

Así estaba esta mañana el Paseo de Pamplona, tras el azote del agua y pedrisco que ayer se cernió sobre Zaragoza. (Foto García Luna)

PAGINA ONCE



**BURBANO**  
SELECTIVIDAD BUP.  
CURSOS DE VERANO  
TELEF. 372134  
PASEO RUISEÑORES, 10-12

# EL ESTADO ESPAÑOL



Quienes tenemos la obligación profesional de seguir el discurrir de los periódicos madrileños, estamos encontrándonos estos días con el tratamiento a nivel de editorial (y los editoriales son los que verdaderamente definen la línea de las diferentes publicaciones) de temas relativos al denominado «regionalismo» (muy entre comillas), nacionalismo, autonomía, etc. Se podría decir que tras de cuarenta años — cuatro décadas de retraso, cuatro — la cuestión autonómica comienza a despertar en la Meseta.

Nunca es demasiado tarde si la dicha es buena. Pero el problema estriba, en que, por lo general, la dicha no es muy buena que digamos. Por ejemplo, el órgano oficioso del Gobierno y antiguo portavoz de flechas y yugos de

asunto y de ello daremos cuenta también. Distingue entre nación, nacionalidad y región.

El católico «Ya» va a su aire y se ceba con el fenómeno catalán haciendo la demagogia de rigor que fir-

## TRES CONCEPTOS DISTINTOS

Abrimos los puntos de vista con el de «Informaciones».

«Con frecuencia se suelen usar indistintamente conceptos diferentes, como región, nacionalidad o nación. Sin tratar de hablar "ex cátedra", se puede decir que toda región puede ser o no una nacionalidad, que toda nacionalidad puede ser o no una nación y que España es una nación compuesta de

sinónimo del deseo de constituir una nueva nación pecan, involuntaria o voluntariamente, por defecto o por exceso. España es una comunidad nacional, históricamente formada y consolidada, compuesta por varias nacionalidades no menos enraizadas en todo su territorio.

Sin embargo, esta unidad peligra cuando se refuerza su aspecto monolítico. La verdadera unidad es aquella que se realiza en la diversidad; de lo contrario, se caería en lo que los portugueses denominan como "unicidad". Es decir, no se trata de romper la unidad del Estado español, la cual debe mantenerse, sino que trata de dar constitucionalmente una nueva forma que reafirme al Estado español.»

## JERGA SOCIOLOGISTA SEUDOCIENTIFICA

Lean algo de lo que dice «Arriba».

«Nosotros no abonamos ninguna versión hegemónica»

ca — a la postre provincial — de España, ni nos embriagan las discusiones literarias o de sociología política atareadas en mostrar un modelo de dominación o depresión de unas regiones respecto de otras. No nos interesan ni nos sobresaltan — porque cada hora busca su lenguaje, que a veces no encuentra — términos como federalismo, nacionalidades o autogobierno, ni las muchas veces estrepitosa exageración de notas o acentos diferenciales que ocultan los grandes raiños de proximidad entre los pueblos de nuestro país. Sólo sentimos alguna ligera incomodidad ante esa pobre, pudibunda retirada de la palabra España de la jerga sociologista, seudocientífica y políticamente menesterosa de categoría y grandeza de aquellos que prefieren hablar del Estado.

Nosotros quisiéramos situar el problema de la unidad de España en un lugar ajeno al juego táctico, al oportunismo de salón y camarilla, fuera de la combinatoria ocasional, de la moda o la corriente. El tema de España ni es ligero ni es aséptico, ni puede relativizarse.

Los andaluces, catalanes, vascos, gallegos, castellanos tienen que idear y proponer sus fórmulas — las que sean, que también serán desiguales — para conformar la España común desde su propia personalidad específica.»

# polémica

Por Angel Sánchez

(De "Mundo Diario")

muestra llegar con evidente demora a uno de los detalles en el que hace hincapié. Concretamente, al «Arriba» le duele que se arrincone el vocablo España y que sea sustituido por el de Estado español. De eso ya se quejó con mayor oportunidad — ya que hace bastante tiempo de este lamento — el ahora senador y ministrable Ricardo de la Cierva. ¿No sabe el citado diario que el término España no es rechazable si cuando se habla de España late y subyace la realidad federal por la que suspiran las diferentes nacionalidades del Estado? Lo que ya no se ajusta a lo deseado es la palabra «nación», puesto que hay varias naciones dentro de España (decimos España). Y no deja de ser equívoco el uso de «país», porque no es materia discutible que España (decimos España) se compone también de múltiples países. Cuando Tarradellas habla en Madrid no discute que no sea español. Pero tampoco puede discutir que Catalunya sea una nación.

«Informaciones», en cambio, tiene más maduro el

maría «El Alcázar» si se hubiese tratado de un párrafo conjunto. Proclamarse «regionalista» como se proclama el rotativo de la Editorial Católica son ganas de perder actualidad. ¿Quién no es regionalista hoy? Hasta Carlos Arias, oigan.

Cuando se está luchando por reconquistar lo perdido y no se consigue por aquello de la correlación de fuerzas, resulta higiénico rescatar como mínimo la semántica, la terminología. Una manera de hacer país en Catalunya ha sido y es subrayar a nivel de lenguaje la filosofía federal. Por eso se resalta lo del Estado español. Por eso se huye de hablar de «nacional» si no se refiere a Catalunya... Cuando España sea un Estado que englobe y reconozca las distintas naciones, nacionalidades y regiones todo quedará mucho más claro. Los separatistas que han propugnado «la unidad de las tierras y de los hombres de España» para tener acogotada a media España, quedarán reducidos al simple pataleo sin ningún eco.

varias nacionalidades — Catalunya, País Vasco, País Gallego — y diversas regiones. Por ello quienes hablan de las reivindicaciones autonomistas como de meras aspiraciones regionales o como



(De "Diario de Barcelona")

ARAGON  
expres

DIARIO DE  
LA TARDE

Edita:  
PRENSA ARAGONESA, S. A.  
Marcial, núm. 2  
Depósito Legal: Z-22-1970



DIRECCION:  
Teléfono 23 00 99

De los artículos firmados responden siempre sus autores, sin que su publicación suponga que el periódico comparte las ideas expuestas.

REDACCION Y ADMINISTRACION  
Teléfono 21 69 83 - Télex 58054  
(Centralita con 3 líneas)

Después de las semanas de intrigas y suspense

# La CRISIS, a punto de cerrarse

● El nuevo Gobierno será de hombres "representativos y eficaces", según los íntimos del presidente

MADRID, (Crónica exclusiva para ARAGON/expres.)

La prolongación de la crisis de Gobierno, con la grave repercusión administrativa que está teniendo y el consiguiente coste económico, es una muestra más de que todavía no estamos en la democracia.

Lo normal habría sido que el gabinete ya estuviera hecho antes de saber el resultado de las elecciones, con las pequeñas variantes de última hora. Sin embargo, eso sólo ocurre cuando los partidos que concurren están realmente organizados. Es notorio que partidos con organización, aquí sólo hay dos, curtidos y disciplinados por la clandestinidad, el PSOE y el PCE. Los demás, apenas si han conseguido montar una organización electoral a base de "empeñar la hijuela", como dicen en mi pueblo. Pero cuadros, organización, estructuras, militantes, programas y objetivos claramente delimitados, ninguno de los partidos del centro o la derecha lo han tenido, hasta que se han visto ante el toro electoral.

## LA HORA DE LAS AMBICIONES

De otra parte, tras la ajustada victoria del centro, gracias a la capitalización del éxito de la reforma Suárez, en el partido mayoritario se han desatado las ambiciones. Casi todos quieren ser ministros, pero muy pocos desean permanecer en el trabajo oscuro e ingrato de buscar militantes, organizar cuadros, concretar más la ideología y el programa, y preparar

el partido para mantener la confianza mayoritaria del electorado, no ya para las próximas elecciones legislativas, sino para las inminentes e inevitables elecciones municipales, en las que, si el centro y la derecha no se unen para plantar batalla, serán justamente arrollados por la izquierda, que lleva una gran delantera en la carrera por los municipios.

Las intrigas, las descalificaciones mutuas están a la orden del día entre algunos que aspiran a capitalizar su victoria electoral, cuando la mayoría, como dice Mingote, son "diputados de Hont". Vamos que de no ser por las listas cerradas y bloqueadas, muchos de los que sacaron billete en el tren de la victoria de Suárez, se habrían quedado en su estación de salida.

## REORDENACION DE COMPETENCIAS DE LOS DEPARTAMENTOS

Suárez habrá tenido que hacer encaje de bolillos este fin de semana para contentar algunas legítimas ambiciones, sin que le estalle el partido del que acaba de ser nombrado presidente. Es posible que, a la vista de la reacción de los cuerpos funcionariales, tenga que dejar para mejor ocasión, cuando esté más asegurada la disciplina parlamentaria, el planteamiento de la reforma administrativa, si es preciso por la vía del proyecto de ley discutido en las Cámaras. De momento, dicha reforma será una leve reordenación de las competencias de algunos departamentos, que no afectará a los funcionarios más que por los

cambios de epígrafes en los impresos que deban manipular. Si es comprensible que todo cambio suponga cierto malestar, sobre todo en una Administración tan conservadora y celosa de su posición escalafonal, como son la mayoría de los cuerpos que dominan la Administración pública española, no lo es tanto que se nieguen a una flexibilización de funciones que a muchos cuerpos favorecería, o protesten del paso de una a otra dependencia administrativa. Quizá para no causar más graves trastornos a la economía española Suárez reducirá las propuestas de reforma que le han preparado, pero sin duda que la abordará sin ningún temor, en cuanto despeje algunos de los complejos problemas como hoy le agobian.

El nuevo gabinete no sólo tiene que responder a los planteamientos de la mayoría que le sustenta, sino que ha de tratar de hacer también la política de la oposición, si aspira a quitarle votos y lo que es más importante, a llevar a cabo una política integradora y útil para todos los españoles. Por eso Suárez se esfuerza en incorporar a su equipo a los hombres más útiles de su partido, sin dejarlo desguarnecido, porque, además, los diputados y senadores habrán de cubrir el flanco del Gobierno en las Cámaras.

## LOS CRITICOS, A MOJARSE

Suárez tiene que gobernar con aquellos hombres que puedan llevar a cabo la voluntad de cambio socioeconómico y político, mayoritariamente manifestada por el electorado.

No fue gratuita su afirmación de que harían un "Gobierno de centro izquierda". A juzgar por los nombres que se barajan, todos ellos, como Fuentes Quintana, en una actitud crítica permanente a la política económica de años pasados, ahora van a tener la oportunidad de enmendar los errores que criticaban, con plena libertad de actuación. Pesada y difícil de desenredar es la herencia que van a recibir. Por eso mismo serán mayores sus éxitos si aciertan, por lo menos, a aplicar los remedios más urgentes para la crisis que profesoralmente venían diagnosticando.

## SUAREZ, CON PIES DE PLOMO

No vamos a entrar en el juego de los nombres, porque además el presidente, como es su costumbre, consulta sus decisiones personales con muy pocos, sobre todo en esta ocasión en que tiene la máxima responsabilidad de todo orden. Hasta el Rey está lejos para que nadie diga que influye sobre la exclusiva decisión del presidente. Es su riesgo; por eso, salvo los hombres del actual equipo que, podrían continuar — Lavilla, Oreja, Martín Villa y Abril —, nada serio se ha filtrado.

Según los íntimos del presidente han comentado, el nuevo gabinete será de hombres representativos y eficaces. Es decir, que tengan algún tipo de legitimidad democrática y que sea notoria su personalidad profesional o política en la función que se les encomiende. No se trata de hacer un gabinete de tecnócratas, pero tampoco de figuras. El acierto en la elección del equipo económico será decisivo, por lo que no es extraño que se tarde tanto en aquilatar las condiciones del compromiso que este equipo debe asumir. Se trata, nada menos, que de asegurar la intendencia para hacer posible la consolidación democrática, con la segunda fase de la reforma constitucional.

F. L. de PABLO



(Exclusivo para ARAGON/expres)

El nuevo Gobierno, mañana

# Ya hay lista

En la lista expuesta figuran seis nombres pertenecientes al anterior gabinete: el propio presidente Suárez, el vicepresidente Gutiérrez Mellado, Fernández Urrutia, Martín Villa, Oreja Aguirre y Lavilla Alsina. El resto hasta diecinueve son nuevos, si bien algunos (como Pío Cabanillas) ya habían desempeñado cargos gubernamentales con anterioridad.

Desaparecen los tres ministerios militares, cuyos cometidos se refunden en la vicepresidencia de Defensa. Nace una nueva vicepresidencia de Economía que coordinará las gestiones de los restantes ministros económicos, y otra vicepresidencia sin cartera. Desaparecen también el Ministerio de Información y Turismo, la Secretaría del Gobierno (antes "Movimiento"). Se crean nuevos ministerios de Sanidad, Cultura, Asuntos de la Administración, Transportes y Comunicaciones, Regiones... Otros se refunden en nuevas denominaciones, como Obras Públicas y Vivienda.

**FUENTES QUINTANA Y FERNANDEZ ORDÓÑEZ CELEBRAN REUNIONES**

Don Enrique Fuentes Quintana y don Francisco Fernández Ordóñez, que, según todos los indicios, dirigirán la política económica del nuevo Gobierno, están celebrando una serie de reuniones de trabajo para preparar su futura actividad ministerial, según se ha revelado a Europa Press en Medios próximos al Partido Socialdemócrata, que preside el señor Fernández Ordóñez.

Será un miembro del Partido Socialdemócrata, don Juan Antonio García Díez, quien ocupe la cartera de Comercio.

**ÍÑIGO CAVERO**

Fuentes del Partido Demócrata Cristiano (PDC) han informado a Europa Press que en las próximas horas el presidente del Gobierno, don Adolfo Suárez, recibirá en el palacio de La Moncloa al secretario general de este partido, don Íñigo Cavero.

El nombre de don Íñigo Cavero circula insistentemente en los medios políticos madrileños como futuro ministro de Educación y Ciencia.

**EL PRESIDENTE DEL GOBIERNO DESPACHO AYER CON EL REY**

El presidente del Gobierno, don Adolfo Suárez González, despachó en la tarde de ayer con el rey don Juan Carlos, en el palacio de La Zarzuela.

Este despacho del presidente del Gobierno ha tenido, entre otros objetos, como finalidad informar al Rey de las gestiones que está realizando para la formación del nuevo Gobierno, que se espera sea dado a conocer mañana, una vez se dé cuenta de los acuerdos del Consejo de Ministros.

Los Reyes de España regresaron ayer, a las cuatro de la tarde, de Sierra Nevada (Granada), donde han permanecido el fin de

semana descansando y practicando deportes de montaña.

**EL PRESIDENTE RECIBIÓ AYER A JIMÉNEZ DE PARGA, IGNACIO CAMUÑAS Y ALBERTO OLIART**

El presidente del Gobierno, don Adolfo Suárez, recibió ayer en el palacio de La Moncloa a los señores Manuel Jiménez de Parga, Ignacio Camuñas y Alberto Oliart, dentro de las gestiones iniciadas por el jefe del Gabinete para la formación de nuevo Gobierno.

El señor Jiménez de Parga (diputado de UCD en Barcelona) llegó a presidencia del Gobierno a primeras horas de la mañana, y permaneció en el despacho del señor Suárez durante un largo rato. El señor Jiménez de Parga, según círculos políticos bien informados, se perfila como futuro ministro de Trabajo en el próximo Gobierno.

En cuanto a don Ignacio Camuñas, presidente del Partido Demócrata Popular (integrado en UCD), fue recibido a media mañana por el presidente del Gobierno. El señor Camuñas parece ser que, según los mismos círculos, será el nuevo ministro encargado de Relaciones con las Cortes españolas, dentro del próximo Gabinete.

Don Alberto Oliart llegó al palacio de La Moncloa a final de la mañana, pasada la una de la tarde. Permaneció en el edificio más de una hora. El señor Oliart se perfila, como próximo ministro de Industria del nuevo Gobierno.

**EL CONSEJO DE MINISTROS APROBARÁ HOY LA NUEVA FÓRMULA PARA EL JURAMENTO DE LOS MINISTROS**

El Consejo de Ministros, en su reunión de hoy, examinará la aprobación de la nueva fórmula de juramento para los ministros y funcionarios, según han indicado a Europa Press en fuentes competentes.

En la nueva fórmula de



ADOLFO SUÁREZ

juramento no estará incluida la respuesta que daba al nuevo cargo, en el momento de jurar, la persona que lo tomaba y que era: "Si así lo hacéis, que Dios os lo premie; y si no, que os lo demande". Igualmente, en las mismas fuentes se afirma que la nueva fórmula admite una disyuntiva en el sentido de que el interesado puede hablar de "juramento" o "promesa". Al parecer, esta disyuntiva podría ser aplicada también para el juramento de los nuevos parlamentarios. En la nueva fórmula no se alude a los "Principios Fundamentales del Movimiento"

**EL DOMINGO, DÍA DE "MUY INTENSA ACTIVIDAD POLÍTICA" EN PRESIDENCIA**

El presidente del Gobierno, don Adolfo Suárez, mantuvo ayer domingo, una "muy intensa actividad política", según manifiestan a Europa Press fuentes cercanas a Presidencia.

La actividad política del domingo ha tenido como objetivo las diversas consultas y entrevistas para la formación de nuevo Gobierno, cuya composición parece ser dará a conocer mañana, martes.

Las gestiones han consistido en numerosas visitas, entre ellas las de los señores Manuel Jiménez de Parga, Ignacio Camuñas y Alberto Oliart, muchas de las cuales no han podido saberse, por la discreción con que se producían las llegadas a La Moncloa. El presidente del Gobierno mantuvo también numerosas conversaciones telefónicas, algunas de ellas con futuros ministros, con los que ha concertado entrevistas para hoy.

**COMIENZA EL CONSEJO DE MINISTROS**

Minutos después de las once de esta mañana, ha comenzado en el palacio de La Moncloa la última de las reuniones que mantendrá el segundo Gobierno de la Monarquía. Preside la reunión el jefe del Gobierno, don Adolfo Suárez, y a la misma asisten

- Gutiérrez Mellado (Defensa), Fuentes Quintana (Economía) y Abril Martorell (Gobierno) son los nuevos vicepresidentes
- Desaparece el Ministerio de Información y nace los de Sanidad, Regiones, Transportes y Comunicaciones, y Cultura
- Se crea el Ministerio de las Regiones

todos los ministros, quienes, desde su última reunión el pasado 17 de junio, habían puesto todos sus cargos a disposición del presidente del Gobierno.

El tema más importante que hoy será tratado en el Consejo es la reforma administrativa, de la cual han circulado profusamente los borradores. Según han declarado a Europa Press fuentes autorizadas, algunos de los departamentos no se sabrá con qué nombre quedan hasta que la reestructuración sea definitivamente aprobada. Este es el caso del Ministerio de Transportes y Comunicaciones y del de Obras Públicas.

El Gobierno examinará también buen número de asuntos ordinarios, que no exigirán mucho tiempo de dedicación. Destaca entre ellos la aprobación de la nueva fórmula que será empleada en el juramento de los ministros y funcionarios a partir de ahora.

Se espera igualmente que el presidente Suárez tenga unas palabras de cariñoso reconocimiento para aquellos ministros que, a lo largo de todo un año, han colaborado con una "entrega total" al programa fijado desde julio del 76, han declarado a Europa Press en fuentes próximas a la Administración.

Por último, el Consejo de hoy no es probable que se prolongue excesivamente. Aun cuando en Presidencia siempre está todo a punto para que los miembros del Gobierno puedan almorzar allí, se piensa que terminará mediada la tarde.

**LOS CRITERIOS SEGUIDOS**

Se confirman, los criterios que el presidente del Gobierno, don Adolfo Suárez, ha seguido para la formación del tercer Gobierno de la Monarquía. Antes de comenzar las gestiones, fuentes competentes habían aclarado que tales criterios serían: 1) Personalidades con voluntad de cambio; 2) Personas de probada eficacia en los cargos o funciones hasta ahora encomendadas, y 3) Personalidades

procedentes bien de Unión de Centro Democrático o, al margen de la coalición, pero en línea con las directrices ideológicas que confluyen en ella.

Aunque la lista de los nuevos ministros no es oficial, todo parece indicar que el nuevo Gobierno va a contar con personalidades a las que puede aplicarse alguna de estas características. En concreto, existirán personalidades destacadas en el campo de la empresa y de la banca privada, algunas de las cuales conectan directamente con la línea socialdemócrata integrada en UCD; otras no son conocidas por su pertenencia al Centro Democrático, del que los líderes que conseguirán carteras no constituirán el grueso del nuevo Gobierno.

**DE SECRETARIO DE "RENFE" A MINISTRO**

Don Juan Antonio García Díez, del Partido Socialdemócrata, al que se da como futuro ministro de Comercio, ocupa actualmente la secretaría general de la Red Nacional de los ferrocarriles Españoles (RENFE).

Hasta el momento, no se ha podido confirmar directamente con el señor García Díez su nombramiento ya que, desde primeras horas de la mañana, se encuentra reunido con el presidente de RENFE, don Plácido Álvarez Hidálgolo.

El señor García Díez ha ocupado anteriormente la Secretaría General Técnica del Ministerio de Comercio, cuando era titular de esta cartera don Leopoldo Calvo Sotelo.

**PROPUESTAS DE FUENTES QUINTANA Y DE FERNANDEZ ORDÓÑEZ PARA RESOLVER LA CRISIS ECONOMICA**

Para don Enrique Fuentes Quintana, (que se cita como ministro de Economía), la síntesis de nuestros males económicos estaría centrada en tres problemas: los precios, el paro y el desequilibrio

externo de la economía según declaración realizadas al período "Ya".

Frente a esta situación, profesor Fuentes Quintana propone un plan saneamiento financiero, aplicación paulatina, con consecuencias no apreciarían hasta dentro de tres años.

En el frente exterior, trataría de cuatro tipos de medidas, consistentes en tipo de cambio realista, la peseta, aumento de exportación, moderación de las importaciones, el ordenamiento de la deuda externa.

En el frente interior, trataría de cinco medidas saneamiento del sector público, clarificación del sistema de ayuda fiscal, reforzamiento del grado de competencia y libertad económica, programación del crecimiento de los costes del trabajo y de otras rentas, y tratamiento claro de política monetaria en conexión con el presupuesto del sector público y crecimiento de rentas y precios.

**FERNANDEZ ORDÓÑEZ**

Por su parte, para don Francisco Fernández Ordóñez, (citado como ministro de Hacienda) la situación actual, caracteriza por una triple crisis: inflación, desempleo y déficit de la balanza de pagos. La estrategia para superar la crisis sería un plan de emergencia y un programa económico medio plazo, junto con un Gobierno fuerte y un respaldo técnico internacional.

En cuanto al sector exterior, habría que provocar un aumento de exportaciones y una política de sustitución de importancias.

En el interior, es preciso utilizar la vía fiscal para corregir la mala distribución de la renta, los cargos de Seguridad Social deberían correr, en parte, a cargo del presupuesto del Estado. El Estado debería aplicar un plan general de empleo.

**LA LISTA, "BIEN ENCAMINADA"**

Altos dirigentes de



GUTIERREZ MELLADO



ABRIL MARTORELL



FERNANDEZ ORDÓÑEZ



PIO CABANILLAS



SANCHEZ DE LEON



GARRIGUES WALKER



MARTIN



JIMENEZ DE PARGA



IGNACIO CAMUÑAS



MARCELINO OREJA



LAVILLA ALSINA



MARTIN VILLA



LLADO Y FERNANDEZ URRUTIA

“Unión del Centro Democrático” han manifestado que la lista de posibles ministros facilitada por Europa Press a las 10,57 de la mañana “va muy bien encaminada” y que, en principio, descartan que se produzcan cambios en ella.

Uno de estos dirigentes, señaló que ayer, domingo, la única duda radicaba en la cartera de Educación, pero, al haber sido citado para primeras horas de la tarde al Palacio de la Moncloa don Iñigo Cavero, esta duda parece haberse disipado.

**NO HAY TODAVIA CANDIDATO DE UCD PARA LA PRESIDENCIA DEL SENADO**

Círculos políticos manifiestan a Europa Press que el lunes por la mañana todavía no había sido determinado el candidato del Centro Democrático

para la presidencia del Senado. En los mismos círculos, los nombres que más sonaban eran: Antonio Fonta, Luis González Seara, y Fernando Chueca Goitia, senadores de elección popular.

Entre los senadores designados por el Rey, se citaban Carlos Ollero y Alfonso Osorio.

**SEMBLANTES SERIOS EN EL CONSEJO DE MINISTROS**

El ambiente entre los ministros del Gobierno que llegaron al palacio de La Moncloa, para iniciar el consejo era diverso de unos ministros a otros. Mientras en algunos semblantes se apreciaban muestras de seriedad o preocupación, otros titulares de ministerios sonreían.

El primero en llegar fue el actual ministro de la

Presidencia del Gobierno, don Alfonso Osorio, que entró en el palacio de La Moncloa a las once menos cuarto. El último en llegar fue el hasta ahora titular de Comercio, don José Llado.

El titular de Información y Turismo, señor Reguera Guajardo, saludó sonriente a cada uno de los informadores gráficos que esperaban en el jardín de entrada al palacio. Por su parte, el vicepresidente primero y ministro de la Defensa, don Manuel Gutiérrez Mellado, saludó militarmente y dio los buenos días a los informadores.

En esta ocasión, los informadores gráficos no han podido acceder al interior del palacio de La Moncloa, por lo que no han tomado placas de la sala donde se reúne el Consejo de Ministros, último del actual Gobierno.

**ULTIMO MINUTO**

**EL CONSEJO DE MINISTROS HA DURADO UNA HORA**

MADRID, 4 (Europa Press).— A la una menos veinte minutos de esta tarde ha concluido la reunión del Consejo de Ministros, celebrado en el Palacio de La Moncloa, bajo la presidencia del jefe del Gobierno, don Adolfo Suárez. El Consejo había comenzado hacia las once y media, y ha durado poco más de una hora.

A la reunión han asistido todos los miembros del Gobierno. Se han confirmado las impresiones de que la reunión no se prolongaría excesivamente, puesto que la reforma administrativa estaba lo suficientemente madura como para ser aprobada. Por otra parte, habida cuenta de que todos los ministros del actual Gobierno habían puesto sus cargos a disposición del presidente, en la última reunión del Consejo celebrado el 17 de junio último, solamente quedaba la exposición, por parte de algunos ministros, de diversos asuntos ordinarios.

**LA LISTA DEL GOBIERNO SE DA COMO SEGURA**

MADRID, 4 (Cifra).— Distintas fuentes dignas de crédito han coincidido en ratificar, a primera hora de esta tarde, la lista del nuevo Gobierno.

No obstante, parece que dos de los ministerios citados en la lista recibirán una diferente denominación administrativa. En este sentido, se ha dicho a Cifra que el pretendido departamento de “Bienestar Social” se llamará “Obras Públicas y Urbanismo”, en tanto que el de Cultura e Información se denominará “Cultura y Bienestar”, mientras sus titulares continúan siendo Joaquín Garrigues y Pío Cabanillas, respectivamente.

**LOS NUEVOS MINISTROS, CITADOS EN LA MONCLOA**

MADRID, 4 (Cifra).— Los nuevos ministro del gabinete Suárez han sido citados para acudir al Palacio de La Moncloa y entrevistarse conjuntamente con el presidente del Gobierno, han dicho a “Cifra”, fuentes bien informadas.

La cita estaba prevista, al parecer, para las dos y media de la tarde.

**PABLO CASTELLANOS, SERA EL “LATIGO” DEL PSOE EN EL CONGRESO**

MADRID, 4 (Logos).— Pablo Castellanos, diputado del PSOE por Cáceres, será el “látigo” del partido en el Congreso de los diputados.

La figura del “látigo” es mantenida por algunos parlamentarios democráticos como una especie “enfant terrible”, “Hombre malo” o “fustigador” del partido de la oposición.

Sería, según se ha manifestado a Logos, como el “revulsivo” para que las Cortes no se duerman. Si bien se da el nombre de Pablo Castellanos, es muy posible que esta función sea también desempeñada por otros parlamentarios del PSOE, según la coyuntura.

**ENRIQUE DE LA MATA Y LUIS ORTIZ GONZALEZ POSIBLES NOMBRES PARA LA ALCALDIA DE MADRID**

MADRID, 4 (Europa Press).— El alcalde de Madrid, don Juan de Arespachoga, podría presentar en fecha próxima la dimisión de su cargo, según se ha informado a Europa Press en fuentes dignas de crédito. Las elecciones municipales, sin embargo, no están previstas hasta el primer trimestre del año próximo.

En las mismas fuentes se han apuntado como posibles nombres para cubrir la alcaldía de Madrid los del ministro de Relaciones Sindicales, don Enrique de la Mata y don Luis Ortiz González, ministro de Obras Públicas. Ambos ministros dejarán el Gobierno en el momento de producirse la designación del tercer Gobierno de la Monarquía.

**CAMACHO EMPLAZA A LA U.G.T. Y U.S.O. PARA LA CREACION DE UNA GRAN CENTRAL OBRERA**

ALBACETE, 4 (Cifra).— “Comisiones Obreras”, la “Unión General de Trabajadores” y “Unión Sindical Obrera”, deberían crear una gran central inmediatamente, como primer paso para la incorporación de las demás centrales obreras, ha dicho el secretario general de C.C.O.O., Marcelino Camacho, en un mitin al que asistieron unas diez mil personas.

Este anuncio es la primera propuesta concreta hecha por una central obrera de cara a la unidad de los trabajadores. En el mitin, celebrado en la plaza de toros, estaban presentes delegaciones de U.G.T. y U.S.O.

Camacho hizo especial hincapié en la necesidad de lograr la unidad sindical, una vez realizada la unidad patronal.

**El corral**

\* Para admirarse resulta la alegría que se ha llevado en el cuerpo hacia la vecina Francia el veterano líder y presidente de la antigua Generalitat, JOSEP TARRADELLAS. El hombre, a sus años, y después de cuarenta de exilio, ha encontrado un Madrid muy cambiado, un Madrid lleno de ministros y políticos simpatísimos, agradabilísimos, dispuestos a echarle una mano a la Generalitat catalana y al veterano Tarradellas en cualquier instante que lo hubieran menester. El veterano Tarradellas salía extasiado de sus reuniones a puerta cerrada, y cuando las puertas se abrían, abrazaba henchido de gozo al primero que se le ponía delante. El veterano Tarradellas se ha ganado, a fuerza de reuniones y palmadas en Los Madriles, su continuidad al frente del gobierno autónomo de Cataluña sin pasar por el requisito democrático de las elecciones. Con eso, y con el tratamiento especialísimo que hace que se le anteponga “oficialmente” el adjetivo de “venerable”. Muy pronto tendremos de vuelta —dicen— al venerable veterano para ocupar el sitio que la guerra civil le arrebató.

\* hace sólo unas horas, el reelegido ABELARDO ALGORA hizo las presentaciones debidas a la opinión pública de los objetivos que, año tras año, ha venido persiguiendo la organización confesional que preside. Abelardo Algora, líder ya tradicional de Asociación Católica Nacional de Propagandistas (A.C.N. de P.) explicó que la organización no tiene, en sí misma, fines de carácter político, sino que los que pudieran tener, a veces, se da la circunstancia de que son miembros de la A.C.N. de P. Citó el señor Algora algunos casos concretos de políticos españoles del epílogo del franquismo que han llegado a puestos de relevancia nacional. Esta aparición pública del señor Algora (que no se prodiga mucho que digamos) puede significar un aviso especial para darnos a entender que en el Gobierno se constituirá posiblemente mañana van a figurar algunos ministros adscritos a las filas de la U.C.D. y, paralelamente, a la de los propagandistas.

\* Dentro del proyecto que parece estar abrigando La Moncloa con vistas al inmediato futuro respecto a los principales ayuntamientos de España, figura un cambio en la corporación zaragozana. Tanto y tanto se ha hablado estos días sobre la conveniencia de que dimitieran los alcaldes de Madrid, Barcelona y Valencia; tan fuerte es la voz popular que clama en la ibérica Sevilla por la caída de los alcaldes andaluces del “bunker” —el suyo a la cabeza—, tan constantes son esos rumores, que malo sería que entre ellos no figurara el de Zaragoza. Las elecciones pasadas —dicen las aviesas lenguas— han dado el triunfo a un centro desdibujado y a una izquierda moderada, pero izquierda al fin y al cabo. Los grandes derrotados (otra vez lo voy a decir) han sido la Alianza Popular y su cascabel extremista llamado Alianza Nacional 18 de julio. Bueno, pues a la inmensa mayoría de los alcaldes que controlan hoy los municipios en España podemos encuadrarles en cualquiera de esos dos organismos políticos franquistas o en sus proximidades. Y si esos organismos políticos franquistas han perdido en las urnas, no comprendo cómo el Gobierno no ha actuado ya para nombrar comisiones gestoras en todos los municipios importantes, a fin de poder esperar con garantías de limpieza las próximas elecciones municipales. Si las instancias políticas a las que el señor MERINO PINEDO —por ejemplo— ha venido estando vinculado han perdido, ¿por qué él y a otros políticos como él se mantienen aún en el candelero?

\* A las puertas de esas elecciones municipales que los socialistas desean que sean convocadas cuanto antes, figuran ya nombres nuevos e instancias nuevas en materia de administración local. Entre sanciones gubernativas, asociacionismo de barrios, estudios urbanísticos, manifestaciones callejeras y sinsabores de todo género se han venido forjando en los últimos años del “desarrollo” español unos hombres y unas mujeres que muy bien podrían estar destinados a acceder al control municipal cuando en este país los alcaldes y los concejales sean elegidos democráticamente. En Zaragoza, al igual que en otras ciudades, hay muchos nombres de reconocida solvencia en las tareas de “resistencia” a las decisiones municipales adoptadas a espaldas de los intereses populares. Por citar dos nombres, les diré que entre ellos figuran personas como RICARDO BERDIE o RAFAEL ZORRAQUINO. El asociacionismo sindical y de barriada puede proporcionar, mañana, hombres y mujeres aptos para la gestión municipal acorde con los intereses de la mayoría. De no haber sido por esos asociacionismos-escuelas, ¿qué sería a partir de ahora del futuro democrático de los Ayuntamientos?

J. L. Costa Velasco

**palabras  
para  
meditar**

"Ciertamente, el nacional-catolicismo ha muerto y ha quedado sepultado para siempre. Pero no está escrito en ninguna parte que no pueda surgir una nueva tentación de poder para la Iglesia bajo formas nuevas y sutiles".

(José María GONZALEZ-RUIZ)



# Los presuntos asesinos de Bultó, detenidos

Hoy pasarán a disposición judicial

BARCELONA, 4 (Cifra).— Durante la presente jornada pasarán a disposición judicial varios supuestos implicados en la muerte del financiero catalán José María Bultó Marqués, ocurrida el 9 de mayo pasado al estallar una bomba que un grupo de desconocidos fijó sobre su pecho.

Las investigaciones policiales sobre este suceso han sido llevadas con el mayor secreto hasta el último momento, y se espera que hoy mismo sean dados a conocer los resultados de las pesquisas, que han culminado con la detención de varios de los supuestos culpables.

## Cumbre de "Fuerza Nueva":

"HEMOS PASADO POR UN PROCESO DE LIQUIDACION Y ENTREGA ABSOLUTA"

MADRID, 4 (Cifra).— "Hemos pasado por un proceso de liquidación y entrega absolutas. No cabe decir ya, que la unidad hace la fuerza, porque aquella no existe", ha dicho Blas Piñar, presidente de "Fuerza Nueva", durante la reunión de los jefes de las juntas provinciales de este partido celebrada en Madrid y según una nota facilitada por el gabinete de prensa de F.N.

Al referirse a las pasadas elecciones, el señor Piñar dijo siempre según la nota de F.N. que habían jugado limpio y que quería afirmar y reafirmar que el que quiera estar con "nosotros será bien recibido. Nosotros no queremos pesos muertos, hemos dado una lección de autenticidad".

Sobre la actual situación dijo que "Fuerza Nueva" tiene enemigos muy fuertes, entre otros el marxismo y los falsos amigos que conforman el grupo huidizo del franquismo. "Son poderosos", recaló Blas Piñar— y harán lo posible por hacernos desaparecer".

Añade la nota que, antes de que los representantes provinciales hicieran un informe y una amplia discusión de los comicios, el presidente de F.N. adujo la necesidad de "velar para que en nuestras filas no se den, no entren, las personas que intentan involucrarnos en acciones ajenas a nuestra ideología".

A continuación dijo que "hace falta una organización— las ideas solas ya no bastan— fuerte, potente y pujante. Hay que dar lecciones de disciplina, limpieza y honestidad".

La nota oficial de "Fuerza Nueva" anuncia que se trataron en la reunión temas referidos a la afiliación de nuevos socios, disciplina, potenciación de la revista del partido próxima publicación de un diario y creación de un sindicato.

MAÑANA, LUNES, COMIENZA

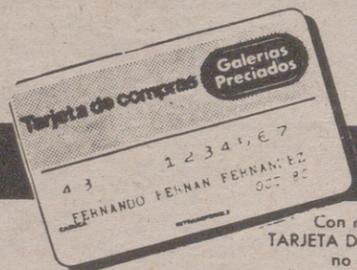
# VENTA DE JULIO GRANDES REBAJAS

en todas las secciones

Recuerde:

**NO CERRAMOS A MEDIODIA**

Durante esta Venta también puede usted utilizar el SERVICIO DE VENTA A PLAZOS y la TARJETA DE COMPRAS



Con nuestra TARJETA DE COMPRAS no es necesario llevar dinero encima.



La mayor cadena de Grandes Almacenes en España

FUN  
MUN  
FER  
INT  
EN  
DE  
CO

EL F  
CAUDILL  
Ayuntami  
puede  
ayuntam  
cuyo pers  
integrado  
construc  
los conv  
respectivos

Estos  
perciben  
mas a l  
funciona  
aunque de  
funcion, c  
los auxi  
trativos de  
los de regi

Para t  
problema  
integraci  
laboral  
plantilla  
esta mañ  
una re  
represent  
funcionari  
Franci  
Gonzalez,  
delegado  
Colegio de  
Administra

Fervor

«M

BARCEL  
Practicame  
barceloneses  
editoriales, a  
restablecir  
Catalunya  
elecciones  
protagonizad  
Madrid po  
Tarradellas.

"NOS LO HE

La "Hoj  
primera pági  
que la cuota  
las negociac  
superarse  
Generalitat e  
democracia.

"Nos lo h  
pueblo catal  
con la mayor  
cosas porque  
petición y en

Partidos p  
llano han hec  
tenja que res  
positiva".

HACIA LA G

"La Var  
editorial  
destacar el p  
nueva Monar  
Gobierno y e  
"Esto, eviden  
pero es desbr  
a ser la realid  
tal como ha d  
en las última  
—decía tam  
Catalunya est  
Dialogar y p  
nuestro pueb  
cuando las  
estatuto de a  
conviene".

- FUNCIONARIOS MUNICIPALES FERROLANOS INTEGRADOS EN EL GREMIO DE LA CONSTRUCCION

**EL FERROL DEL CAUDILLO, 4 (Cifra).**— El Ayuntamiento de El Ferrol puede ser el único ayuntamiento de España cuyo personal laboral este integrado en el gremio de la construcción, afectándole los convenios colectivos respectivos.

Estos trabajadores perciben remuneraciones mas altas que los funcionarios municipales, aunque desarrollen la misma función, como es el caso de los auxiliares administrativos de regimen laboral y los de regimen municipal.

Para taratar sobre el problema que representa la integración del personal laboral municipal en la plantilla de funcionarios, esta mañana se ha celebrado una reunion entre representantes de los funcionarios y el alcalde, Francisco Caamaño Gonzalez, a la que asistió el delegado provincial del Colegio de Funcionarios de Administracion Local.

# “VEO A TARRADELLAS COMO PRESIDENTE DE LA GENERALITAT... PERO NO SE CUANDO”

Carlos Sentís:

“Suárez, una vez más, ha querido coger el toro por los cuernos”

**BARCELONA, 4 (Cifra).**— “La autonomía será todo lo amplia que ha querido el electorado cata an” afirma Carlos Sentís, primer hombre de “UCD” en Barcelona, en unas declaraciones en exclusiva que hoy publica en “Hoja del Lunes” y que hacen referencia al tema de la Generalitat de Catalunya.

En dichas declaraciones, Sentís hace un resumen de su intervención en las reuniones Tarradellas-Suárez, diciendo que “Tarradellas me llamó al día siguiente de celebrarse las elecciones para felicitar por haber salido elegido diputado y me dijo exactamente que precisamente por ser diputado de Suárez, catalán y amigo suyo podía jugar un gran papel. Yo deduje que esta frase que, en efecto podía utilizar mi situación para llevar a término algo que se había ensayado tiempo atrás, sin que desgraciadamente pasara de ser un intento, pero no a altos niveles. El sábado 18, tuve unos contactos telefónicos con el presidente Suárez, quien me convocó para despachar con él en La Moncloa el miércoles día 22, día en que almorcé con Martín Villa”.

“En aquella conversación con Adolfo Suárez del día 22 —continúa— quedó todo ultimado. Me dijo que me pusiera de nuevo en contacto con el ministro de

la Gobernacion para los detalles tecnicos y esa misma noche llame a Tarradellas, que estaba en Paris, y le comuniqué que todo estaba arreglado para su viaje a España y después llame a Ortíz, gran amigo mio y que había intervenido en el primer intento de traer a Tarradellas en el otoño pasado. Este fletó un avión particular y fue a Paris a buscar a Tarradellas, de quien es muy amigo. También yo me uní a él en dicho viaje, no sin antes haber recibido una llamada de Rodolfo Martín Villa, que me hizo precisamente cuando estaba asistiendo al partido de la final de la copa del Rey, para dar luz verde del día de la entrevista que había de tener lugar entre Suárez y Tarradellas. Y así es como trajimos al presidente Tarradellas a Madrid”.

Después de lo cual, Sentís puntualiza: “Tarradellas llegó a Madrid sin tener en la mano ningún contenido político definido y ha salido de allí con una Generalitat embrionaria pero irreversible. Y de la misma manera considera al presidente Suárez un habilísimo y audaz negociador”.

Por último, Sentís considera que “el presidente Suárez ha jugado al realismo político y ha atendido el resultado democrático que las elecciones han arrojado en Catalunya y una vez más ha querido coger el toro por los cuernos”.

Concluye diciendo que “veo en Tarradellas al único hombre que dada su leyenda mítica, su prestigio y su

conocimiento de Cataluña y sus hombres como el presidente de la Generalitat, sobre todo, habida cuenta del resultado electoral del día 15 de junio. En cuanto a delegar sus funciones o no, debe correr de su cuenta, pues yo veo en ese caso al presidente a todos los efectos y es él quien únicamente deberá decidir. No se puede vaticinar sobre el calendario, porque hay imponderables que mueven fechas. Yo veo a Tarradellas como presidente, pero no sé cuándo”.

## Oposiciones a cátedras y agregadurías de Bachillerato

## LOS TRIBUNALES FUNCIONAN CON NORMALIDAD

A excepción de seis

**MADRID, 4 (Europa Press).**— A las once y media de la mañana de los 98 tribunales convocados para oposiciones a cátedras y agregadurías de bachillerato en toda España, 92 funcionaban con normalidad, según informan

a Europa Press fuentes del Ministerio de Educación y Ciencia.

La situación de los 6 tribunales restantes todos ellos para agregadurías, es la siguiente:

—Dos están convocados para mañana en Madrid.

—Otros tres, dos en Santiago de Compostela y uno en Salamanca, no tienen fijada todavía la fecha de la convocatoria.

—Uno convocado para hoy en Madrid, del que aún no se tienen noticias.

Los dos suspendidos en Madrid el pasado viernes, uno por boicot (Filosofía) y otro por enfermedad (Química), han reanudado sus trabajos.

Por otra parte, el Ministerio ha decidido que, en caso de desorden y suspensión de algún tribunal, se dará por no presentados a los opositores.

## el tiempo

**MADRID, 4 (Especial para “Cifra”, por “NIMBUS”).**— Vuelven a subir las temperaturas en todas las regiones, estabilizándose el tiempo de forma general. La única excepción a este panorama plenamente veraniego la constituirán las nieblas de litoral cantábrico y el tiempo algo inestable de la costa vasca. Las temperaturas hoy y mañana serán muy calurosas en la mitad sur de la Península.

**EBRO Y CATALUÑA.**— Nieblas y neblinas matinales dispersas con predominio del tiempo soleado. Temperaturas moderadamente altas.

## RAUL ROA HIZO ESCALA EN BARAJAS

**MADRID, 4 (Cifra).**— Esta mañana, en un vuelo procedente de La Habana, tomo tierra en el aeropuerto de Barajas el avión en el que viajaba hacia la URSS, el ex-ministro cubano, Raúl Roa, quien a su llegada fue cumplimentado por el embajador de su país en Madrid.

El aparato, de la compañía soviética “Aeroflot”, emprendió seguidamente vuelo con destino a Moscú. En este mismo vuelo también viajaron el presidente de la Telefónica, señor Allende y García-Baxter, con otros nueve altos funcionarios de la misma.

estrictamente confidencial

## EL PRECIO DE UN DESNUDO



**GRAN** revuelo han producido las sexi-fotos que publicaba el último número de “Interviú” con la Cantudo desnuda e insinuante en las ardientes arenas del desierto.

La sorpresa del destape de María José —que ya hizo el primer desnudo integral español en “La Trastienda”, ¿recuerdan?— obedecía en buena medida a unas no muy lejanas declaraciones de la estrella en las que anunciaba que no se desnudaría nunca para una revista porque no quería que su hijo cuando fuera mayor se “avergonzara” de ella. Pero las palabras se las lleva el viento y los billetes quedan. Exactamente setecientos de a mil, que ha sido, al parecer, lo que “Interviú” tuvo que pagar a la voluble Cantudo para que se aligerara de ropa.

## Fervor catalanista en la prensa de Barcelona

# “Nos lo hemos ganado”

**BARCELONA, 4 (Europa Press).**— Practicamente todos los periódicos barceloneses han dedicado sus comentarios editoriales, ayer y hoy, al tema del próximo restablecimiento de la Generalitat de Catalunya a raíz del resultado de las elecciones y las negociaciones protagonizadas durante los últimos días en Madrid por el honorable señor Josep Tarradellas.

### “NOS LO HEMOS GANADO”

La “Hoja del Lunes” publica en su primera página una editorial en la que dice que la cuota marcada durante estos días por las negociaciones en Madrid sólo podrá superarse cuando la autonomía y la Generalitat entren por la puerta grande de la democracia.

“Nos lo hemos ganado” puede decir el pueblo catalán —añade el comentario— y con la mayor razón del mundo. Entre otras cosas porque ha habido unanimidad en la petición y en el esfuerzo.

Partidos políticos, líderes y el pueblo llano han hecho gala en una conjunción que tenía que resultar necesariamente eficaz y positiva”.

### HACIA LA GENERALITAT

“La Vanguardia” titulaba ayer su editorial “Hacia la Generalitat” para destacar el papel jugado en el tema por la nueva Monarquía española, el presidente del Gobierno y el señor Tarradellas, y añadir: “Esto, evidentemente, no es la autonomía; pero es desbrozar el camino para que llegue a ser la realidad que desea el pueblo catalán, tal como ha demostrado con su voto masivo en las últimas elecciones”. “De momento —decía también— La Vanguardia”, Catalunya está contenta y España tranquila. Dialogar y pactar está en la entraña de nuestro pueblo. Ya discutiremos después, cuando las Cortes estudien el futuro estatuto de autonomía, que es lo que más conviene”.

### UNA VIA POSIBILISTA

“El Correo Catalán” publica un largo editorial, bajo el título de una vía posibilista, en la que analiza fundamentalmente las posturas de las distintas partes negociadoras. Entre otras cosas, dice:

“Si el Gobierno ha querido mantener una mínima coherencia con sus actitudes inmediatamente anteriores a este momento, ello no significa sin embargo ningún peligro serio para que Catalunya recobre dentro de unos plazos que pronto serán previsibles, la plena autonomía. Y ello por varias razones fundamentales: en primer lugar porque las Cortes serán plenamente constituyentes en todos los órdenes; en segundo término porque la gestión de Tarradellas en Madrid permite apuntar que los grandes partidos políticos expresan en forma bastante explícita un apoyo a la causa autonómica de Catalunya; en último lugar, porque detrás de Tarradellas está la acción unitaria de la oposición catalana fortalecida enormemente a lo largo de estos últimos y cruciales siete días como señalamos en estas mismas páginas”.

### TRIUNFO DEL PUEBLO CATALAN

“Un triunfo del pueblo catalán” titulaba “Mundo Diario” su comentario de primera página. Tras destacar este aspecto, el editorialista se pregunta a quien compete “la decisión asociativa de las cuatro provincias catalanas” y rechaza el que pudiera referirse a las disputaciones. “Sería paradójico —dice— que se diera la presentación a unos organismos que no han sido elegidos democráticamente”.

“No todo, empero, está conseguido —dice finalmente—. Se seguirá trabajando desde ahora sirviéndose de la legalidad vigente, ya que es el único marco de que se dispone. Para algunos esforzados catalanes, este año no habrá vacaciones, el Pueblo, con su voto, va rompiendo cadenas”.

### REENCUENTRO CON LA HISTORIA

“Diario de Barcelona” dedicó aer varias páginas a la información sobre las negociaciones de Madrid y a la historia de la Generalitat. En su editorial, titulado “Catalunya, hacia el reencuentro con su historia”. Destaca que este compromiso histórico ha sido posible tanto por la comprensión de Suárez como por el tesón de Tarradellas. Tras explicar que la nota oficial del Ministerio de la Gobernación ha sido redactada con una prudencia extrema, añade:

“El solo hecho del tratamiento dispensado al señor Tarradellas, cuyo nombre aparece en la nota oficial precedido del título de honorable, que en Catalunya unicamente se otorga a los diputados del Parlament y al presidente de la Generalitat, basta para demostrar la buena voluntad gubernamental. Ayer mismo, mientras las negociaciones estaban en curso, un periódico de Madrid se permitió hacer sobre el presidente de Generalitat unos comentarios impublicables en un diario que se estime a si mismo y perfectamente adecuados al lugar en que apareció. Acabamos de iniciar el último trecho del largo camino que ha de conducir a Catalunya al definitivo encuentro con su realidad histórica, malherida por un decreto de guerra, hace cuatro décadas. El gran presidente catalán, honorable Tarradellas, vuelve al extranjero dejando tras de si despejada la senda de su definitivo regreso a Catalunya”.

### LA GENEALITAT, A UN PASO

Bajo el título de “La Generalitat, a un paso”, “Avui” destaca en su comentario editorial de ayer domingo que ello es resultado de la disposición al pacto y la firmeza de los catalanes, la comprensión de la Corona y la política realista de Suárez. “Nos corresponde a todos los catalanes —dice— y especialmente a los parlamentarios que nos representan al hacer que estos acuerdos no sean sólo palabras, sin que el contenido y la realización correspondan a la institución que nos representó y que queremos unitariamente: la Generalitat de Macia y Companys”.

Alfonso TULLA

**Quces**  
en la  
**SOMBRA**

**O**TRO parlamentario aragonés, Ramón Sainz de Varanda, con antecesores políticos. Entre ellos está don Pedro Sainz de Varanda, que fue elegido alcalde de Madrid por aclamación popular a raíz del golpe de Riego en 1820. Fue el que tomó el juramento de la Constitución a Fernando VII, quien dirigió un manifiesto a la nación exhortándola a que siguiera la ruta constitucional. "Marchemos francamente, y yo el primero —decía el Rey— por la senda constitucional"... Promesa que dejó incumplida tan pronto como le fue posible.

Ojalá que la Constitución en que va a tomar parte nuestro senador tenga vida más larga.



**E**L sábado último don Gaspar Castellano, presidente de la Diputación de Zaragoza, manifestaba su disgusto y condenaba enérgicamente las palabras del concejal del ayuntamiento de Madrid, Roberto Reyes, en el sentido de que era "absurdo" el deseo de autonomía existente en Aragón y Andalucía.

Aunque la reacción del señor Castellano está más que justificada y puede ser el preludio de posturas que haya que tomar ante posibles impertinencias, yo creo que en este caso no hay que dar excesiva importancia a esa intromisión, si se tiene en cuenta el "de quién" o el "de dónde" proviene la minusvaloración de nuestra autonomía.



**J**OSE Ramón Lasuén, reciente diputado por la provincia de Teruel, ha declarado a "Ya" que "sólo con el Gobierno de diputados podrán resolverse los problemas económicos".

La idea parece atinada, pero mucho tendrían que tallar esos diputados para conseguir credibilidad en el campesinado. Un chiste de Mingote en "Hermandad" puede ser ilustrativo. Dice un agricultor: "Verás como ahora los políticos se van a ocupar del campo". Y le responde su interlocutor: "Claro, en cuanto empiecen a hacer discursos para las elecciones municipales".



**E**L nuevo Gobierno "está al caer". Que no es lo mismo que "va a caer". Es una cuestión —hasta en las letras— de economía.

Oscar

**EL REY INAUGURO EL NOVENO CONGRESO INTERNACIONAL DE ACUSTICA**

Los congresistas (1.500) le tributaron una gran ovación

MADRID, 4 (Logos).— Su Majestad el Rey don Juan Carlos ha inaugurado, a las once y media de la mañana, el noveno Congreso Internacional de Acústica, que se celebrará durante los días 4 al 9 del presente mes de julio en el Palacio de Exposiciones y Congresos de Madrid. Asisten al congreso más de 1.500 participantes pertenecientes a 43 países.

El Rey llegó al palacio de Congresos y Exposiciones acompañado por el señor Fuertes Villavicencio y un ayudante de su Casa Militar, siendo saludado por el marqués de Mondejar, alcalde de Madrid y otras personalidades.

Los congresistas, puestos en pie, tributaron una gran ovación al Rey cuando hizo su entrada en el auditorium.

**ACTO INAUGURAL**

Tomó en primer lugar la palabra el doctor Andrés Lara Saenz, presidente del Congreso, quien agradeció a D. Juan Carlos el honor que les dispensaba al inaugurar el certamen y al aceptar la presidencia del honor.

También dijo que la deferencia del Rey al dedicar parte de su tiempo al Congreso, demostraba su interés por los temas científicos y la cooperación internacional.

Habló después Edgar Shaw (Canadá), presidente del Comité Internacional de Acústica, quien en inglés agradeció a Su Majestad su presencia en el acto y el interés que les dedicaba. Hizo un resumen de la historia del comité y de la asociación internacional de acústica, mostrando su satisfacción porque el noveno congreso se celebrara en Madrid.

**PALABRAS DEL REY**

Por último el Rey de España dirigió un saludo especial a los españoles participantes para dirigirse después en inglés a los asistentes extranjeros. D. Juan Carlos les señaló el interés de España por colaborar internacionalmente en los

campos culturales y científicos, y les dio la bienvenida.

Las palabras del Rey fueron acogidas con fuertes salvas de aplausos. Don Juan Carlos, tuvo que levantarse y saludar reiteradas veces. Minutos después. Su Majestad el Rey abandonó el palacio saludando a las mismas personalidades, que a la llegada.

**MAS DE 1.500 PARTICIPANTES**

Más de 1.500 congresistas participarán en las sesiones, destacando Estados Unidos, que presentará 134 ponencias, seguida de Francia, 112, Reunido Unido, 100, Alemania Federal, 96, Japón, 86, Polonia, 48, URSS, 38, España, 26, Italia, 26, Holanda, 24, Yugoslavia, 23, Checoslovaquia, 20, Canadá, 14, Rumanía, 18, Dinamarca, 16, Argentina, 15, Hungría, 14, Australia, 9, Bélgica, 9, Bulgaria, 6, India, 6, Suiza, 6, Noruega, 4, República Sudafricana, 3, Finlandia, 2, Grecia, 2, Irak, 2, Mejico, 2, Turquía, 2, y Austria, Eire, Egipto, Hong-Kong, Libia, Nigeria, Portugal, y República Singapur con una ponencia respectivamente.

Entre los problemas concretos a tratar destacan: "acústica y habitat, planificación del ambiente acústico", "acústica y habitat", "acústica musical hoy: una alternativa científica", "el océano como medio acústico", "control del ruido en la edificación, normativa en Europa y USA", "acústica no-lineal: teoría y aplicaciones", etc...

Este 9 Congreso Internacional ha sido organizado por la Sociedad Española de Acústica y el Instituto de Acústica del Centro de Física aplicada "Leonardo Torres Quevedo" (CSIC), en nombre de la Comisión de Acústica (ICA), de la Unión de Física Pura y Aplicada, (IUPAP).

Los congresos internacionales de acústica, abiertos a todos los científicos y técnicos de cualquier nacionalidad interesados en el tema, se celebrarán cada tres años y constituyen el acontecimiento mundial más importante en este campo.

Candidatura del Centro a la Presidencia del Congreso

**SE MANTIENE EL NOMBRE DE ALVAREZ DE MIRANDA**

MADRID, 4 (Europa Press).— Don Fernando Alvarez Miranda será el candidato del Centro Democrático para la presidencia del Congreso, según se insiste en círculos políticos a Europa Press.

El señor Alvarez Miranda cuenta con amplio consenso no sólo entre los partidos políticos de derecha y centro, sino también entre los de izquierdas.

Durante los decenios pasados se mantuvo siempre en una postura de defensa abierta de la línea democrática, con participación en 1962, en la reunión de Munich, por lo que sufrió destierro en la Isla de Fuerteventura.

Hombre partidario del dialogo fue siempre personalidad política que se hizo acreedor de la confianza de todos los partidos políticos.

Como militante de la Democracia Cristiana, fue una de las personas más allegadas a Joaquín Ruiz Gimenez, hasta la excisión que tuvo como consecuencia el que Alvarez de Miranda aceptase la coalición centro, mientras Ruiz Gimenez se mantuvo al margen y al lado de Jose Maria Gil Robles (hijo), aunque si bien es verdad que en una votación entre los partidos de estos dos últimos para determinar su incorporación o no al bloque de centro, tuvieron mayoría los partidarios de integrarse. La causa de esto no se produjera fue que esa mayoría no llegó a los dos tercios, tal como se establecía en el acuerdo de la federación formada por ambos grupos.

No se cree que se produzcan cambios en Centro Democrático hasta que se presentados en el Congreso los candidatos para la presidencia. Como se sabe, el presidente es elegido por los diputados.

**ASAMBLEA EN EL MINISTERIO DE TRABAJO**

Los funcionarios estudian su futuro

MADRID, 4 (Cifra).— Desde las diez de esta mañana, el personal funcionario y no funcionario del Ministerio de Trabajo se encuentra reunido en asamblea discutiendo el tema de la reforma administrativa y la repercusión que pueda tener en su situación laboral.

El tema por el que mayor interés muestran los asistentes es la continuidad de la totalidad del personal en sus puestos de trabajo y el mantenimiento de las categorías actuales, al pasarse el Ministerio a los organismos futuros en que queden integradas sus competencias.

Por otra parte, en los otros seis ministerios que también están afectados por la reforma administrativa y en los que en días anteriores se registraron huelgas, la normalidad era en la mañana de hoy total. En el Ministerio de Industria la comisión gestora tiene previsto celebrar el próximo miércoles una reunión para tratar el tema.

Los ministerios afectados por la reforma son: Trabajo, Vivienda, Información y Turismo, Comercio, Industria, Relaciones Sindicales, Hacienda y Agricultura.

El laudo no satisface las reivindicaciones  
**POSIBLE CONFLICTO EN EL SECTOR PANADERO**

MADRID, 4 (Cifra).— Un 28 por ciento de aumento sobre los salarios actuales, con efectos retroactivos desde el día 1 de julio, y la libertad para iniciar negociaciones de convenio colectivo en aquellas provincias que no lo tengan es el contenido del laudo dictado por la autoridad laboral en relación al convenio nacional de panadería, ha sabido "Cifra" de fuentes laborales.

Esta mañana, el presidente de la Agrupación Nacional de Panadería, Gerardo Martínez Armero, ha sido informado en la Dirección General de Trabajo del contenido del laudo, que se espera sea oficial —a través de su publicación en el "B.O.E."— en los próximos tres días.

Según ha manifestado el señor Martínez Armero a "Cifra" el contenido de esta decisión arbitral no satisface en absoluto las aspiraciones de los representantes laborales ya que no se observan dos conceptos básicos durante las negociaciones: las retribuciones de los servicios complementarios y el 100 por cien de salario en vacaciones.

Aunque por el momento se desconoce la reacción a tomar por el sector panadero, fuentes cercanas a los trabajadores han declarado a "Cifra" que pueden producirse conflictos en aquellas provincias más afectadas por los servicios complementarios, es decir, aquellas en que no existen convenios colectivos provinciales.

El resultado de la decisión arbitral será dado a conocer por el presidente de la Agrupación Nacional en una asamblea de presidentes provinciales que se celebrará, presumiblemente, mañana.

En los tres primeros días de julio

**CINCUENTA MUERTOS EN LAS CARRETERAS**

MADRID, 4 (Cifra).— Durante los tres primeros días de julio han perecido en las carreteras españolas cincuenta personas, mientras que otras treinta y cinco resultaron con heridas graves, en los cuarenta y ocho accidentes mortales ocurridos, según datos provisionales de la Dirección General de Tráfico.

El primer día del mes, fecha en la que se inició la marcha de muchos españoles hacia los centros de veraneo, se registraron ocho accidentes mortales, con otras tantas víctimas. El sábado, día 2, se produjeron trece accidentes, con catorce personas muertas y otras seis heridas de

gravedad.

El principal volumen de muertes en las carreteras del territorio nacional fue ayer domingo, día 3, en que hubo veintisiete accidentes, con veintiocho personas muertas y otras veintinueve resultaron con lesiones de carácter grave.

De acuerdo con los datos

que están en poder de la Dirección General de Tráfico, las principales causas que motivaron los accidentes de estos tres días fueron la invasión de la parte izquierda de la calzada, velocidades inadecuadas, peatones en las calzadas y distracción y somnolencia de los conductores.

**BARCELONA: DETENIDO POR LA POLICIA EL ADMINISTRADOR DE UNA EMPRESA**

BARCELONA, 4 (Europa Press).— El administrador de la empresa S.A.C.S.E. Jaime Prats Baixeras, ha sido detenido por la policía barcelonesa según ha informado esta como presunto autor de un delito de cobro de talones que los clientes enviaban a la empresa y apropiación de efectos diversos, por un total aproximado de 1.700.000.

La policía ha puesto a disposición de la autoridad judicial al detenido junto con una serie de efectos, por un valor de unas 800.000 pesetas, como un coche, una cámara fotográfica, televisor y magnetofonos, tomavistas y proyectores y una carabina.

ntro a la  
greso  
ENE  
RE  
REZ  
NDA

ress).— Don  
nda sera el  
cratico para  
o, según se  
s a Europa

uenta con  
o entre los  
na y centro,  
uierdas.

pasados se  
postura de  
democrática,  
n la reunion  
io destierro

diálogo fue  
ica que se  
za de todos

Democracia  
personas mas  
enez, hasta  
consecuencia

aceptase la  
tras Ruiz  
en y al lado  
ijo), aunque

na votacion  
dos ultimos  
acion o no  
on mayoría

La causa de  
ue que esa  
tercios, tal  
uerdo de la  
bos grupos.

can cambios  
sta que sen  
greso los  
ia. Como se  
ido por los

EN  
RO

ios actuales,  
para iniciar  
tengan es el  
al convenio

ta, Gerardo  
Trabajo del  
acion en el

nido de esta  
representantes  
aciones: las  
e salario en

or el sector  
que pueden  
os servicios  
colectivos

idente de la  
e celebrará,

A EMPRESA

l administrador  
aixerar, ha sido  
n ha informado  
o de cobro de  
la empresa y  
tal aproximado

de la autoridad  
de efectos, por  
un coche, una  
nos, tomavistas



Alfonso TULLA

# LOS ESPAÑOLES y su DINERO

# CEE: Miedo a

# la agricultura española

MADRID, 4 (Crónica exclusiva para ARAGON/ expres.)

El día 1 de julio se firmó la extensión de los seis a los nueve, del acuerdo comercial preferente suscrito en 1970 con la Comunidad Económica Europea. Se ha mantenido el "status" actual para los productos industriales, pero no se ha aprobado la ampliación en lo concerniente a la agricultura, aspecto que va a ser objeto de negociación durante el presente mes de julio.

## TEMOR EN EL SECTOR AGRARIO

Está más que claro que algunos países del Mercado Común, que, quizás podríamos concretar en Francia e Italia, nos temen en el terreno agrario. Y este miedo de los campesinos de estas naciones a la penetración de España en sus mercados está justificado porque los vinos, las legumbres y las frutas españolas son más baratas, en algunos casos hasta en un 40 por 100, que las producidas en sus suelos. Acordémonos del pequeño guirigay que se formó cuando el secretario general del Partido Comunista Francés apoyaba los intereses de los agricultores del sur de Francia, atentando al naciente eurocomunismo.

## PROBLEMA DE AMBITO PARCIAL

Sin embargo, estudios bastante

## LOPEZ DE LETONÁ: No hay líneas indoloras para salir de la crisis económica

ponderados efectuados aquí en España por la extinguida Hermandad de Labradores y Ganaderos habían demostrado que, en el caso de integración de España en la CEE, sólo un 15 por 100 de la producción final agraria de la Comunidad podría salir perjudicado, mientras que un 40 por 100, aproximadamente, obtendría claras ventajas. Ese porcentaje de producción perjudicado se localiza en el sur de Francia y en una gran parte de Italia; es decir, que el problema es de ámbito parcial y localizado, considerando el Mercado Común en su conjunto.

La fecha de primeros de julio también ha sido importante para la CEE, porque sus nueve Estados miembros han suprimido las barreras aduaneras, al tiempo que han unificado sus medidas proteccionistas de cara al exterior.

## EL INFORME

Si hay informes anuales sobre nuestra economía francamente buenos (v. gr., el del Banco de Bilbao), el esperado y el más autorizado es, sin lugar a dudas, el del Banco de España, que se presenta tradicionalmente por estas fechas, acompañado de un no menos interesante mensaje de su gobernador sobre el estado actual y perspectivas de nuestra economía.

En su balance ante el consejo

general del banco emisor el gobernador, desde hace un año, José María López de Letona, ha propuesto como remedio a la actual situación unos mayores grados de flexibilidad y esto requiere un clima de mayor competencia y la reducción de las intervenciones innecesarias y perturbadoras en muchos casos, influyendo el financiero. En otras palabras, ha hecho un canto a la economía de mercado, que en opinión de muchos economistas importantes, sigue siendo la panacea, como demuestran los ejemplos de Estados Unidos y Alemania Federal en la crisis mundial.

## LA INFLACION, GRAN PROBLEMA

Por otro lado, López de Letona reconoció que no hay líneas indoloras para salir de la actual situación y que tenemos que centrarnos en lo que constituye el núcleo de nuestros problemas, la intensa tasa de inflación, vía falsa y destructora de la redistribución de las rentas.

Sobre el tema del endeudamiento exterior, nuestra autoridad monetaria dijo que el nivel de 12.000 millones de dólares es correcto, sobre todo porque lo es la estructura de vencimientos que se sitúa entre 1.500 y 2.000 millones anuales, hasta bien entrada la próxima década, perfectamente asimilables.

## LA POLITICA ENERGETICA

La superación de los problemas económicos españoles mediante eficaces instrumentaciones monetarias y fiscales y actuando con determinación en el sector del comercio exterior, del empleo y de la inflación para lo que el país tiene potencial suficiente, sin embargo deberá apoyarse en la reconsideración de la política energética, como parcela muy importante de la política económica, nos recordaba esta semana en la junta de Petrolibér su vicepresidente y consejero delegado, Alfonso Fierro.

Y éste es un planteamiento perfecto, que seguro que no se escapará a los nuevos rectores de la política económica española, y en el que ya hay trabajos en buen camino. Por ejemplo, podríamos ahorrar 42.000 millones de pesetas, el 14 por 100 de las importaciones actuales de crudo si se cumple la campaña emprendida por el Centro de Estudios de la Energía acerca de 320 instalaciones posibles, pertenecientes a 17 sectores industriales, más devoradores de energía.

Pero es un tema que no debe agotarse ahí, sino corresponder a una mentalización general de la población. Como explicara Durán Farel no hace mucho, si en nuestro país el ahorro hubiese sido como la media europea, este año ahorraríamos unos 1.300 millones de dólares, o sea, aproximadamente la tercera parte de nuestro déficit previsible de pagos al exterior.

## España y Mongolia establecen relaciones diplomáticas

MADRID, 4 (Europa Press).— Los gobiernos de España y Mongolia han establecido relaciones diplomáticas, según afirman a Europa Press fuentes competentes. El acto de formalización para el establecimiento de dichas relaciones ha sido firmado a las diez y media de esta mañana en París.

## ASAMBLEA DE FALANGE ESPAÑOLA (AUTENTICA)

ARANJUEZ (Madrid), 4 (Cifra).— Durante este fin de semana, se ha reunido en esta ciudad la asamblea nacional de F.E. de las J.O.N.S. (auténtica), bajo la presidencia de su jefe nacional, Pedro Conde.

A ella asistieron setenta y cinco asambleístas y se inició con un exhaustivo análisis de la pasada campaña electoral de la organización, que fue calificada de positiva al haberse conseguido los objetivos propuestos: crecimiento y consolidación, así como exposición de las posturas ideológicas.

Cabe destacar la creación de dos comisiones de estudio encargadas de elaborar, una la estrategia cara al presente de la Falange Auténtica y otra para la posible creación de un órgano de juventudes. Fueron designados cinco nuevos miembros de la junta nacional; Jorge Perales (organización), Jesús Mencía (prensa), y tres vocales permanentes: Javier Sauras, José Briz y Manuel Velasco Vaquero. Al mismo tiempo se ratificaron los antiguos miembros de la junta nacional y se dio un voto favorable a la gestión del cuarto jefe nacional, Pedro Conde. En la noche del domingo se clausuró la primera parte de la Asamblea nacional, que continuará dentro de quince días y donde, entre otras cosas, se aprobará la definitiva estrategia, a corto plazo del partido.

# EMPEORA EL BALANCE DEL COMERCIO EXTERIOR

## El déficit comercial en los cinco primeros meses es de 3.216 millones de dólares

MADRID, 4 (Europa Press).— Pese a algunos resultados que viene obteniendo la exportación durante el año en curso, puede apreciarse un progresivo empeoramiento del balance del comercio exterior, según un análisis realizado por el Ministerio de Comercio, comentando las cifras alcanzadas en el pasado mes de mayo.

El déficit comercial alcanzado ese mes es bastante superior que el de meses anteriores, y la cobertura se mantiene por debajo de la contabilizada para el período acumulado en los cinco primeros meses del presente año, según señala este informe.

Del lado importador se destaca el dinamismo de las compras agrícolas y de crudos de petróleo, siendo de esperar que esta tendencia se mantenga en los próximos meses. Las restantes compras alcanzaron en mayo un considerable valor, apreciándose sólo tendencias recesivas en las compras de productos siderúrgicos. Mientras que no desaparecen las presentes expectativas sobre la cotización de peseta, y la política económica adopte una posición clara, es difícil pronosticar una ascensión en las importaciones industriales.

La evolución de la exportación durante los primeros cinco meses de este año se puede calificar, según este informe de muy positiva. Algunos sectores parecen estar gozando de un porvenir muy halagüeño. Serían los casos del cemento, productos químicos y prácticos, y sobre todo, automóviles, que se ha convertido en un sector puntero de nuestra exportación.

Sobre los restantes productos, las interrogantes hacia el afianzamiento de la tónica expansiva son numerosas.

En definitiva, lo que conviene destacar es que, aun con considerable ritmo del crecimiento de la exportación, el comercio exterior arroja unos resultados preocupantes. En los cinco primeros meses de este año, el déficit comercial aparente

asciende a 3.216 millones de dólares, y nuestras exportaciones solo son capaces de cubrir poco más de la mitad de nuestras compras al exterior.

## BOLSA DE DIVISAS

INFORMACION FACILITADA POR

# BANCO ZARAGOZANO

Cambios para el día 4 de Julio de 1977

DIVISA	CAMBIOS	
	COMPRADOR	VENDEDOR
1 Dólar USA .....	69,454	69,654
1 Dólar Canadiense .....	65,571	65,829
1 Franco Francés .....	14,161	14,217
1 Libra Esterlina .....	119,342	119,965
1 Franco Suizo .....	28,396	28,356
100 Francos Belgas (com) ..	193,163	194,260
1 Marco Alemán .....	29,818	29,969
100 Liras Italianas .....	7,846	7,877
1 Florín Holandés .....	28,141	28,280
1 Corona Sueca .....	15,811	15,893
1 Corona Danesa .....	11,529	11,581
1 Corona Noruega .....	13,049	13,111
1 Marco Finlandés .....	17,200	17,292
100 Chelines Austríacos ..	419,915	423,686
100 Escudos Portugueses ..	180,025	181,485
100 Yens Japoneses .....	26,126	26,250
100 Francos Belgas (fin) ..	192,606	194,238



LA  
LENGUA  
VASCA

**N**O tratamos en este artículo de analizar esa lengua milenaria, de la que conocemos muy pobres rudimentos, sino intentar, independientemente de la Lingüística, ver su interés y ventajas e inconvenientes, para un futuro difícil y apasionado.

La equivocada política seguida por el Estado en el País Vasco ha tenido también su influencia en el desarrollo del problema del euskera.

Es humanamente evidente que la lucha seguida por el pueblo vasco tendría en la defensa de su lengua uno de los puntos diferenciadores con más fuerza expuesto.

Pero, en el problema de las lenguas no siempre coinciden política y realidad, ya que el momento histórico no es propicio, para el renacer de la lengua vasca.

Por un lado, parece ser que el carácter de lengua aglutinante que posee el vascuence imposibilita la expresión de un pueblo moderno. Unamuno opinaba que un idioma, para ser más perfecto tenía que pasar de aglutinante a flexivo, sustituyendo los casos de la declinación por las preposiciones. De la misma forma que del latín se derivaron el francés y el castellano.

El hecho de que existan varios dialectos vascongados, aunque parece ser que la Academia de la Lengua Vasca ya ha solucionado el problema, es un asunto de relativa importancia.

Creemos que lo realmente importante es el distinguir entre idioma nacional e idioma oficial.

Uno de los casos más parecidos es el de la República de Irlanda, en donde el irlandés es la lengua nacional y el inglés la lengua oficial. La independencia de Irlanda fue difícil y heroica, pero el alto sentido nacionalista no ha impedido que sea el inglés la lengua mayoritaria, quedando el irlandés como un residuo científico y sentimental.

La pujanza comercial e industrial del país vasco nos presenta el tema de la co-oficialidad como algo mal enfocado.

La realidad de la población en Navarra y las tres provincias vascas no autoriza a imponer la co-oficialidad sin una consulta popular.

El vascuence tiene a su favor el hecho de identificarse de una manera imprecisa como algo ligado a la lucha contra la dictadura. Pero el problema de las lenguas y de su influencia es dinámico, práctico y cambiante.

Unamuno afirmaba que lo de menos era el lenguaje, que lo importante era entenderse.

Manuel GIMENO GARIN

## H.A.S.I. NUEVO PARTIDO VASCO

SAN SEBASTIAN, 4 (Europa Press).— Ayer, domingo, tuvo lugar en el fronto polideportivo de Arechabaleta la asamblea fundacional de un nuevo partido político vasco, que se denominará "Convergencia Reagrupamiento Abertzale Socialista" y que se conocerá por las siglas de HASI (Herrico Alderdi Sozialistas Iraultzako). Traducido al castellano quiere decir Partido Socialista Revolucionario Popular.

Al acto asistieron unas mil trescientas personas de toda la región vasco-navarra y enviaron adhesiones a la Organización de Izquierda Comunista, el Partido Comunista, el Partido del Trabajo de España, Euskadi Comunista, EHIA, ETA militar; así como diversos grupos gallegos, catalanes y del Partido Revolucionario del País de Gales.

La asamblea constituyente está prevista para finales de año, y hasta entonces actuarán como delegado general el médico Santiago Brouard, y como secretario general el abogado laborista Alberto Figuerola.

## "NO ES UN PALACIO SINO UN VIEJO CASERIO", DICE AREILZA

MADRID, 4 (Logos).— En relación con la noticia que ha publicado el periódico "Deia" sobre el traslado, piedra a piedra, de un palacio comprado por el Sr. Areilza en Zamudio, Bilbao, a una finca suya de Madrid, el Sr. Areilza ha manifestado, en tono festivo, que "qué más quisiera que poseer el citado palacio". De lo que se trata, ha dicho, es de trasladar a Madrid como recuerdo, el escudo, que todavía se conserva en buen estado, colocado en un viejo caserío en ruinas de mis antepasados.

## LA FLUENCIA TURISTICA EN LAS FRONTERAS

### SIN AGLOMERACIONES

MADRID, 4 (Europa Press).— El tráfico por las fronteras, durante el día primero de julio, ha sido completamente normal, no se produjeron aglomeraciones, ni hubo la tradicional afluencia masiva de vehículos, han informado a Europa Press fuentes de la Jefatura Central de Tráfico.

Las citadas fuentes han calificado el fin de semana pasado como "uno más" pues ni el número de coches ni el de accidentes ha sobrepasado los límites habituales.

## EL PRESIDENTE DE LA TELEFONICA, A MOSCU

MADRID, 4 (Cifra).— Esta mañana salió para Moscú el presidente de la Compañía Telefónica Nacional de España, Tomas Allende y García Baxter, acompañado de algunos directivos y técnicos de la empresa.

El motivo del viaje es mantener conversaciones sobre un incremento y mejora de los servicios telefónicos entre España y la URSS, así como estudiar una próxima colaboración en el campo de las aplicaciones telefónicas a las telecomunicaciones.

La delegación española mantendrá entrevistas con diversas personalidades del Ministerio de Comunicaciones y del comité de Estado para Ciencia y Tecnología, organismo coordinador de todas las actividades científicas y tecnológicas e la Unión Soviética.

## "TOUR" SALIDA DE VITORIA

VITORIA (Alava), 4 (Servicio especial de "Alfil").— A las nueve y cuarto en punto de la mañana han tomado la salida los 92 corredores supervivientes del "tour" ciclista a Francia 1977, para emprender la cuarta etapa, Vitoria-Seignosse-Penon, de 256 kilómetros en línea, dejando definitivamente España y los Pirineos, por esta edición de la ronda francesa.

## Los parlamentarios andaluces de la U.C.D.

### SE REUNIERON EN ANTEQUERA

MALAGA, 4 (Europa Press).— Los diputados y senadores de las ocho provincias andaluzas, más los de Ceuta y Melilla, de la Unión de Centro Democrático celebraron ayer una reunión en el Museo Municipal de Antequera (Málaga).

En primer lugar expresaron su agradecimiento a la confianza demostrada por el pueblo andaluz. Al final de la reunión facilitaron un comunicado de cuatro puntos.

El primero de ellos ratifica la decisión adoptada en Madrid de que la UCD se estructure en partidos regionales, y proclama la conveniencia de la pronta articulación y expansión del Partido Andaluz, de Centro Democrático acogiendo a los afiliados de los partidos que integraron la coalición electoral.

El segundo punto indica la necesidad de que, inmediatamente, se constituya la asamblea de todos los parlamentarios andaluces. Mediante convocatoria conjunta de todas las fuerzas políticas que han obtenido representación parlamentaria por Andalucía.

En el punto tercero se comprometen a defender la

autonomía para todas las regiones que lo deseen, a partir de estatutos propios, respetuosos con la unidad de España y con la solidaridad de las regiones.

En el cuarto y último punto recogen aspectos económicos, sobre todo en la agricultura y piden medidas eficaces para solucionar los graves problemas que atraviesa el sector agrario.

## Guardia Civil, Policía Armada y Cuerpo General de Policía

### NUEVAS RETRIBUCIONES

MADRID, 4 (Cifra).— Por dos reales decretos de la Presidencia del Gobierno que hoy publica el "Boletín Oficial del Estado", se reforma la legislación en materia de retribuciones del personal integrado en los cuerpos de la Guardia Civil y Policía Armada, de un lado y del personal de los cuerpos civiles de la Dirección General de Seguridad, por otro.

Ambas disposiciones se dictan en aplicación del real decreto-ley 22/1977, de 30 de marzo, de reforma de la legislación sobre funcionarios de la Administración Civil del Estado y personal militar de los ejércitos de Tierra, Mar y Aire.

El real decreto que afecta al personal de los cuerpos de la Guardia Civil y Policía Armada señala, entre otras cosas, que los sueldos se determinarán manteniendo la siguiente proporcionalidad: diez, para oficiales generales, jefes, capitanes, tenientes y asimilados. Seis, para alferces, suboficiales y asimilados, y cuatro para clase de tropa. Asimismo, dispone que los regímenes retributivos

## FERNANDO ENABAL CRITICA A LA RECIEN NACIDA FEDERACION DEL MOVIMIENTO ECOLOGISTA

MADRID, 4 (Europa Press).— Fernando Enabal, candidato al Senado por el Grupo ecológico ha hecho pública una nota en las que hace constar su asombro por el último "manifiesto de la granja" de los grupos ecológicos.

Manifiesta que muchas de sus ideas, criticadas por estos mismos grupos durante su campaña electoral, han sido recogidas por dicho manifiesto. Califica a estos mismos grupos de poco científicos y poco ecologistas, por no haber hecho constar su paternidad de tales ideas.

establecidos por la presente norma se aplicarán fraccionadamente durante cuatro ejercicios presupuestarios sucesivos, como máximo, contados a partir del 1 de enero de 1978. Por otra parte, el Gobierno, a propuesta del Ministerio de Hacienda e iniciativa del de la Gobernación, procedera en el plazo de un año a partir de la efectividad económica de este real decreto, a la elaboración de un texto en el que se refundan las normas legales sobre retribuciones del personal incluido en su ámbito de aplicación.

En cuanto al personal de cuerpos civiles, el real decreto correspondiente dispone, entre otras cosas, que el Cuerpo General de Policía estará constituido por las siguientes categorías: comisarios principales, comisarios, subcomisarios, inspectores de primera, inspectores de segunda e inspectores de tercera.

En este sentido el mismo cuerpo general quedará incluido a los efectos económicos, en el nivel de titulación de educación universitaria previsto por el artículo tercero del mencionado real decreto-ley.

## SE VENDEN DOS AUTOMOVILES

Seat 1.500, matrículas M-461.177 y M-776.111, pudiendo ser examinados en días laborables, de 9 a 14 horas, en calle Monasterio San Martín de Cillias (Central Telefónica)



## LOS HURACANES Y LA MUJER

El llamado "sexo débil" para la historia. Hoy la mujer reclama derechos de todo tipo que la equipare en igualdad de condiciones al hombre. El hecho se viste igual que el actua —o lo pretende— como aunque, en ocasiones, también quiere que se respete la condición de tal mujer. Que lejos la época en que George Sand —Aurora Dupin— escandalizó al "todo París" con su literatura revolucionaria pero especialmente, porque tenía osadía de presetarse en fiestas y cafés literarios con atuendo masculino.

Y ahora, una nueva propuesta: o mejor dicho, protesta: con motivo de iniciarse en Estados Unidos la estación de los huracanes, que durará como todos los años hasta noviembre, numerosos grupos feministas acusan a la Administración de dar nombres femeninos a los huracanes más famosos que se producen. "Anita" será el primer nombre para el primero que se produzca el primer huracán tropical de temporada 77. A "Anita" seguirán, por orden alfabético, "Babe", "Clara", "Dorothy", "Evelyn", "Frieda", "Grace" avocadores nombres femeninos que dejarán a su paso una estela de triste recuerdo o destrucción, inundaciones o muerte.

## EL CESPED TUVO LA CULPA

Andreas Gall, un norteamericano de 60 años residente en Australia, que aprovechaba las apacibles horas del domingo para cortar el césped de su jardín, encontró muerte precisamente por ese motivo. Se dio la circunstancia de que la cortadora de césped causaba interferencias en el televisor de su vecino quien trató la correspondiente discusión y negarse Mr. Gall a suspender la faena, ni corto ni perezoso disparó por tres veces con un rifle. Andreas Gall murió en el acto ya que uno de los disparos le alcanzó el corazón. Según la policía, el vecino fue acusado de asesinato. Lógico. ¿De qué no?

## CONDENADO POR MIRON

Ahora resulta que a la larga lista de delitos comunes de todo tipo, habrá que añadir, al menos en Italia, uno más: el mirar insistentemente a una muchacha puede constituir delitos y el hecho lo ha sido para un joven de L'Aquila (centro de Italia).

Según declaró la muchacha —de la que el tribunal se reservó su identidad— el galanteador la perseguía insistentemente haciéndole cumplidos al parecer más atrevidos de los permitidos por la moral y buenas costumbres.

Y ahora, su incontenible amor le ha costado unas tres mil pesetas de multa, más otros cuatro mil para la joven, según concepto de "daños y perjuicio morales". Ah, y la firme promesa de no reincidir.

¡Es que hay miradas que matan!

Manuel SELLES

ZAR... la ciudad...edor de...de gran...pánico e...tes, disfr...y no po...nutos de...Y, v...

En la

la

Des

ZAF... el alcal...de la to...Los...tomate...ha agua...puede e...la huer...El t...ha salva...Inm...pentine...Labrad...trámite...corresp...ha com...Los...ocurrió...organism...sobre la

Ayer, alrededor de las nueve

# ZARAGOZA, "APEDREADA"

Una tormenta de granizo azotó la ciudad originando serios destrozos e inundaciones



**ZARAGOZA, 4 (ARAGON/expres).**— Ayer la ciudad fue prácticamente "apedreada" alrededor de las nueve de la noche. Una tormenta de granizo de enormes proporciones sembró el pánico entre los zaragozanos que momentos antes, disfrutaban de una temperatura agradable, y no podían predecir la magnitud de lo que minutos después se convirtió en realidad.

Y, vaya por delante, que por fortuna, la tor-



**En la Puebla de Alfindén, por el pedrisco de anoche**

## la huerta, destrozada

Desde Malpica hasta Alfajarín, todo arrasado

**ZARAGOZA, 4 (ARAGON/expres).**— "El panorama es desolador". Con estas palabras el alcalde de La Puebla de Alfindén, Domingo Moliné resumía a "A/e" las consecuencias de la tormenta de granizo, caída ayer, que también alcanzó aquella localidad.

Los daños son incalculables y numerosos. Los cortes de alfalfa, el trigo, el maíz, los tomates, todo ha quedado arrasado. La mayor producción de la zona es de maíz, que no ha aguantado el aluvión de granizo y ha caído sin remisión. La trayectoria de la tormenta puede resumirse en que desde el polígono de Malpica hasta Alfajarín, ha "desaparecido" la huerta.

El término de La Puebla de Alfindén comprende unas 650 hectáreas de las cuales no se ha salvado ni el 10 por ciento.

Inmediatamente todos los organismos de la localidad han iniciado los trámites pertinentes para lograr ayudas ante semejante catástrofe. Miembros de la Hermandad de Labradores y Ganaderos se han desplazado esta mañana hasta Zaragoza para iniciar los trámites necesarios respecto al seguro de pedrisco y para solicitar ayuda de las Cámaras correspondientes. También la UAGA (Unidad de Agricultores y Ganaderos de Aragón), ha comenzado sus trabajos en pro de lograr una ayuda inmediata para los perjudicados.

Los agricultores de la zona están muy desmoralizados y, al igual que hace unos días ocurrió en la comarca de Cariñena, esperan ayudas urgentes procedentes de los organismos oficiales para poder subsanar esta terrible catástrofe que se ha cernido esta vez sobre la comarca de La Puebla de Alfindén.

menta de piedra únicamente afectó a la ciudad, al casco urbano, porque si el aluvión de granizo, por causas climatológicas, se desvía y llega hasta zonas eminentemente agrícolas, la debacle hubiera sido de enormes proporciones. No obstante, en todas las zonas agrícolas de la región han comunicado que allí no había ocurrido prácticamente nada y que si bien llovió, el granizo no hizo su aparición en ningún momento. Únicamente La Puebla de Alfindén sufrió serios destrozos.

Las consecuencias de la tormenta que sobrevino sobre la ciudad son muy claras y las soluciones urgentes. Es preciso repasar uno a uno todos los sistemas de desagües. Ayer pudo comprobarse, aunque la magnitud del fenómeno atmosférico fue grande, que muchos puntos de Zaragoza no son aptos para achicar el agua que, normalmente, las lluvias producen. Puntos claves para el tráfico rodado y edificios en donde jamás había entrado el agua, vieron cómo las entradas de los mismos, comenzaban a ser cubiertas por el líquido, porque se habían taponado los desagües.

Ni que decir tiene que los destrozos y desperfectos han sido de consideración en muchas zonas dado que las piezas que cayeron fueron de enormes proporciones, hasta tal punto que muchos transeúntes que no lograron hallar un refugio y recibieron el impacto de algunas de ellas hubieron de ser atendidos en la Casa de Socorro. Las principales vías de circulación quedaron cortadas. En el paso inferior de las Delicias quedaron atrapados varios vehículos siendo evacuados los conductores por los bomberos mediante una grúa. El tráfico por la carretera de Alfajarín a Zaragoza también quedó colapsado durante mucho tiempo; el puente de Santiago sufrió las consecuencias y la inundación del mismo ocasionó serios trastornos en la circulación, ya que llegar desde la Academia General Militar al puente y cruzarlo, costaba, en tiempo más de una hora y cuarto. También la Vía Imperial y la Avenida de Marina Moreno quedaron prácticamente cercadas por el agua.

En el interior de la ciudad se produjeron numerosos incidentes. Desde la caída de tendidos eléctricos, las inundaciones de decenas de edificios, la caída masiva de hojas y pájaros de los árboles, rotura en la Iglesia de San Carlos, del cristal policromado circular en el que estaba gravada la figura de Cristo Rey, siendo una auténtica obra de arte, varios "tejadillos", de vehículos, concretamente de Citroen y Dyane-6 que son de tela, quedaron como auténticos que-



Los bomberos han atendido más de mil llamadas desde que se produjo el fenómeno

Los "gruyeres" ya que las piedras los perforaron completamente, hasta las más de mil llamadas que los bomberos han recibido durante la noche y esta mañana, ya que continúan.

La terrorífica capa blanca de piedra que llegó a cubrir en determinados momentos las

calles, da una idea del desastre que aconteció en la ciudad.

El mejor testimonio de la tormenta de granizo que cayó sobre Zaragoza lo dan las imágenes que García Luna captó en esos instantes y que dan idea de la enormidad de las piedras.



Parque de Bomberos

"JAMAS HABIAMOS VISTO UNA COSA IGUAL"

**ZARAGOZA, 4 (ARAGON/expres).**— Más de 75 partes de importancia han tenido que rellenar en el Cuerpo de Bomberos en el transcurso de la pasada noche. Si ayer hubo un cuerpo que mereció un sobresaliente, éste sin duda alguna, el de Bomberos que trabajó durante toda la noche, sin desmayo, y durante la mañana de hoy, seguía achicando agua, de innumerables edificios. Habría tema para muchas cuartillas si relatásemos todos los servicios de cierta importancia que realizaron pero únicamente vamos a especificar los que exigieron un trabajo a fondo.

Alrededor de las 23,50 —según nos comunican del Parque de Bomberos— un autobús se incendió en la Autopista-2 (Zaragoza-Mediterráneo). No hubo que lamentar desgracias de ningún tipo, aunque el autobús iba completo.

La tormenta de granizo desembocó en la necesidad de que dos turnos completos de bomberos permanecieron por las calles de la ciudad atendiendo urgencias, mientras que en el Parque quedaban únicamente cuatro personas para atender llamadas de última hora. Se realizaban relevos periódicos en el servicio de la capital en el que cinco vehículos con electro-bombas y demás utensilios achicaban agua.

Los principales servicios que efectuaron, además de achicar agua, fueron el apuntalamiento de cielos rasos a causa de la piedra que había roto los tejados concentrándose el agua sobre las viviendas. También se produjeron varios hundimientos de cierta consideración.

El suceso más importante fue el que ocurrió en el paso de Las Delicias, donde siete coches quedaron prácticamente cubiertos por el agua. Allí estuvieron trabajando durante horas turnos completos con dos sargentos, nueve cabos y ocho dotaciones, con el concejal-delegado y los hombres ranas que efectuaron varias inspecciones porque se temía que hubiera alguna persona dentro de algún vehículo. Únicamente fue preciso utilizar la lancha para evacuar a un joven que permanecía sobre el tejado de su vehículo en el interior del paso de Las Delicias.

Durante la noche también se ha detectado un incendio en la calle Casta Alvarez en el que ha perecido quemada una mujer que estaba

durmiendo. Con 250 litros de agua sofocaron el incendio pero no pudieron evitar que la mujer pereciera.

Decenas de cristales quedaron rotos por el granizo en toda la ciudad. También está la página negra, la de los graciosos, en el parte de los bomberos de ayer. Los de siempre, que no tienen inconveniente en hacer sus gracias llamaron al Parque diciendo que el puente que se está construyendo sobre la carretera de Huesca, para la nueva autopista, había caído y atrapado a varios vehículos. Personados allí no había ocurrido nada. Y otra llamada en circunstancias parecidas diciendo que en la calle Bardajil había varias personas, en un domicilio, pidiendo auxilio, y resultó ser una casa deshabitada. "¡Graciosidades!" de algunas personas.

El cabo de servicio del Parque de Bomberos nos resumía el día con estas palabras: "Jamás había visto una cosa igual y espero no verla nunca más".



# Parlamentarios de Zaragoza

## Ramón Sainz de Varanda:



«SOLO LA IZQUIERDA ASUMIR LA AUTONOMIA»

**R**AMON Sainz de Varanda, casado, un hijo, nació en Tarazona (Guadalajara) hace cincuenta y dos años. De familia secularmente enraizada en Zaragoza, el señor Sainz de Varanda es en la actualidad abogado en ejercicio, decano del Colegio de Abogados de Zaragoza y profesor ayudante de Derecho Político en nuestra Universidad, de cuya docencia fue privado durante cuatro años por solidarizarse con estudiantes expedientados; ganando el recurso, se incorporó a las tareas universitarias en 1974. Es autor de obras como "Colección de leyes fundamentales-compendio de las constituciones, leyes y documentos más importantes de la España democrática hasta 1936" y "Crisis constitucional francesa", obra sobre la IV República francesa. Ha escrito asimismo, numerosos artículos sobre su especialidad.

En las elecciones legislativas se presentó al Senado formando parte de la Candidatura de Unidad Democrática.

— Usted es militante del PSOE, pero como senador ha sido presentado por varios partidos políticos. ¿Cuál será su posición en el Senado?

— Mantener la unidad de la candidatura —de cuyos grupos o partidos presentantes asumo el mandato—, y mantener, asimismo, vínculos con el grupo parlamentario del PSOE, sin olvidar el compromiso adquirido con quienes me votaron.

— ¿Por qué se hizo miembro del PSOE?

— Porque, tras concienciarme progresivamente en los problemas de la sociedad, entendí que la actitud más eficaz en política es relacionarse con un gran partido democrático que, tanto en su organización interna como en su

programa para el país, es federalista. Creo que el PSOE responde a lo que se debe buscar en política: grandes líneas que den soluciones a los problemas del país.

— Si mal no recuerdo, hace unos años usted escribía en "El Noticiero" artículos en favor de la democracia...

— Así es; pero dejé de colaborar ante la atmósfera irrespirable creada por las denuncias y ataques de "caritativas" personas que sólo buscaban los puntos conflictivos.

— Que hoy no lo son. Por ejemplo, hablar con claridad de los problemas de Aragón.

— Es preciso adoptar medidas urgentes para que Aragón deje de ser expoliado, colonizado y explotado, desde dentro y desde fuera, y para conseguirlo creo que

el único instrumento es la autonomía. Dotar a Aragón de un Estatuto de Autonomía supone que no solo deje de ser una región de segunda, sino que, dueño de sus destinos, haga frente a los problemas por sí mismo.

— Como ideal, correcto; pero queda mucho camino por desbrozar...

— Hay que desmontar el sistema de explotación desde sus propias raíces, acabando con la especulación de las clases

tierras son explotadas por técnicos, funcionarios de la empresa expropiada "Iberduero S.A.".

QUE VUELVAN LOS EMIGRANTES

— En esta tesitura, ¿qué les diría a emigrantes?

dirigentes. Zaragoza no puede crecer de forma monstruosa; no debe permitirse la instalación de industrias nocivas y contaminantes, y es necesario penalizar los atentados contra el medio rural. Se impone, por lo tanto, una legislación protectora del medio que, en el fondo, es una protección del hombre.

— Sin embargo, flotan proyectos amenazantes contra nuestro medio...

— Que llueven sobre mojado. Embalses, centrales nucleares, expropiaciones masivas para obras de defensa, o construcción de autopistas en beneficio ajeno. Es preciso controlar los recursos financieros, dónde, cómo y a favor de quién se invierte... y planificar de suerte que se impida la explotación, y consiguiente despoblamiento de Aragón.

— Que vuelvan para hacer entre todo un Aragón en justicia, democrático y clases. Que intentamos reconstruir pueblos, y que los que han sufrido experiencia emigratoria van a ser utilísimos para esta hermosa tarea.

— Lo ve usted muy fácil...

— No se trata sólo de crear puestos de trabajo. Tienen que venir para hacer un Aragón nuevo, comenzando desde abajo. Tenemos energías y medios suficientes, ellos son una parte vital de nuestro pueblo. Su vuelta será decisiva para destruir las barreras que impiden libertad y la democracia. Una de las emociones más grandes de mi vida —y que me emociono al contarla— tuvo lugar

RECUPERAR EL PODER POLITICO Y ECONOMICO

— Y en todo este asunto, ¿qué papel desempeña la clase dirigente aragonesa?

— La clase dirigente aragonesa está estructurada al servicio de los grandes mandatarios nacionales o multinacionales. Es un gestor que ayuda a la especulación y está íntimamente relacionado con la burocracia. De conseguirse una autonomía solamente política, podría ser un maná para esa clase porque duplicaría su poder: el que ahora tiene y el que le facilitara la Administración. De ahí la necesidad de que el pueblo recupere no sólo el poder político, sino, también, el económico. Por eso, creo que sólo la izquierda puede asumir de verdad la autonomía.

— Está usted tocando un arduo problema: el de la propiedad.

— No se trata de destruir la propiedad sobre la tierra y sobre la empresa, pero sí de evitar los desequilibrios. Que la adquisición de la tierra no sea un medio para manipular al campo. Es preciso crear un sistema jurídico que defienda al agricultor, porque hay grandes capitalistas, de aquí y de fuera, que adquieren grandes fincas y latifundios, con lo que no hace más que contribuir al abandono del campo. Esas tierras deben revertir a sus titulares legítimos: el pueblo campesino. Como ejemplo, ahí está la expropiación de tres pueblos realizada para construir el embalse de Jánovas. Han pasado diez años, y el embalse todavía está sin hacer. Mientras tanto aquellas

“La clase dirigente aragonesa está al servicio de mandatarios foráneos”

“La democracia es la vida natural de un pueblo”

“La cultura popular debe partir de bases realistas”

“Hasta en los presos políticos estamos marginados”

Caspe el cuatro de julio de 1976. Cuando en uno de los locales de esa ciudad referí a los aragoneses emigrados, público reaccionó gritando: “¡Queremos volver!”.

— ¿Y qué me cuenta de sus vivencias electorales?

— Que la gente se ha ido abriendo poco a poco a la libertad y a

das por técnico  
presa expropiada

N  
NTES

, ¿qué les diría a

a:

ra hacer entre tod  
n, democrático y  
nos reconstruir  
que han sufrido  
atoria van a  
ermosa tarea.

fácil...

de crear puestos  
renir para hacer  
zando desde abaj  
medios suficientes  
vital de nuestro  
será decisiva pa  
que impiden  
racia. Una de  
s de mi vida —y a  
arlo— tuvo lugar

# RD PUEDE TOMIA»

dirigente  
está al  
e manda  
áneos»

racia es la  
l de un

ra popula  
r de base

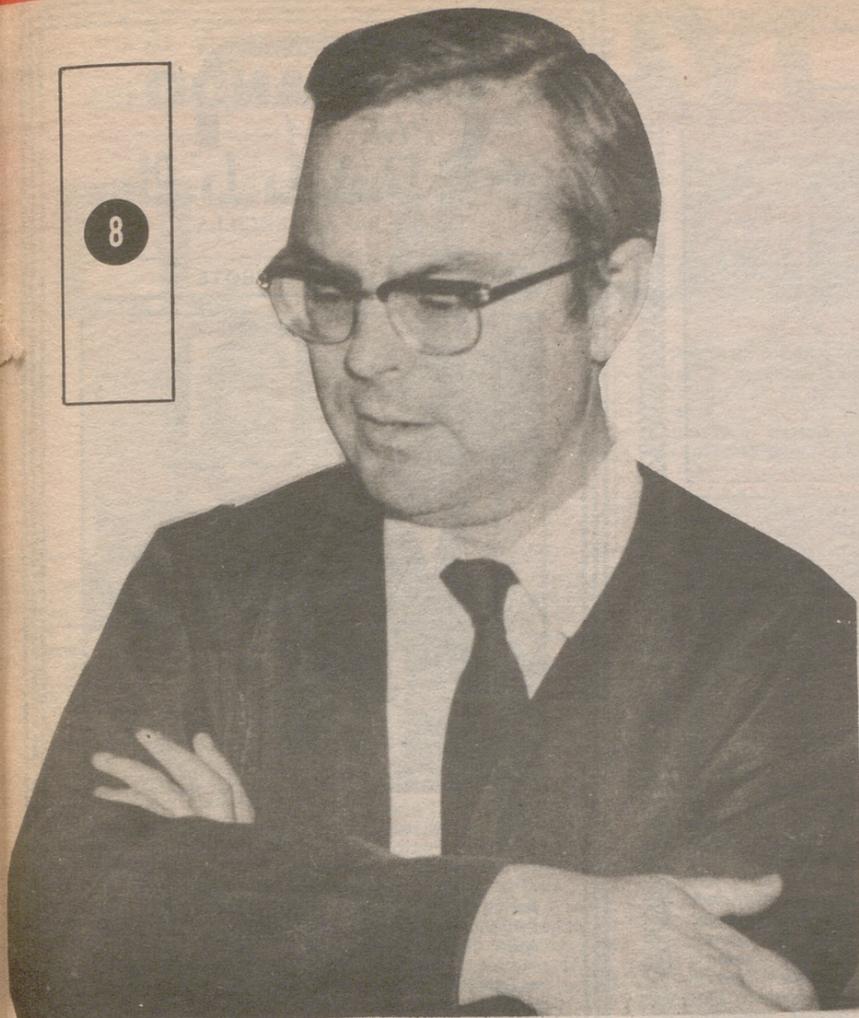
os presos

rginados»

io de 1976. Cuant  
s de esa ciudad  
eses emigrados,  
tando: "¡Querem

nta de sus vivien  
se ha ido abrien  
a libertad y a

8



desgraciadamente, se está perdiendo— que el pueblo debe asumir, porque los grandes artistas o han nacido en él o se han inspirado en él. ¿A qué conducen esos sucedáneos de cultura de tinte americano que nos ofrece la televisión? No sirven, más que para manipular, lo mismo que la actitud de los tecnócratas que, de espaldas a la idiosincrasia, popular adoptaban, en el mejor de los supuestos, una postura paternalista, y, en el peor, elitista. En cualquier caso, se trataba de una actitud despectiva.

## MATERIALISMO Y EVASION

— ¿Y la publicidad?

— La publicidad en general, sobre todo en televisión, crea un ideal de vida materialista y unos falsos valores emanados de la sociedad de consumo, con un enorme desprecio para los niños y las personas mayores.

— Lo cual repercute negativamente en la convivencia...

— En efecto; sin embargo, para que la convivencia sea efectiva es necesario establecer unas bases previas: desterrar las medidas represivas, legalizar todos los partidos políticos que han contribuido a la democracia y conceder la amnistía a los presos políticos aragoneses, sobre los que el Gobierno no adopta medida de gracia alguna ni contesta a las cartas que se le han dirigido en este sentido. Por lo que hasta nuestros reclusos están marginados en relación con el trato que reciben los presos políticos de otras regiones. Finalmente, es preciso tomar medidas de carácter legal ante la autonomía que van a conseguir Cataluña y el País Vasco, que nos va a afectar de forma directa o indirecta.

— ¿Y usted cree que la democracia va a ser una panacea universal?

— Yo no pienso que la democracia sea un nirvana o un reino celeste implantado en la tierra. La democracia es la vida natural de un pueblo y estamos en el recuperar ese proceso vital tantos años interrumpido. Si los mandatarios aragoneses no sabemos seguir adelante —y la democracia conlleva ese riesgo— el pueblo podrá tomar decisiones cada cuatro años; que no es lo mismo que estar cuarenta años a la espera. Es posible que no sepamos satisfacer, pero menos lo ha hecho la autocracia franquista. Por si hubiera alguna duda ahí está el resultado de las elecciones: un siete por ciento

Oscar

EN LA  
CONFERENCIA  
DE PRAGA

# CERCO AL EUROCOMUNISMO DE CARRILLO

(Crónica exclusiva para ARAGON/expres.—  
por J. V. COLCHERO.)

En Praga se celebró la semana pasada una conferencia "teórico-científica" sobre el tema: "La revolución de octubre y el mundo presente". Acudieron representantes de sesenta y cuatro partidos comunistas de todo el mundo y el PCE ha brillado pro su ausencia. La delegación soviética ha estado presidida por Ponomariov, responsable del Comité Central para las relaciones internacionales y uno de los más enérgicos propugnadores de que el Kremlin declare "hereje" a Santiago Carrillo.

LA MAS IMPORTANTE  
REVISTA DEL  
COMUNISMO

La reunión de Praga ha estado patrocinada por la revista "Problemas de la paz y del socialismo" que es la publicación ideológica internacional más importante del mundo comunista. Se edita en más de diez idiomas —entre ellos el castellano— y la redacta un equipo supranacional, en el que se integra también el PCE.

"Problemas de la paz y del socialismo" no depende directamente del Kremlin, si bien su "espíritu" es el del comunismo prosoviético. Ponomariov ha hablado en Praga sobre "algunas cuestiones ideológicas en la Unión Soviética sesenta años después de la revolución de octubre". Según el político ruso encargado de las relaciones internacionales, la URSS está sólidamente cimentada en las bases de la revolución. En este certamen ideológico, la Unión Soviética ha aprovechado para ir estrechando el "cerco ideológico" al eurocomunismo del líder del PCE, con el fin de preparar su "excomunión" o su claudicación, para lo que Bresniev exigirá probablemente a Carrillo una peregrinación a Moscú, en la que le rendirá vasallaje.

ATAQUES A CARRILLO

El checo Husak ha disparado su artillería pesada contra Carrillo, aprovechando, precisamente, la reunión de los ideólogos de problemas de paz y el socialismo, en Praga. El diario oficial del PC checoslovaco, el "Rude Pravo" se ha despatchado a fondo contra el dirigente comunista español. Está haciendo el juego a los enemigos de la clase obrera, por "agitar a los partidos comunistas de los países capitalistas a posiciones antisoviéticas" y por "calumniar a todas las naciones de la Europa Oriental".

No hay duda, tras la polvareda ideológica levantada por la URSS con sus ataques al secretario general del PCE, de que ha comenzado un proceso de agrietamiento en el comunismo europeo. La Unión Soviética se propone celebrar el sesenta aniversario de la revolución bolchevique, —el próximo noviembre—, con gran aparato de propaganda política y Carrillo, sin habérselo propuesto específicamente, puede aguarle la fiesta. El "eurocomunismo" está resultando más contagioso

primeras horas de la madrugada de ayer domingo, el secretario general del Partido Comunista Santiago Carrillo, hizo acto de presencia inesperadamente en el parque municipal de Mataró, donde se celebraba una fiesta convocada por la Juventud Comunista de Catalunya. El señor Carrillo, que iba acompañado por Gregorio López Raimundo, secretario general del PSUC, ha estado este fin de semana en Barcelona para asistir a las reuniones del comité



en la Europa Oriental de lo que Bresniev creyó hace un año en la "cumbre" comunista del Berlín Oriental.

LA "CUMBRE"  
DE BERLIN

Hace un año que concluyó ese magno certamen comunista europeo. Recuerdo que en una reunión con Carrillo, durante aquella conferencia, el líder del PCE me dijo que el término "eurocomunismo" no le gustaba. Entonces lo rechazaba por no considerarlo oportuno, precisamente porque podía resultar bandera contra la Unión Soviética. En aquella ocasión, en la "cumbre" de Berlín, quien dio la gran lección de eurocomunismo fue el líder italiano, Enrico Berlinguer. Carrillo hizo importantes pinitos de independencia al decir que el Kremlin había dejado de ser Roma para los comunistas que alcanzaban la mayoría de edad. Pero quien con énfasis defendió el pluralismo y la libertad, fue el italiano Berlinguer. Su discurso constituyó, sin duda, una herejía a los oídos de Bresniev. Ahora, sin embargo, la cuerda entre el Kremlin y el eurocomunismo amenaza a romperse por el PCE.

CARRILLO ASISTIO A LA  
FIESTA DE LA JUVENTUD  
COMUNISTA CATALANA

MATARÓ (Barcelona).—  
4 (Europa Press).— A

central del Partido Comunista Catalán.

A la fiesta de la J.C.C. que se inició el sábado por la noche y se prolongó hasta avanzada la madrugada, asistieron unas diez mil personas. En el momento en que estaba terminando su actuación el conjunto "Quilapayun", los señores Carrillo y López Raimundo subieron inopinadamente al escenario y, mientras ellos abrazaban a los componentes de "Quilapayun" el público prorrumpió en una larga ovación.

Santiago Carrillo dirigió unas breves palabras a los asistentes para felicitarlos por el resultado electoral conseguido en Catalunya y alegrarse de que celebraran fiestas para divertirse. "puesto que —dijo— las batallas continuarán y serán muy duras, no sólo en el campo electoral —como en las municipales—, sino en todos los terrenos". Tras saludar a gran número de personas, los secretarios generales de ambos partidos comunistas abandonaron Mataró y regresaron a Barcelona.

En el curso de la velada tomó también la palabra Josep Maria Riera, secretario general de la Juventud Comunista de Catalunya y diputado electo por el PSUC por otra parte, intervinieron en el recital, entre otros, los cantantes Pi de la Serra y María del Mar Bonet, así como varios conjuntos que amenizaron el baile durante la madrugada.

# reloj de la ciudad

## ESCUELA DE VERANO INTERESANTES CHARLAS

La Escuela de Verano de Aragón ha comenzado sus actividades por primer año con mucho ímpetu y seriedad. Los temas que se están desarrollando son del máximo interés y la asistencia de zaragozanos y aragoneses es masiva por lo que más clases que restan serán de un nivel alto y competente.

Para esta tarde, al finalizar los cursillos del día, está prevista la actuación del grupo poético "El Silbo Vulnerado" así como proyección de la película "Educar" y seguidamente tendrá lugar una charla sobre "La economía aragonesa" a cargo de José Antonio Biescas.

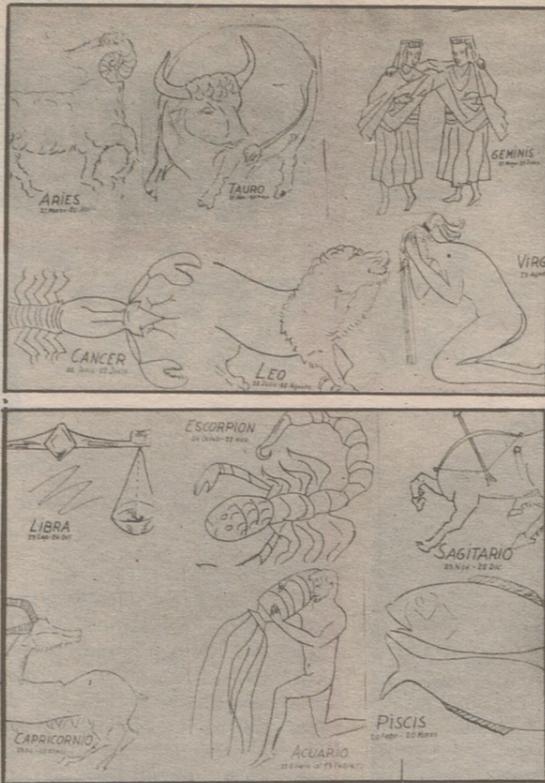
Para mañana por la tarde, después de los cursillos correspondientes, desde las 18,30 a las 20 horas se celebrarán actividades culturales diversas: "Pintadas por Artistas Plásticos Aragoneses" y seguidamente una charla sobre "La enseñanza y movimientos sociales" por Asociaciones de Cabezas de Familia y Clubs culturales de pueblos.

## LOS ATASCOS DE LA CIUDAD

La Avenida Echegaray y Caballero, además de ofrecer a los peatones una magnífica acera para contemplar el Ebro, es un continuo atasco del tráfico rodado en su afán de salir, bien por el puente de Santiago, bien siguiendo hasta el puente de Hierro. No son suficientes los semáforos en ambar ni los guardias para controlar la avalancha de vehículos que sigue ese cauce, el único, para descongestionar el interior de la ciudad.

Muchos piden a gritos la apertura de la nueva autopista, que continúa en construcción, para que los vehículos pesados dejen de transitar por el interior de la ciudad, otros que la futura Vía Imperial, que va siendo una realidad, ya que todos los edificios de las calles colindantes con el Mercado Central están siendo demolidos con rapidez, entre pronto en servicio porque la ciudad, con un parque de automóviles muy superior al de otros años, precisa de estas innovaciones para garantizar la rapidez y seguridad en los desplazamientos por el interior. En fin, muchas son las solicitudes y los deseos que se sugieren, pero... lo cierto es que se producen excesivos atascos.

## EL SIGNO DE MODA



Ciertamente cada día somos más supersticiosos y creemos más en los signos y otras cosas por el estilo. La pregunta, ya famosa, de: ¿Qué signo eres?. Yo creo que es el nuevo documento nacional de identidad de las personas actualmente. Todos los noviazgos se desarrollan bajo el prisma constante del zodiaco. Cuando se conocen dos personas, generalmente una de ellas, tras la consabida pregunta, lo primero que hace cuando llega a su domicilio es consultar el horóscopo para ver si congenian, cuáles son los puntos débiles, si es cariñoso o tacaño o bien diligente.

Crear cada día más en estos "orienta-vidas" puede ser peligroso, pero como dicen que da tan buenos resultados, pues... Lo que hubieran podido hacer los estudiosos de la época en que se inventó el horóscopo, es hacer algo más productivo, como, por ejemplo, predecir cuándo va a llegar una terrible lluvia o bien un accidente de importancia, para evitarlos.

Está visto que todo lo que se centra en amoríos, dinero, y salud, puede ser controlado. Cuando en un periódico aparece uno de estos horóscopos, muy pocos dejan de mirar si van a tener suerte en la cuestión monetaria durante la semana o bien si el estómago les funcionará regularmente.

## LOS PARAGUAS MANDAN



En pleno mes de julio, el rey sigue siendo el paraguas. Las tormentas que descargan sus iras con más ímpetu que de costumbre no cesan en su empeño de molestar y perturbar las preciosas horas de sol que todos deseamos.

El paraguas pronto, y a este paso, será un artículo de primera necesidad, ya que salir de casa sin él equivale a permanecer, súbitamente, varias horas debajo de un toldo o en un portal esperando que el chaparrón finalice su estratagema. Como en las regiones del Norte, salir del domicilio con paraguas será ya una batalla ganada, pero... ¿y cuando cae piedra? entonces lo más conveniente es que cada uno se esconda donde pueda porque el paraguas quedará completamente desarbolado y roto. La piedra sigue haciendo estragos y ante ella pocos hay que puedan frenarla o eliminarla. Tampoco debemos olvidar que muchas personas utilizan el paraguas como medio de defensa personal, por lo que seguimos diciendo que este instrumento es casi casi imprescindible... si las tormentas siguen repitiéndose con esta frecuencia y además sin avisar.

## FARMACIAS DE SERVICIO DIA Y NOCHE

Avenida Clavé (bloque 2), 20 Aznar Oliván  
Avenida de Madrid, 257 Puchol  
Avenida San José, 61 Francés  
Batalla Bailén (Química), 1 Tomeo  
Dr. Cerrada (Prolg. Laguna Rins), 24 Corisco  
D. Jaime I, 37 Feliu  
Franco y López (Ciudad Jardín), 31 Loste  
León XIII, 10 Alfonso M.  
Santa Teresa, 49 España.

377712

Servicio Médico de Urgencia CRUZ BLANCA

# ANDANDO POR LA CALLE

Por José Luis ERCILLA

## CAMPEON DE SEGUNDO BOTE



A veces los homenajes íntimos tienen más calor y mayor trascendencia, que los realizados masivamente dedicados, casi siempre, a un personaje importante o popular. Pues bien un homenaje que podemos catalogar de íntimo, porque no salió de puertas afuera del Centro Natación Helios fue el que se le dedicó recientemente a Salvador Romeo, un joven muy conocido de los socios de la antes citada entidad que siente gran pasión por el deporte de la pelota. A Salvador, como todos le conocen y le llaman, es frecuente verlo junto al frontón presenciando partidos del más español de los deportes. Por eso, el otro día, con ocasión de la final del III Trofeo Zenith de Pelota, se le dedicó un cariño y un sabor que ni siquiera sería capaz de mejorarlo nuestro entrañable amigo Julio Beltrán.

Salvador se sentía feliz. Y emocionado. Ni siquiera sabía cómo expresar el agradecimiento que le subía desde lo más profundo de su corazón. Entre los premios y galardones que recibió figura un estupendo retrato suyo, obra del pintor Luis Rasal. Todos le aplaudían con entusiasmo y todos también le mostraban su afecto y su cariño. Cordial y sincero. Porque Salvador es la auténtica mascota de los pelotaris heliofilos. En las cosas humanas, alegres y sinceras, nunca falta el golpe de humor, el sano humor que suscita sonrisas de felicidad. Por eso, tal vez, en una de las copas que recibió, se podía leer la siguiente dedicatoria: "Al campeón de pelota en la modalidad de segundo bote". Bonito todo. Y emocionante. Y sincero. Y entrañable... A nosotros sólo nos resta decir: ¡Enhorabuena, Salvador!

## EL TIEMPO ESTA LOCO, LOCO...

No podemos dar la enhorabuena, sin embargo, a las gentes del campo de Cariñena que recientemente vieron malograda la mayor parte de la cosecha de sus uvas, por culpa de una nefasta granizada. Por cierto que hablando de granizos y climatología impresionaba la feroz tormenta que ayer, alrededor de las nueve de la noche descargó sobre nuestra ciudad. Daban escalofríos contemplar el tamaño de las piedras de hielo que caían desde el cielo, la pertinaz lluvia, en fin, todo el gran aparato meteorológico que ocasionó no sólo sustos, sino también daños, molestias y perjuicios.

Nos han contado que al mal llamado paso a nivel de las Delicias, porque en realidad se trata de un paso superior para el tren y de un paso inferior para los vehículos motorizados y para los peatones, se inundó alarmantemente produciendo graves atascos circulatorios. Lo mismo sucedió en otras muchas calles de la ciudad tan escasamente preparadas para esta clase de avalanchas pluviométricas. La circulación en algunas carreteras de acceso a Zaragoza fue igualmente un desastre. Entre las muchas llamadas que hemos recibido en nuestra redacción figura la de una persona que nos ha asegurado que tardó anoche cerca de tres horas en llegar desde Alfajarín hasta nuestra ciudad, en su coche. Porque los atascos fueron masivos y porque incluso hubo que desviar a los coches y camiones por otras carreteras.

La tormenta de anoche originó un sin fin de caos. Aparte de los daños que pudo causar en el campo, —vid, frutales, etc— que a la hora de redactar estas líneas los desconocemos, si sabemos que se produjeron muchos sustos y numerosos daños que en su día se valorarán. El granizo arrancó ramas de árboles, que se veían esparcidas por las calles, parques y plazas, originó inundaciones a las que no daban abasto los bomberos e incluso perforó toldos y rompió vitrinas de cristal de algunos establecimientos. Es triste y lamentable pero hay que reconocer que últimamente el tiempo está loco, loco...

## 4ª. Jefatura Regional de Carreteras ZARAGOZA

### CONVOCATORIA DE CONCURSO-OPOSICION LIBRE PARA UNA PLAZA DE AUXILIAR TECNICO

Habiendo sido autorizada por la Superioridad la provisión de una plaza de Auxiliar Técnico de Obra, en la plantilla de Personal Operario fijo de esta Jefatura Regional, de acuerdo con las normas contenidas en el Capítulo Cuarto del Reglamento General de Personal Operario de los Servicios y Organismos dependientes del Ministerio de Obras Públicas, aprobado por Decreto 3577/1972, de 21 de diciembre se hace público el presente extracto del anuncio para general conocimiento.

Podrán tomar parte en el mismo quienes reúnan las siguientes condiciones:

- 1) Tener cumplidos 18 años de edad al hacerse pública esta convocatoria y no rebasar los 60 años.
- 2) Aptitud física e intelectual y conocimientos suficientes para el desempeño de las tareas de Auxiliar Técnico.

Durante el plazo de 30 días a contar de la fecha de aparición del presente anuncio, cuantos deseen tomar parte en este Concurso-Oposición podrán examinar las bases por las que se ha de regir el mismo, en el ejemplar de las mismas que se hallará expuesto durante las horas hábiles de oficina en el Tablón de Anuncios de la Cuarta Jefatura Regional de Carreteras en C/Avda. Gómez Laguna s/n. pudiendo dirigir sus instancias al Ilmo. Sr. Ingeniero Jefe de dicho Organismo, dentro del mismo plazo de 30 días de exposición del anuncio y de acuerdo con las condiciones que en el mismo se hacen constar.

Lo que se hace público mediante el presente anuncio para la mayor difusión entre los interesados.

EL INGENIERO JEFE REGIONAL

Tal y como estaba previsto

# CAYO EL DOLAR

EL DEFICIT USA DURANTE LOS 5 PRIMEROS MESES DEL AÑO FUE DE 10.000 MILLONES DE DOLARES

WASHINGTON, 4 (Crónica por Rafael ALONSO, de Efe).— Con 10.000 millones de dólares de déficit en su balanza comercial durante los cinco primeros meses del año, Estados Unidos tuvo que aceptar en la semana que ha concluido la caída del dólar frente a sus poderosos rivales el yen japonés y el marco alemán. El declive colocó a la moneda norteamericana en su nivel más bajo en casi tres años y medio frente al yen y la paridad más reducida frente al marco de los dos últimos años.

El dólar se cotizó en el mercado de Tokio a 266 y a 2,33 marcos en el mercado de Frankfurt, ante la complacencia del Gobierno norteamericano que precisamente entonces andaba buscando desde hacía tiempo una revalorización de las monedas de ambos países. El secretario del Tesoro norteamericano, Michael Blumenthal, que hasta ahora había mantenido su aparente indiferencia ante el creciente déficit comercial norteamericano, que se calcula ascenderá a 25.000 millones de dólares para finales de año, por primera vez declaró esta semana su preocupación por el exceso de las importaciones.

Blumenthal dijo en una entrevista al "Wall Street Journal" que Estados Unidos tenía que exportar más para reducir el déficit provocado por una cuenta del petróleo de 45.000 millones de dólares para este año. Una de las metas de Blumenthal es lograr que países con superávits comerciales como

Alemania, Japón, Suiza y Holanda contribuyan a reducir los números rojos de Estados Unidos, bien aumentando los incentivos a su crecimiento económico o aumentando la cotización de sus respectivas monedas para hacer más competitivo al comercio norteamericano en el exterior.

## DRAMATICO DESCENSO

El dramático descenso del dólar frente al yen ha tenido como resultado inmediato el encarecimiento de los productos japoneses en el mercado norteamericano, desde los televisores a los textiles pasando por los automóviles, que aquí acaparan los primeros puestos entre los coches extranjeros. Según los expertos, estos aumentos de los precios de las mercancías japonesas y alemanas contribuirán a reducir el déficit norteamericano para finales de año.

Tras la humillación sufrida en el aeropuerto del Entebbe

## AMIN ORDENO MATAR A LOS QUE SE RIERAN DE EL

LONDRES, 4 (Efe-Reuter).— El que era ministro de Justicia en Uganda al ocurrir el suceso del aeropuerto de Entebbe, Godfrey Lule, manifestó

que el presidente Idi Amin se hallaba tan enfadado aquellos días que ordenó disparar contra toda persona sospechosa de reírse de él. Lule en una entrevista publicada hoy por el periódico "Daily Mirror" dice: "Idi Amin era como un animal salvaje, tras la incursión israelí en el aeropuerto de Entebbe. Los ugandeses contrarios a Amin estaban encantados de que su dirigente hubiera sido humillado.

Lule añade que el presidente Amin se enteró de que los ugandeses se estaban burlando de él, debido a la incursión israelí y ordenó que se disparara contra todas las personas que se encontraran riéndose de él en la calle.

El ex ministro ugandés dijo haber visto a un grupo de unas 50 personas que habían sido detenidas en la estación central de autobuses de Kampala, por burlarse de Amin. "poco después supe que todas habían sido muertas a tiros", añade Lule en la entrevista.

El único hombre que se hallaba en la torre de control del aeropuerto de Entebbe en el momento de la incursión fue muerto por los israelíes, pero el presidente Amin ordenó matar a otros tres controladores que estaban libres de servicio, prosigue Lule.

Dos funcionarios del Servicio Meteorológico, que está situado en el aeropuerto, fueron también ejecutados, termina diciendo el ex ministro ugandés.

Israel haría concesiones territoriales a Egipto y Siria

# DAYAN no quiere la guerra

Propone un plan para la coexistencia pacífica y que los 750.000 árabes de Judea en Samaria sean ciudadanos jordanos



CIUDADANOS JORDANOS

JERUSALEN, 4 (Efe).— Concesiones territoriales a Egipto y Siria, y un programa de "coexistencia pacífica" sin anexión de Judea y Samaria —hasta que llegue el momento de la paz global—, al parecer, serán propuestas al presidente James Carter por el primer ministro israelí, Menajem Begin, cuando se reúnan el próximo martes, 19. Contrariamente a lo que se suponía, será un equipo de la cancillería, y no de la oficina de Begin, el que fijará las posiciones del actual Gobierno israelí respecto del conflicto con los estados árabes.

Moshe Dayan, proverbial representante del "pragmatismo israelí", aceptó ser canciller del Gobierno Begin con la condición de que Judea y Samaria no sean anexionadas "mientras prosigan las negociaciones de paz" con los países árabes.

El canciller, simultáneamente, piensa que debe encontrarse un camino para la coexistencia pacífica con las poblaciones árabes de la margen occidental del río Jordán, y se opone a un acuerdo de paz basada en la partición territorial de Judea y Samaria. Así como se opone a una anexión de Israel, Dayan no aceptaría entregar Judea y Samaria al Gobierno jordano, ni "a ningún otro Gobierno".

El ministro, en cambio, sostiene que los 750.000 árabes de Judea y Samaria (6.000 kilómetros) pueden, en su condición de ciudadanos jordanos, proseguir en sus relaciones con el Gobierno del rey Hussein, y enviar sus representantes al Parlamento como lo hicieron desde 1967.

Es en virtud de ello que también rechaza Dayan la idea de extender la jurisdicción legal israelí y esas regiones, donde las leyes civiles y comerciales siguen siendo las de Jordania. Amman anexó Judea y Samaria en 1950.

En el marco de un acuerdo árabe-israelí, Moshe Dayan aprobaría la constitución de una entidad palestina autónoma, pero no "un tercer Estado árabe" entre Jordania e Israel. En este principio es en lo único en que Begin y Dayan concuerdan plenamente.

## INICIATIVAS Y NO RESPUESTAS

Otra novedad en el "programa Dayan" es la distinción que establece entre los pobladores árabes arraigados en Judea, Samaria y Gaza, y el medio millón de palestinos que todavía viven con status de refugiado, y "requiere de la ayuda de diversas fuentes".

El canciller entiende que

Begin debe viajar a Washington con iniciativas políticas y no limitarse a responder las preguntas que seguramente le formulará el presidente Carter.

Dayan, convencido de que la situación no está "madura" para un acuerdo global de paz con los estados árabes, cree en la posibilidad de nuevos "acuerdos parciales" con Siria y Egipto.

En ese caso Israel devolvería nuevas franjas territoriales en los 53.000 kilómetros del desierto de Sinaí, y en los mil de la meseta del Gólfon previos arreglos para resguardar la seguridad de todas las partes.

## CRITICAS A CARTER

El estado de las relaciones con los EE.UU. fue debatido ayer al mediodía en la reunión semanal de gabinete. Uno de los informantes fue el embajador en Washington, Simja Dinitz, que llegó para consultas.

Se descarta que, además de las ideas de Dayan, los ministros de Estado también consideraron las recomendaciones del senador estadounidense por los republicanos, Jacob Javetz, quien llegó el sábado antes de seguir viaje a las capitales árabes vecinas.

Esta semana, Javetz condenó severamente las tácticas del presidente Carter, "que llena de exageradas ilusiones a los gobernantes árabes y promueve la desconfianza en el Gobierno y el pueblo de Israel".

En el nuevo tratado sobre el Canal

# PANAMA "PIDE LA LUNA"

PANAMA, 4 (Efe).— Las negociaciones panameño-norteamericanas en pro de un nuevo tratado canalero han sido nuevamente suspendidas, esta vez por unos diez días. Los miembros del equipo panameño empezaron a regresar de Washington el pasado sábado, donde se efectuaban las sesiones de trabajo con la parte norteamericana.

Un portavoz del Gobierno dijo que las conversaciones bilaterales se reanudarán el lunes 11 o el martes 12 de este mes, después de que ambas partes sostengan consultas internas. Las negociaciones para abrogar el tratado vigente desde 1903 se encuentran muy adelantadas.

El propio presidente norteamericano James Carter, reveló en días pasados que los puntos más delicados —como defensa y neutralidad de la vía— habían sido superados.

## OBSTACULOS: LAS COMPENSACIONES ECONOMICAS

Actualmente, como único obstáculo fundamental, se estudian las compensaciones económicas.

Panamá, según versiones no confirmadas, pero tam-

poco desmentidas, pide mil millones de dólares en el momento de la firma del nuevo tratado, principalmente en concepto de indemnización por los beneficios que hasta ahora ha dejado de percibir.

Además, el Gobierno del general Omar Torrijos aspira a una anualidad de 300 millones de dólares (la actual es apenas de dos millones).

A la parte norteamericana, también según fuentes no oficiales, le habrían parecido "astronómicas" estas cifras.

## INUNDACIONES EN KARACHI, 271 MUERTOS

KARACHI, 4 (Efe-Reuter).— El número de muertos a consecuencia de las inundaciones de Karachi se eleva, por el momento, a 271, según se anunció ayer oficialmente.

El ejército paquistaní ha intervenido en las zonas más afectadas por las lluvias que azotaron la ciudad el pasado jueves, tras el Monzón más fuerte registrado en 41 años.

Las autoridades sanitarias de Karachi han comenzado una gran campaña de vacunaciones para combatir el riesgo de enfermedades y distribuyen medicamentos en las zonas más afectadas por las inundaciones.

El ejército ha conseguido restablecer el tráfico en algunas carreteras lo que facilita las labores de socorro a las áreas que han quedado aisladas.

## MAIZ ARGENTINO PARA ESPAÑA

SANTA FE, (Argentina), 4 (Efe).— Con una carga de 5.417 toneladas de maíz —tercer embarque de la actual temporada— zarpó ayer del puerto de esta capital el buque ultramarino de bandera española "Monte Zapola". Con ello, señalaron fuentes portuarias responsables, se elevó a 10.548 toneladas el total de maíz despachado en lo que va de 1977 cuyos destinos fueron Bélgica y España.

## Ataque del Polisario a Nuakchott

## SIN COMENTARIOS EN RABAT

RABAT, 4 (Efe).— La noticia del ataque efectuado con morteros por el Frente Polisario contra Nuakchott llegó demasiado tarde y de forma demasiado escueta a Rabat, para provocar reacciones en los medios oficiales, dice la agencia "France Presse". "No podemos decir nada hasta que conozcamos más detalles sobre este asunto", dijeron en los mismos medios.

Es todavía demasiado pronto, se añade en Rabat, para decir en qué medio será aplicado el tratado de asistencia mutua marroquí-mauritano firmado el 13 de mayo último de Nuakchott y ratificado hace menos de quince días por la constitución de un "alto comité de defensa" entre ambos países.

Lo que es cierto en todo caso, se subraya, es que Marruecos no dejará a Mauritania bajo la amenaza de armas extranjeras y que se hará todo lo posible para que las fuerzas armadas reales acudan en su ayuda, si la situación lo exige, dice la agencia.

Por la suspensión de la producción del "B-1" en EE.UU.

# CLAMOR DE INDIGNACION

WASHINGTON, 4 (Crónica por Miguel LARRAYA, de la agencia Efe.)

La decisión del presidente Carter de suspender la producción del bombardero "B-1" sacudió a la capital norteamericana con un elemento olvidado en la política de este país: la sorpresa.

Desde los generales del Pentágono a los políticos del Congreso, pasando por los periodistas, todo el mundo en Washington esperaba que el presidente diera luz verde a la producción del bombardero destinado a sustituir a los "B-52" las superfortalezas volantes de la guerra de Vietnam.

Sólo cuatro personas conocían la decisión en el momento en que el presidente la anunció al país el pasado viernes: el vicepresidente, Walter Mondale, el secretario de Defensa, Harold Brown y dos íntimos de Carter: su consejero político, Hamilton Jordan y su jefe de Prensa, Judy Powell.

En la Cámara de Diputados, de amplia mayoría demócrata, el mismo día que Carter rechazó la producción del "B-1" se aprobaron 1.500 millones de dólares para fabricar cinco de estos bombarderos y cerca de 500 millones para continuar su desarrollo.

## CLAMOR DE INDIGNACION

El clamor de indignación que la decisión del presidente produjo en los sectores conservadores vinculados al complejo militar-industrial sólo fue comparable a la alegría de los fabricantes del avión misil "Crucero", una versión sofisticada de la

bomba volante alemana de la segunda guerra mundial, a las que el presidente ha dado prioridad en el proceso de rearme.

El "B-1", el avión más caro de la historia, se produce a un costo de 100 millones de dólares la unidad, precio por el que Estados Unidos puede tener 100 misiles "Crucero" listos para ser lanzados desde tierra, desde el aire o desde el fondo del mar.

Para los sectores armamentistas la opción no estaba entre el "B-1" o los misiles "Crucero", como lo planteó el presidente Carter. Estos sectores querían ambas cosas.

En opinión de la mayoría de los observadores políticos locales, la decisión del presidente de suspender la producción del "B-1" se basa en criterios estrictamente económicos.

## PRECIO DEMASIADO CARO

Según cálculos conservadores, la sustitución

Carter prefiere dedicar todo el esfuerzo y dinero a la fabricación de los misiles "Crucero"

● Estos son todavía una "espiná" para la URSS

de la actual flota de "B-52", costaría más de 20.000 millones de dólares, un precio demasiado caro, incluso, para Estados Unidos.

Sin embargo, la batalla por la producción del "B-1" todavía no ha terminado. El tema está ahora a consideración del Senado, que debe discutir si aprueba fondos para su producción.

En caso afirmativo, Carter se vería obligado a vetar la producción y enfrentarse abiertamente con el Congreso. En caso negativo, la batalla quedaría entre las dos cámaras ya que la Cámara de Diputados ha aprobado fondos para su producción.

Por otra parte, se cree que la decisión del presidente Carter de iniciar la producción a gran escala de los misiles "Crucero" provocará suficientes problemas en las conversaciones de desarme con la Unión Soviética, que el tema del "B-1" pasará pronto a segundo plano.

Los misiles "Crucero" son uno de los puntos claves de las actuales negociaciones sobre limitación de armas estratégicas conocidas por las siglas "Salt-II"

## INNOVACION REVOLUCIONARIA

En opinión de los expertos militares, los misiles "Crucero" suponen una innovación revolucionaria en el campo de la aviación. Este misil o avión sin piloto puede ser lanzado a más de 2.000 kilómetros de su objetivo y

ser guiado hasta su blanco, con una precisión milimétrica.

Capaz de realizar vuelos rasantes y de sortear, gracias a su baja velocidad, cualquier obstáculo natural que se cruce en su camino, su imagen es difícilmente detectable en las pantallas de radar dado su reducido tamaño.

Puede transportar cabezas nucleares o convencionales y puede ser lanzado desde tierra, desde un "B-52" o a través de los tubos lanzatorpedos de un submarino.

Su pequeño tamaño hace imposible controlar el número de estos misiles que Estados Unidos puede desplegar frente a la Unión Soviética, y por lo tanto, muy difícil de controlar en un acuerdo sobre desarme.

## PEQUEÑA MARAVILLA

Esta pequeña maravilla de la ingeniería militar es la gran baza de Estados Unidos en la actual carrera de armamentos.

A un precio relativamente reducido, permite complementar la triple fuerza en la que Estados Unidos, basa su estrategia nuclear: los misiles balísticos intercontinentales con varias cabezas nucleares con base en tierra, los misiles balísticos intercontinentales con base en submarinos y la flota aérea convencional, compuesta por 316 bombarderos B-52 y 66 FB-111S.

Una ventaja adicional: la Unión Soviética no ha conseguido desarrollar un misil similar al "Crucero".

## TERRORISMO EN EL MUNDO

# EL EMBAJADOR HAITIANO EN BRASIL, ASESINADO

SALVADOR (Estado de Bahía), 4 (Efe).— El embajador de Haití en Brasil, Delorme Mehu, fue asesinado ayer a balazos, por un hombre contratado por el secretario de la Embajada, Luiz Roberto Mackenzie, informó en Salvador la policía.

Las autoridades que investigan el crimen agregaron que un empleado de la representación de Haití en Brasilia, Israel Mota de Silva, que sirvió de enlace entre quien ordenó el crimen y el asesino declara ahora ante la policía.

El asesinato de Mehu fue comunicado a la prensa en las últimas horas de la tarde de ayer por el secretario de Seguridad del Estado de Bahía, Luis Artur de Carvalho, quien informó que Israel Mota de Silva y Geraldo Pereira Dos Anjos (el asesino) fueron detenidos en la estación de autobús de Salvador, de donde pretendían viajar a Sao Paulo.

El cadáver del embajador haitiano, quien murió en el hospital antes de recibir ayuda médica, será llevado hoy a Río de Janeiro, y de allí a Haití, para ser sepultado.

Las causas del crimen todavía no fueron reveladas, aunque el secretario de Seguridad prometió divulgar posteriormente más detalles sobre el caso.

## LOS SEQUESTRADORES DEL EX-MINISTRO EGIPCIO AMENAZAN CON MATARLE AL MEDIODIA

EL CAIRO, 4 (Efe-Reuter).— Los terroristas musulmanes que mantienen secuestrado a un ex-ministro egipcio han

dicho hoy que le matarán al mediodía, a menos que el Gobierno ponga antes en libertad a los miembros de su secta religiosa encarcelados y pague el rescate exigido.

Varios miembros del grupo, que pertenecen a una secta prohibida, rechazaron anoche a petición del Gobierno para que pusieran en libertad a Mohammed Hussein El-Zahabi, de 62 años, ex ministro de Asuntos Religiosos, secuestrado ayer en El Cairo.

El grupo exige la libertad de 60 personas encarceladas y el pago de 200.000 libras egipcias 24 millones de pesetas, como rescate.

## DIEZ MIEMBROS DE UNA FAMILIA ASESINADOS POR LOS TERRORISTAS

BANGKOK, 4 (Efe-Reuter).— Un grupo de terroristas ha matado a diez miembros de una familia —seis de ellos niños— en edades comprendidas entre los seis y los 16 años— en la provincia de Lopburi, en el centro de Thailandia. Varios casos de violencia se vienen registrando últimamente en la provincia de Lopburi, principalmente secuestros de hombres de negocios.

La policía cree que el asesinato de Chang Mansin y de su esposa, el sábado en la jungla, cerca de su casa, tiene todos los indicios de un caso de secuestro.

Los asesinos, después de matar al matrimonio, se dirigieron a su casa y dieron muerte a los niños y a dos familiares más.

Solamente se libro de la matanzas un niño de dos años.

## LA MEDALLA DE LA LIBERTAD A LUTHER KING, Y AL DOCTOR E. SALK

WASHINGTON, 4 (Efe-Upi).— El presidente Carter anunció el lunes que ha concedido la medalla de la libertad a Martin Luther King, "conciencia de su generación", y al doctor Jonas E. Salk, cuya vacuna erradicó las epidemias de poliomielitis. La entrega de la medalla, que es la máxima condecoración civil por servicios prestados al país, se ha fijado para hoy Día de la Independencia, en una ceremonia que tendrá lugar en la Casa Blanca.

## INVASION DE RATAS EN HONG KONG

HONG KONG, 4 (Efe-Reuter).— Hong Kong, además de los problemas de la congestión automovilística y la contaminación ambiental entre otros propicios de las grandes ciudades, tiene el de las ratas.

Más de 20 personas han sido atendidas de mordeduras en centros sanitarios, y un niño de seis meses muerto a consecuencia de las mismas.

# BREZNEF, ENFERMO

Durante su estancia en París se limitó a tomar unas "sopitas" rechazando los exquisitos platos de las comidas oficiales

PARIS, 4 (Efe).— El palacio presidencial del Elíseo desmintió que Giscard d'Estaing informara a Cyrus Vance del "mal estado de salud" de Leonidas Breznev. La noticia de la gravedad del estado de salud del número uno de la URSS, "incapaz de dirigir una negociación", fue publicada por la prensa norteamericana, basándose en informaciones que había recogido del departamento de Estado, tras las conversaciones Giscard-Vance, hace 2 semanas en París.

El portavoz oficial francés desmintió tales informaciones. No obstante, una fuente allegada a la presidencia precisó que efectivamente Breznev había comido muy poco durante su estancia en Francia. Prácticamente el número uno de la Unión Soviética no probó bocado de los exquisitos platos franceses que le fueron servidos en las comidas oficiales. Parece que tomó unas sopitas según indiscreciones francesas.

## CON MOTIVO DE LA FIESTA NACIONAL NORTEAMERICANA: BREZNEF FELICITA A CARTER

MOSCU, 4 (Efe).— "Pravda" publica hoy en su primera página, a tres columnas el texto del telegrama que Leonidas Breznev ha cursado a Jimmy Carter con motivo de la Fiesta Nacional (día de la independencia) de los Estados Unidos.

El máximo dirigente soviético expresa "la esperanza de que podamos asegurar un estable desarrollo de las relaciones entre la Unión Soviética y los Estados Unidos a tenor de las "positivas experiencias" habidas en los últimos años, y que ello redunde "en un mayor fortalecimiento de la paz" y en la aceleración del "proceso de la distensión".

## SUBE EL CAFE Y EL AZUCAR EN ITALIA

ROMA, 4 (Efe).— Desde hoy los italianos pagarán más caro el café y el azúcar, al entrar en vigor los nuevos precios de estos productos. El café, de momento sólo subió en los bares de la ciudad de Génova, donde cada taza costará 250 liras (20 pesetas), en vez de las 200 que costaba hasta ahora.

## CARGAMENTOS DE MARIHUANA CONFISCADOS

NUEVA YORK, 4. (Efe).— La policía del estado de Florida incautó hoy dos barcos colombianos que transportaban cargamentos de marihuana valorados en 11,4 millones de dólares. Ocho hombres, que estaban descargando la marihuana de uno de los barcos fueron detenidos, mientras que tres pudieron huir.

## VIDELA NO VIAJARA MAS AL EXTRANJERO

BUENOS AIRES, 4 (Efe).— Después de la visita del presidente argentino, teniente general Jorge Videla a Uruguay, fuentes del palacio de San Martín —cancillería—, han dicho que el presidente, salvo algún imprevisto, no realizará ningún viaje más al extranjero.

## NUEVA ADVERTENCIA USA A ISRAEL

● "Un ataque a los árabes sería como un ataque a EE.UU"

BEIRUT, 4 (Efe).— Estados Unidos y varios países europeos occidentales han advertido a Israel en los pasados días que no lance un ataque a gran escala contra los estados árabes, informa hoy el diario de Beirut "Al Anwar".

Citando fuentes diplomáticas occidentales, el diario añade que la administración Carter podría considerar un ataque de Israel a Egipto, Siria, Jordania o los recursos petrolíferos árabes como un ataque contra Estados Unidos.

En su advertencia los estados europeos occidentales afirmaron que una consecuencia de otra guerra en Oriente Medio podría ser la subida al poder en Italia y Francia de las izquierdas.

Ello se originaría, subrayan, como resultado de una crisis que puede ser provocada por otro embargo de petróleo por parte de los árabes.

"Al Anwar" dice que a cambio de una promesa el príncipe heredero saudí Fahd, de que los estados árabes no llevarán a cabo un embargo del petróleo, la administración Carter disuadirá a Israel de que emprenda una guerra contra los árabes.

## LA ARTILLERIA ISRAELI APOYA A LA DERECHA LIBANESA

YARIN (Libano), 4 (Efe-Upi). Las tropas israelíes no intervinieron directamente el sábado en el sur del Libano, pero la ar-

tillería israelí apoyó a las tropas derechistas libanesas en el ataque llevado a cabo contra un pueblo en poder de los izquierdistas, situado a medio kilómetro de la frontera, han informado testigos presenciales.

"Los israelíes bombardearon la población de Yerin con su artillería emplazada en las inmediaciones de la frontera, —ha dicho un testigo—, aun cuando las tropas no cruzaron la frontera".

Israel ha negado las informaciones, procedentes de los palestinos y los libaneses izquierdistas, en el sentido de que fuerzas israelíes equivalentes a un batallón habían luchado al lado de los libaneses derechistas para conquistar Yarin.

Stuffer  
CONTAINERS  
GUARDAMUEBLES  
SISTEMA  
Calvo Sotelo, 36  
ZARAGOZA

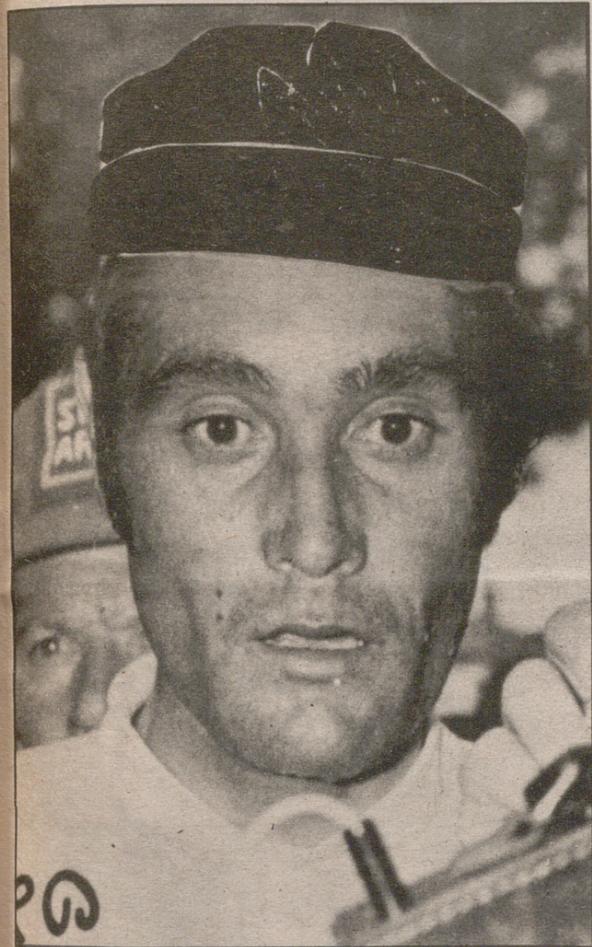
AE / 4  
Ent  
con  
VIT  
Franc  
kilóm  
de V  
españ  
kilóm  
de ver  
alaves  
Jos  
supera  
monta  
de Le  
sustan  
corre  
20 se  
por P  
De  
etapa  
José  
permi  
pelot  
escap  
clasifi  
más d  
Dietri  
victor  
en el  
últim  
a Esp  
N  
años  
esfue  
vari  
comi  
todav  
cuanc  
López  
Nazá  
ataqu  
puert  
Po  
terce



Entró en la meta de Vitoria con casi seis minutos de ventaja

# NAZABAL, triunfador

EN LAS RAMPAS DEL ISPEGUY, SE PRODUJO UNA EXPLOSION CUANDO PASABA LA CARABANA PUBLICITARIA



Ocaña, el gran derrotado

**VITORIA, 4 (Logos).**— La tercera etapa del Tour de Francia, disputada ayer con un recorrido total de 248,2 kilómetros entre Oloron-Sainte-Marie y la ciudad española de Vitoria, tuvo como protagonista casi exclusivo al español Nazábal, del equipo "Kas", que recorrió 115 kilómetros en solitario y llegó con 5 minutos y 15 segundos de ventaja sobre el pelotón a la meta situada en la capital alavesa.

José Nazábal demarró en solitario del grupo cuanto éste, superado ya el primer puerto puntuable para el premio de la montaña, se aprestaba a emprender la ascensión del puerto de Teiña, de tercera categoría. En la cima consiguió ya una sustancial ventaja de 1 minuto 20 segundos, sobre el segundo corredor en pasar por la cima, el italiano Rossi, y 2 minutos 20 segundos respecto a un grupo de corredores comandado por Pedro Torres.

Después de la durísima etapa de anteayer, parece que José Nazábal consiguió el permiso de los grandes del pelotón para mantener la escapada, dada su mala clasificación en la general, a más de 23 minutos del líder, Dietrich Thurau, y repitió la victoria obtenida este año en el Alto de Urquiola, en la última edición de la Vuelta a España.

Nazábal, vasco, de 26 años de edad, culminó los esfuerzos iniciados por varios españoles en el comienzo de la etapa, todavía en territorio francés cuando Ocaña, Gandarias, López Carril y el mismo Nazábal intentaron diversos ataques, antes de iniciarse el puerto de Ispeguy.

Por el alto de Huici, de tercera categoría, Nazábal

pasó también escapado y su distancia respecto al pelotón continuó aumentando hasta llegar a los 10 minutos 30 segundos sobre el pelotón, que alarmado tal vez por la clasificación por puntos, comenzó a reaccionar hasta dejar la diferencia en 5 minutos 15 segundos en la meta de Vitoria.

El belga Rik van Linden consiguió vencer en el sprint del pelotón, seguido de su compatriota Patrick Sercu, y del francés Jacques Esclassan, y después por todo el grueso del pelotón, que se clasificó en el mismo tiempo que Van Linden. El largo esfuerzo de Nazábal, además del triunfo moral de lograr una victoria de etapa y en su propia tierra no le ha servido para situarse a una buena distancia de los grandes de la competición en la clasificación general,

que no sufre ningún cambio en sus primeros lugares.

El belga Van Impe, que mantiene una dura batalla contra el holandés Kuiper logró vestirse ayer con el maillot de líder en la clasificación de la montaña, del que despoja al español Balagué.

En las rampas del Ispeguy se produjo una explosión de un artefacto que ocasionó desprendimientos de rocas en la carretera, cuando pasaba la caravana publicitaria que precede a los corredores.

### CLASIFICACION DE LA ETAPA

Tercera etapa de la vuelta ciclista a Francia, disputada ayer entre Oloron-Sainte-Marie y Vitoria, con 248,2 kilómetros (los tiempos fueron tomados a la entrada del circuito).

1. José Nazábal (España), 7.35.30 (a un promedio de 32,404 kms/hora)
  2. Rik van Linden (Bélgica), 7.40.45
  3. Patrick Sercu (Bélgica), m.t.
  4. Jacques Esclassan (Francia), id.
  5. Theo Smit (Holanda), id.
  6. Charly Rouxel (Francia), id.
  7. Klaus Peter Thaler (Alemania), id.
  8. Jan Raas (Holanda), id.
  9. Dietrich Thurau (Alemania), id.
  10. Regis Delepine (Francia), id.
- (Hasta 85 corredores, todos en el mismo tiempo).

### CLASIFICACION GENERAL

1. Dietrich Thurau (Al), 23 h. 07' 10"
2. Eddy Merckx (Bél), a 8"
3. Michel Laurent (Fr), a 13"
4. Lucien van Impe (Bél), a 14"
5. Joop Zoetemelk (Hol), a 18"
6. Bernard Thévenet (Fr), a 19"
7. Francisco Galdós, (Esp), a 24"
8. Charly Rouxel (Fr), a 26"
9. Raymond Villemiane (Fr), a 31"
10. Alain Meslet (Fr), a 32"
11. Delisle (Fr), a 35"
12. Kuiper (Hol), a 37"
13. Aja (Esp), a 39"
14. Andiano (Esp), a 1'57"
15. Pronk (Hol), a 7'27"

### GENERAL POR EQUIPOS

1. Mercier, 69h21'24"
2. Kas, 69h26'38"
3. Raleigh, 69h29'01"
4. Peugeot, 69h40'28"

### GENERAL DE LA MONTAÑA

1. Van Impe, 70 puntos
2. Kuiper, 66
3. Delisle, 36
4. Torres, 31

### MOTORISMO

#### NIETO, TODAVIA NO ES CAMPEON

Ayer sólo pudo clasificarse tercero en Bélgica

FRANCORCHAPS (Bélgica), 4 (Afil).— Los pilotos italianos acapararon los triunfos en el gran premio motociclista de Bélgica, donde el español Angel Nieto se vio alejado en dos ocasiones de la victoria por fallos técnicos.

Lazzarini batió por cinco décimas de segundo al alemán Ritt-Berger en la prueba de 50 cc, mientras que en la de los 125 cc, era otro italiano Bianchi el que resolvía victoriosamente en la última vuelta su apasionante duelo con el español Nieto.

Villa, también italiano, venció de forma destacada en los 250 cc, mientras que el triunfo fue para el británico Sheene en la prueba de 500 cc.

Las clasificaciones para el campeonato del mundo de pilotos figuran ahora encabezadas por Nieto (50 cc), Bianchi (125 cc) Lega (1t, 250 cc) y Sheene (500 cc).

Clasificación del gran premio de Bélgica en la categoría de 50 cc.

- 1.— Eugenio Lazzarini (It, Kreidler) 31,12,2 (162,906 km/h.)
  - 2.— Herbert Rittberger (Rfa, Kreidler).
  - 3.— Angel Nieto (Esp, Bultaco)
  - 4.— Ricardo Tormo (Esp, Bultaco)
- Clasificación del campeonato del mundo de 50 cc.
- 1.— Nieto (Esp), 75 puntos.
  - 2.— Lazzarini (It), 62 puntos
  - 3.— Tormo (Esp), 54 puntos



### AUTOMOVILISMO

#### ANDRETTI, VENCEDOR EN DIJON

DIJON (Francia), 4 (Afil).— El norteamericano Mario Andretti con "Lotus", venció ayer sobre el circuito de Dijon-Prenois, en el 63 Gran Premio de Francia, novena prueba de la temporada valedera para el campeonato del mundo de conductores de fórmula uno. Mario Andretti tomó la cabeza en la 80 y última vuelta, después de una dura batalla contra el segundo clasificado, el irlandés John Watson, que conducía un "Martini-Brabham" y que logró llevar la delantera de la carrera durante 75 vueltas al circuito. Pocos metros después de la meta, el vehículo del irlandés sufrió un fallo en sus depósitos de combustible.

Más de 80.000 espectadores presenciaron la batalla, aguantando un tiempo pesado, James Hunt que tuvo una excelente salida, disputó la prueba con Watson, Andretti, Gunnar Nilsson y Niki Lauda, que con su quinta posición pasó a la cabeza de la clasificación provisional del campeonato del mundo.

Clasificación en la prueba:

- 1.— Mario Andretti (EEUU) "Lotus", los 304 kilómetros en 1 h. 9 m. 40 s., 13 céntesimas. Media: 183,006 kilómetros-hora.

- 2.— John Watson (Irlanda) "Martini-Brabham" 1-39-41-68
  - 3.— James Hunt (Gran Bretaña) "Mac Laren" 1-40-14
  - 4.— Gunnar Nilsson (Suecia) "Lotus", 1-40-54-58
  - 5.— Niki Lauda (Austria) "Ferrari" 1-40-54-58
  - 6.— Carlos Reutemann (Argentina) "Ferrari" a 1 vuelta
- La clasificación campeonato del mundo es la siguiente:

- 1.— Niki Lauda (Aust), 33 puntos.
- 2.— Jody Scheckter (Af. Sud).
- 3.— Mario Andretti (EE.UU.), 32 puntos
- 4.— Carlos Reutemann (Arg.) 28 puntos.
- 5.— Gunnar Nilsson (Suec) 16 puntos



#### MONZON EN FORMA

ROMA. — El boxeador Carlos Monzón, campeón del mundo de los pesos medios se entrenó ayer en un gimnasio de Roma por primera vez desde que sufrió un corte en una ceja cuando hacía guantes con su sparring italiano, Franco Saputo, el pasado 27 de junio.

(Telefoto Cifra Gráfica - Upi)

### NATACION

#### LOPEZ ZUBERO GANO LOS DOSCIENTOS METROS EN EL OCHO NACIONES

REYJAVIK (Islandia), 4 (Afil).— El español David López Zubero se ha impuesto en la prueba de 200 metros libres, correspondiente a la segunda y última jornada del torneo Ocho Naciones de natación, que se ha disputado en esta ciudad.

Al final del torneo, España ha ocupado la tercera plaza, por detrás de la vencedora, Noruega, y de Escocia.

#### NUEVOS INSTRUCTORES JUVENILES DE FUTBOL

Habiendo finalizado el curso de instructores de juveniles 1976/77, de la Escuela Aragonesa de Entrenadores de Fútbol, y una vez realizada la calificación final de los exámenes efectuados por los asistentes al mismo, a continuación y por orden alfabético se relacionan los que han resultado aptos y obtenido el título correspondiente.

Alonso Campos, Julián, Bernal Caro, Juan Manuel, Cambón Bentos, Daniel José, Carnicer Calvo, Juan Vicente, Casaus Ruiz, Miguel Angel, Celma Abadía, Jesús, Cenjor Dafonte, Andrés, Crespo Yuste, Ismael, Del Caso Artigas, Pedro, Diago Pérez, José Andrés, Fle Latorre, Oscar, Frías y Lázaro, Angel

Fuertes Castillo, Miguel Angel, Gonzalvo Piño, Antonio, Gracia Borroy, Francisco, Gracia López-Cuadra, Javier, Gracia Romero, Jesús, Iraberri Valdivinos, José Luis, Lacasta Aquilue, Antonio, Rodríguez Gutiérrez, J. José, Romero Gómez, Luis, Ruiz Fernández, Fernando, Solanes Golet, Santiago, Ureña Valiente, Francisco, Vallés Serrano, Fernando, Vega Ugarte, José, Villagrasa Barrachina, Eduardo, Villanova Rebollar, Antonio, Yuste Ordovás, Angel, Zabalá Latorre, Blas, Zoraquain Mazo, Juan Ramón.

## COMPRAMOS NAVE

En carretera de Valencia, sector Cuarte, de mil metros cuadrados.

Ofertas: Apartado 39 ZARAGOZA

ATLETISMO

CAMPEONATOS PROVINCIALES

● ESCASA PARTICIPACION DE ATLETAS Y JUECES

Desde luego que como están las cosas en el atletismo zaragozano, no es cuestión de sacar los trapos sucios continuamente. Pero es que después de presenciar unas pruebas, que debieran ser de lo mejor de la temporada, para eso eran los campeonatos provinciales. La verdad es que muchas veces no tienes más remedio que hacerlo. Esta vez les ha debido tocar el turno de empeorar la situación a los jueces, pues entre sábado y domingo no han llegado ni a media docena los que han tenido a bien el acercarse a la Universidad Laboral. Es una pena que en estos momentos tan delicados, las autoridades deportivas no quieren o no pueden arreglar el moribundo atletismo zaragozano. Al menos los atletas y Federación deberían hacer algo por evitar lo que parece irremediable, el que nuestro atletismo desaparezca. Cosa a la que el colegio de jueces no parece estar dispuesto.

De las pruebas resaltar el récord absoluto conseguido por Nati Buitrón en peso, con una marca de 11-65. También destacaron Banzo en disco, Ferrando en 10.000 con una gran marca. Y los dobles de García Charles en 100 y 200, Terreros en 400 y 400 m.v. y Royo en pértiga y triple. En cuanto a las féminas se refiere bastará con decirles que únicamente participaron seis atletas. Así que entre ellas se repartieron las victorias. Destacando Monse Abelló ganadora en cuatro pruebas, Carmen Gimeno en tres, Nati Buitrón en dos, Valvanera Gurido en dos, y M. Gil y Amparo Sanz las dos restantes. Pobrísima participación teniendo como tiene Zaragoza un equipo que es cuarto en primera división.

Resumen: un récord, pobre participación de atletas y jueces... Y las nuevas pistas siguen sin llegar. Y mientras el atletismo zaragozano se muere un poco más. ¿Hasta cuándo aguantará?

J. ARROYO

EN EL SUIZA-GRECIA-ESPAÑA

● SINESIO BATIO EL RECORD NACIONAL DE DISCO

MADRID, 4 (Aifil).— La selección masculina de Suiza se ha impuesto en el torneo triangular de atletismo, disputado los dos últimos días en el estadio de Vallehermoso de Madrid, ante España y Grecia.

La clasificación final ha sido Suiza 149 puntos, España 140 y Grecia, 132, con los siguientes parciales: España, 105, Grecia, 104; España, 104, Suiza, 107 y Suiza 113, Grecia, 98.

El resultado absolutamente lógico, ha sido, sin embargo, menor del que se esperaba en lo

referente a Suiza y España y menor también en cuanto a España y Grecia, donde era presumible una mayor diferencia a favor de los españoles que han contado con las sensibles bajas de varios atletas del club Vallehermoso de Madrid, que han disputado una competición en tierras inglesas.

La selección española ha tenido, como ya es costumbre, su talón de Aquiles en el lanzamiento de disco, con Sinesio Garachón

REGATAS

REMO OLIMPICO EN MEQUINENZA

MEQUINENZA, 4 (Por teléfono de nuestro corresponsal).— En Mequinenza ayer se celebró la más importante confrontación deportiva en España: Los campeonatos de España de remo olímpico Ski y Ostrigner infantil y juvenil. El escenario, el Campo Internacional de Regatas del Club Capri de Mequinenza, organizado por la Federación Aragonesa de Remo y el Club Capri. Felicitación y éxito al resultado de los mismos. Temperatura, agua y viento en las mejores condiciones. Felicitamos a la Federación Nacional, Federación Aragonesa y Colegio Nacional y Aragoneses de Arbitros y Club Capri de Mequinenza y a los 29 clubs y diez federaciones regionales con 350 remeros y las 158 embarcaciones con los siguientes resultados oficiales.

SKIFF INFANTIL C (500 metros)

- 1. Samaniego (Remo Castilla, 2.11.8; 2. Frasset (Náutico Tarragona), 2.13.0; 3. De la Fuente (Vigo), 2.21.3

SKIFF INFANTIL B (500 metros)

- 1. Ibáñez (San Carlos), 1.57.3; 2. Muniesa (Helios), 1.59.6; 3. Ballín (Orlo), 2.00.2

SKIFF INFANTIL A (500 metros)

- 1. Carro (Santurce), 2.49.6; 2. Navarro (San Carlos), 2.56.7; 3. Serra (Amposta), 2.57.7

DOBLE SCULL INFANTIL B (500 metros)

- 1. Náutico Sevilla, 1.52.6; 2. Náutico Tarragona, 1.54.5; 3. Remo Castilla, 1.54.9

DOBLE SCULL INFANTIL A (750 metros)

- 1. Náutico Sevilla A, 2.36.0; 2. Náutico Sevilla B, 2.40.4; 3. Santurce, 2.40.7

CATEGORIA JUVENIL

SKIFF JUVENIL (1.500 metros)

- 1. Arenas (Bañolas), 5.32.0; 2. Ruiz (Santurce), 5.33.8; 3. Iglesias (Laredo), 5.36.4

DOBLE SCULL JUVENIL (1.500 metros)

- 1. Remo Sevilla, 5.10.6; 2. Náutico Tarragona, 5.21.0; 3. Natación Bañolas, 5.22.4

OUTRIGGER A DOS SIN TIMONEL, JUVENIL (1.500 metros)

- 1. Bañolas, 5.26.8; 2. Náutico de Vigo, 5.32.1; 3. Ur-Kirolak, 5.35.3

OUTRIGGER A DOS CON TIMONEL, JUVENIL (1.500 metros)

- 1. Bañolas, 5.26.7; 2. V. M. Santurce, 5.32.1; 3. Liceo M. Bouzas, 5.35.2

OUTRIGGER A CUATRO SIN TIMONEL, JUVENIL (1.500 metros)

- 1. V. M. Santurce, 5.10.4; 2. Náutico Vigo, 5.11.2; 3. Bañolas, 5.11.9

OUTRIGGER A CUATRO CON TIMONEL, JUVENIL (1.500 metros)

- 1. Bañolas, 4.59.5; 2. Fuenterrabía, 5.00.3; 3. Liceo M. Bouzas, 5.01.8

OUTRIGGER A OCHO CON TIMONEL, JUVENIL (1.500 metros)

- 1. Bañolas, 4.28.8; 2. Remo Sevilla, 4.36.8; 3. Liceo M. Bouzas, 4.41.8

FUTBOL

MUNDIAL JUVENIL

DESASTRE ESPAÑOL EN TUNEZ

TUNEZ, 4.—(Del enviado especial de Aifil, Tomás Arguello).— De forma incógnita, y cuando todo lo tenía a su favor para acceder a las semifinales, España quedó eliminada del mundial juvenil de fútbol, al perder ayer noche ante Túnez por un gol a cero.

En el primer encuentro de este grupo primero, Francia y México habían igualado a un gol, resultado que dejaba libre el paso a los españoles. Pero éstos, en el peor partido del torneo, con una táctica que no era la más apropiada para ganar, dejaron pasar la gran ocasión y el paso a las semifinales lo dio México, pues si antes había hecho un favor a España, ésta se lo devolvió corregido y aumentado.

El equipo español, para culminar una jornada que más vale olvidar, culminó con su pésima actuación fallando un penalty que hubiera supuesto en el peor de los casos, la igualdad. España: Buyo, Urquiza, Benedé, Navajas, Cortas, Casas, Escobar, Gallego, Guembe, Mayayo y Emilio.

Al iniciarse el segundo tiempo, Pelegrín entró por Emilio y a los 46 minutos Ribes por Casas. Gol.— 51 minutos: falta contra España en el lado derecho del área, casi junto a la línea de banda. La lanza Zarrouk y Ben Fattoum, de un gran cabezazo, coloca el balón por la escuadra haciendo inútil la estirada de Buyo.

Nada que oponer a la victoria de Túnez sobre España, que realizó el peor partido del torneo, con una táctica equivocada, ya que había necesidad de ganar, pero se jugó

un cuatro-cuatro-dos que nadie resolvió, porque los punta Mayayo y Emilio estuvieron borrados, sin contar con la ayuda del medio campo, atento a defender, pero sin capacidad para desdoblarse al ataque.

De esta forma, los tunecinos fueron poco a poco haciéndose dueños de la situación. El aragonés Benedé fue el mejor hombre español.

FUTBOL REGIONAL

PRIMERA REGIONAL

Boscos - Escatrón . . . . . 2-

CLASIFICACION DEFINITIVA DE LA PRIMERA REGIONAL

- 1. Illueca . . . . . 50
2. Jacetano . . . . . 46
3. Casetas . . . . . 44
4. Zuera . . . . . 43
5. Binéfar . . . . . 42
6. Calamocha . . . . . 42
7. Mequinenza . . . . . 42
8. Almudévar . . . . . 42
9. Tamarite . . . . . 41
10. Calatayud . . . . . 40
11. Leciñena . . . . . 39
12. Escatrón . . . . . 38
13. Borja . . . . . 36
14. Tauste . . . . . 35
15. Luceni . . . . . 34
16. Tardienta . . . . . 28
17. At. Huesca . . . . . 25
18. Alcorisa . . . . . 19
19. Boscos . . . . . 15

NOTA.— A los clubs Tamarite y Borja se les descuentan dos puntos por alineación indebida y tres, respectivamente, por incomparecencia.

GOLF

MUNICH, 4.—(Aifil).— El jugador español de golf Severiano Ballesteros ha conseguido ayer uno de sus más grandes triunfos, al adjudicarse el trofeo internacional "Braun", por invitación, de golf, frente a rivales de gran categoría. La clasificación del torneo fue esta:

TRIUNFO BALLESTEROS

- 1.— Severiano Ballesteros (España), 273 puntos (33,70,69 y 68)
2.— George Burns (EE.UU) 275 (68,68,69 y 71)
3.— Gary Player (Sudáfrica) 280 (68,71,70 y 71)

CRUCIGRAMA

Por JUAN POCH

HORIZONTALES

- 1. Albaricoquero.— 2. Provincia española. Freir, tostar.— 3. Trozo pequeño y delgado desprendido de una piedra.— 4. Número. Personaje bíblico. Terminación verbal.— 5. Flor del olivo. Religioso del Tibet.— 6. Formará pasta.— 7. Lengua hablada en el norte del Loira, origen del francés. En inglés, final.— 8. Golpe dado en la campana.— 9. Tener excesivo calor. Animal grande, plantigrado, recubierto de pelo, pl.

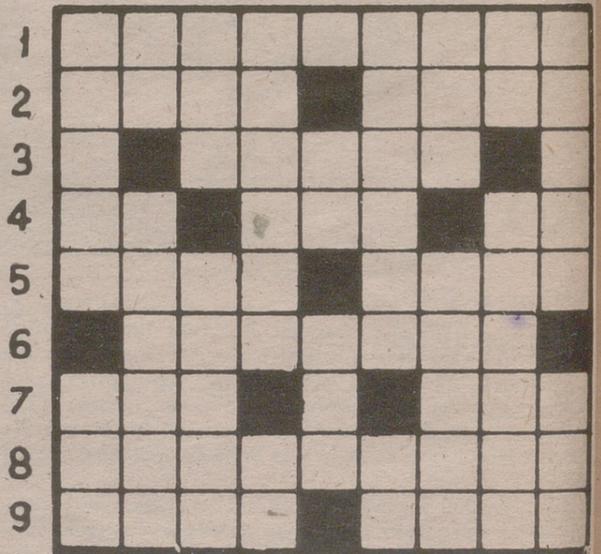
VERTICALES

- 1. Las dos primeras cartas que saca el banquero en el juego del monte. Juego infantil.— 2. Forma de pronombre personal. Familiarmente, narices.— 3. Recipiente para ponche. Hoja de la palmera.— 4. Pequeñas. Símbolo del praseodimio.— 5. Voz usada para que se detengan las caballerías. Astilla resinosa que encendida alumbra a modo de hacha.— 6. Antílope algo menor que el corzo, muy ágil. Negación.— 7. Demostrativo. Medida de superficie, pl.— 8. Deidad egipcia. Estimando.— 9. Rezaré. Entregas.

SOLUCION

- H. 1. Albergero.— 2. Ledón. Asar.— 3. B. Lasca. A.— 4. Un. Noe. Ar.— 5. Rapa. Lama.— 6. Pastara.— 7. Olla. E. End.— 8. Campanada.— 9. Asar. Osos. V. 1. Albur. Oca.— 2. Le. Napias.— 3. Bol. Palma.— 4. Enanas. Pr.— 5. R. Sol. Tea.— 6. Gacela. No.— 7. Esa. Areas.— 8. Ra. Amando.— 9. Orara. Das.

1 2 3 4 5 6 7 8 9



SEXTO DE BACHILLER REVALIDA — BUP — COU INGENIERIA — ARQUITECTURA MAGISTERIO — VETERINARIA FORMACION PROFESIONAL



AV. VALENCIA 28. TF. 25 27 79

ESCUELA DE TURISMO

ARAGON

LEGALMENTE RECONOCIDA

ARTE Y DECORACION

CENTRO PIGNATELLI

MARINA MORENO, 6 — TELEF. 23 76 76

ESTUDIOS DE TURISMO

TECNICOS DE CONGRESOS

ESTUDIOS DE AZAFATAS

SERIGRAFIA-MONTOYA

SERIGRAFIA PLANA Y CILINDRICA

ADHESIVOS \* CALCOMANIAS \* CAMISETAS PUBLICITARIAS \* ESCUDOS SKAI \* ESTUCHES DE ACETATO \* ETIQUETAS \* PLASTICOS, ETC.

C/ Lugo, 68 (Avenida América)

Teléfono 37 78 43

# homenaje a los juveniles zaragocistas

Y como las comparaciones casi siempre resultan odiosas, olvidaremos en esta particular ocasión al Zaragoza titular, gran perdedor en el ejercicio 76-77, para centrarnos exclusivamente en los triunfadores de la temporada, en los juveniles del Real Zaragoza y conjuntos "menores", entre los que se incluye al Deportivo Aragón. El jueves por la noche, como estaba anunciado, la directiva blanquilla obsequió a sus futbolistas del futuro con una cena-homenaje, que provocó un llenazo en los salones del Centro Mercantil.

Trofeos y regalos a go-go; trofeos y regalos, además de recuerdos muy gratos, para el doctor Sampietro y don Manuel Aznarez, "padres adoptivos de la criatura"; para José Luis Torrado y toda la plantilla técnica que labora en la promoción de estos chavales, movida siempre con mano maestra por Manolo Villanova; para los auténticos papás de los muchachos, que también tienen su parte de "culpa" a la hora de conseguir éxitos y conquistar trofeos, y, principalmente, para todos y cada uno de los protagonistas más directos, desde la gama de alevines hasta el mismísimo



Deportivo Aragón, pasando por juveniles e infantiles. Los "héroes" de la jornada, sin embargo, los "héroes" de tantos domingos, fueron los finalistas de Jorge Fonts; unos chavales que han jugado con el corazón más que con el cerebro, que supieron levantar los ánimos del sufrido aficionado aragonés, que hicieron gala de poseer una moral y una entereza a prueba de reveses (en buen número de

partidos encajaron un gol a las primeras de cambio) y que a punto estuvieron, pero que muy a punto, de incorporar a las vitrinas de su club la primera copa del Rey a nivel de juveniles. Para ellos, pues, nuestra mas cordial y sincera enhorabuena, extensiva a cuantos se congregaron en los salones del Centro Mercantil la noche del jueves. Presentó Carlos Rojo, con su habitual facilidad, y

la velada resultó tan amena y agradable, como sencilla y emotiva. Que siga la racha de éxitos y nosotros que

podamos pregonarlos...

Enrique PEYRONA (Fotos, Calvo Pedrés)

## Puede ser la estrella del Huesca

# SE LLAMA LASAOSA Y ES DE LA CANTERA

Estas son las declaraciones de Lasaosa, el joven jugador que la temporada pasada ha llegado de promesa a firme realidad, dejando (con todos) al Huesca en Segunda División B.

—¿Cómo te has visto en la presente temporada en los partidos como jugador?

—Hombre, como jugador en los partidos que he jugado, que no han sido muchos pues la verdad, es que para mí, extraordinariamente, porque, no sé, con la reincorporación a última hora de Javier Camarón como la mía, pues la verdad es que no es por echarnos ningún farol, pero lo cierto es que hemos dejado al Huesca en Segunda.

—¿Cuál ha sido la mayor alegría de esta temporada?

—Pues precisamente esto, el poder colaborar en gran medida a que el Huesca subiera de categoría.

—¿Crees que has sabido corresponder a la confianza que Gabasa depositó en ti al final de la temporada, cuando cogió el equipo en los últimos partidos?

—Sí, sí, por supuesto, porque ya no es la confianza a última hora. Porque Gabasa la ha tenido, con nosotros en toda la temporada; entonces él confiaba tanto en mí como en Javier, y la verdad es que hemos sabido corresponderle.

—¿Crees en el ascenso, tal y como estaban las cosas a falta de tres partidos?

—Pues mucha confianza,

si que la teníamos; ahora, la verdad, es que tal y como estaban las cosas y tal como se había desarrollado la tem-

porada, pues no era para decirlo seguro, pero íbamos!, confiábamos.

—¿Cuál crees que has sido el partido más completo que has realizado?

—Sin duda alguna el del At. Baleares, aquí en Huesca pero tanto el partido del Ibiza como el del Constancia salí muy satisfecho.

—¿Cómo ves al Huesca para la próxima temporada?

—Todavía no se han realizado fichajes y están tratando renovaciones; como tampoco sabemos el grupo donde nos van a meter, pues tampoco se puede decir... así nunca cosa segura, pero vamos, no creo que haya gran diferencia entre lo que era la Tercera División este año y lo que va a ser la Segunda B.

—Pero el Huesca, de los primeros, seguro que se queda.

—¿Qué pedirías para ti a la afición para la próxima temporada?

—Que me apoye mucho, porque sin duda hace mucho el ver que el público está contigo y que te anima, sobre todo ahora que estás empezando y eres joven.

Estas son las palabras de un jugador que con, Javier Camarón, van a dar que hablar en la temporada próxima.

Juan FONSECA



EL SALVADOR

GALERIAS de ARTE

SALA LEONARDO

I PREMIO DE PINTURA

MARTIN MALUENDA

Del 1 al 14 inclusive

Perpetuo Socorro, 2 Teléfono 37 86 00

● José Sampietro, alma y corazón de los equipos menores

# «EL DINERO NO LO HACE TODO»



Tanto como el éxito deportivo me satisface el acercamiento a los clubs de la región

Sin la Ciudad Deportiva todo esto no hubiera sido posible

Si no sale elegido presidente algún compañero de la actual junta, seré un espectador más del fútbol cantera

LA Ciudad Deportiva del Real Zaragoza ha sido injusta, dura y tremendamente criticada, por cuanto supone de gravoso para el primer club aragonés la amortización de su coste. Para nadie es un secreto que unas instalaciones de la envergadura de las de la Ciudad Deportiva no surgen, no pueden surgir, de la nada, que hace falta valor para emprenderlas, como también organización y sacrificio para sacarlas adelante con guapeza. Dos caminos existen, distintos, pero paralelos, para alcanzar esa meta: la amortización económica del patrimonio material y la no menos importante amortización que puede suponer la consecución de un patrimonio deportivo, que nutra, básicamente, al primer equipo del club.

Dos años y medio lleva en funcionamiento y los primeros frutos ya se han empezado a recoger, con ese campeonato de la Liga Nacional Juvenil y el sub-campeonato de la Copa del Rey.

**“NO TODO SE CONSIGUE CON DINERO”**

Este es el verdadero camino que, irremisiblemente, habrá que seguir de cara al próximo futuro de los clubs. Sobre éste y otros temas versó la conversación sostenida con el doctor Sampietro, presidente de todas las secciones de fútbol, desde el Deportivo Aragón hacia abajo.

— ¿Cuántos equipos forman estas secciones?

— Uno de infantiles, de 12 a 13 años; dos de cadetes, formados por chicos de 14 a 15 y dependientes de Educación y Descanso. Ya dentro de la Federación de Fútbol, un pre-juvenil, tres juveniles y el Deportivo Aragón.

— ¿Qué se siente cuando se alcanzan metas tan altas como las conseguidas este año por el primer equipo juvenil?

— Una gran satisfacción; no sólo a nivel directivo, sino al poder saborear el fruto de un trabajo de años, realizado por los técnicos y por la absoluta

entrega de los chicos. También, al poder brindar algún triunfo a la afición en este sentido y ofrecer a los compañeros de junta el fruto de un trabajo, que si no lo han vivido, tar intensamente, si que lo han apoyado en la medida de sus posibilidades.

— ¿Y cómo se consiguen estos triunfos?

— Principalmente, teniendo unas instalaciones adecuadas donde poder trabajar.

— Eso es importante, pero no lo es todo...

— Efectivamente. Hay que contar, también, con técnicos que posean una gran vocación por su trabajo y tengan capacidad para desarrollarlo.

— La materia prima, o sea los chicos, también cuenta, ¿no?

— Por supuesto. Sin esa materia prima, da nada serviría todo lo demás. Hay que contar con ese plantel de muchachos que se ha ido consiguiendo a través de estas últimas temporadas; no sólo de los que han estado en el primer equipo, sino de otros que apuntan hacia un gran futuro.

— Y, ¿resulta difícil hacerse con esa materia prima?

— Efectivamente. Resulta muy difícil. Y se ha conseguido, no sólo por nuestra labor de captación de chicos jóvenes, sino por el acercamiento y colaboración de equipos como el Boscos, Marianistas, Salvador, San Antonio, Montecarlo, Bardala y algunos de la región, como el Robres, por ejemplo.

— ¿Cuesta mucho dinero mantener todo esto?

— Aquí podemos demostrar que no todo se consigue con dinero. Si decimos que nosotros tenemos un presupuesto de dos millones y medio de pesetas para juveniles, mientras que el Barcelona y el Madrid, por ejemplo superan los cuarenta, queda demostrado lo que acabo de decir.

— Pero aunque todo no se consiga con dinero, ¿no es demasiado pequeño ese presupuesto?

— Si; creo que es muy corto. Si se ha de seguir en esta línea



de trabajo es imprescindible aumentarlo, al menos, en un cien por cien.

**“LLEGAR A LA FINAL ERA UNA UTOPIA”**

— Estos muchachos, ¿cobran algún dinero?

— Se les da alguno para sus gastos. La estancia de los que son de fuera la hemos solucionado, en forma experimental, con la residencia, que viene a costarnos diez mil pesetas por chico; menos de lo que nos suponía tenerlos en pensiones. Y con la ventaja de estar mejor atendidos.

— ¿Y los que son de Zaragoza?

— Esta temporada se les ha empezado a entregar una pequeña cantidad por exigirles una mayor dedicación y entrega al fútbol.

— Y en cuanto a primas, ¿cómo funciona eso?

— Nunca han pedido nada en este sentido. De motu propio, les damos una cantidad, que oscila entre las quinientas y mil pesetas, según el trabajo realizado. En las eliminatorias un poco más, pero siempre son cantidades muy modestas.

— En vista de esto, ¿no ponen dificultades sus padres?

— Al principio sí que las ponían, y muchas. A la vista del trabajo que con ellos se realiza, cada vez son menos. En la mayoría de los casos, vistos los frutos, lo desean: tanto los chicos como sus padres.

— De los jugadores que han llegado a la final de Copa, ¿cree que hay alguno con posibilidades de futuro?

— Hay varios que pueden llegar arriba y triunfar. Cuántos y cuándo, no lo sé; pero creo que el plazo no puede ser muy largo.

— ¿Pasará alguno de ellos al Deportivo Aragón?

— En principio, todos los que terminan de juveniles; ese es nuestro deseo. Ellos y alguno más, no dependientes de nosotros, compondrán la plantilla del Aragón; pero es cosa a decidir por los técnicos.

— ¿Desde cuando se ha hecho realmente positiva esta labor de promoción?

— Desde que se construyó la Ciudad Deportiva, hace dos años y pico. Antes el trabajo era tremendamente difícil, porque no contábamos ni siquiera con terrenos de juego.

— Y usted, ¿está satisfecho de lo conseguido?

— Profundamente satisfecho. Y no sólo en el referente a los éxitos deportivos, sino también en cuanto se refiere al acercamiento a los clubs de la región; mucho más teniendo en cuenta el corto espacio de tiempo en que se ha conseguido.

— Habrá que pensar también en que el Aragón no podrá absorber a todos los muchachos que van saliendo, ¿que se va a hacer con ellos?

— Los que nosotros no podamos absorber deseamos que vayan a los mejores equipos de la región, para poder colaborar

de esta manera, a que el fútbol regional vaya alcanzando mejor nivel en todos los aspectos.

— El no haber logrado conquistar la final, ¿ha supuesto una decepción?

— En absoluto. El mero hecho de llegar a la final era una aspiración que, al principio, parecía una utopía. El no haberla conseguido no puede empañar los logros alcanzados.

**“LA FINAL JUVENIL DEBERIA DISPUTARSE A DOBLE PARTIDO”**

— Hablemos de otra cosa. ¿Qué ayudas reciben de la Federación para un quehacer de tal envergadura?

— Bueno, la Federación dio una cantidad, a fondo perdido, como ayuda, para la construcción de la Ciudad Deportiva. Aparte de eso, nada más.

— Y en cuanto se refiere a gastos de desplazamiento, subvención de técnicos y demás?

— En este sentido, absolutamente nada de nada. Es decir, para el desplazamiento en finales de Copa a Santander, nos dieron treinta y nueve mil pesetas. Usted verá si se puede cubrir el gasto de la expedición, durante dos días, por ese dinero. No creo que la Federación, cuando desplaza a los seleccionados juveniles, pueda hacerlo con semejante cantidad.

— De los beneficios obtenidos en la final, ¿no les corresponde alguna parte a los equipos juveniles que participan en ella?

— En principio no hay nada

asignado para estos equipos juveniles. Creo que una vez liquidados todos los gastos que conlleva su organización, la Federación hace un prorrateo de los beneficios, asignando un diez por ciento al propietario del terreno, un treinta por ciento a cada uno de los finalistas de Primera y el otro treinta por ciento se lo queda ella.

— ¿Y no sería más justo que esa parte que se queda la Federación, fuese repartida entre los clubs que se preocupan de la formación y promoción de valores?

— Efectivamente; pienso que eso sería más justo, que ese dinero debería servir de ayuda a los clubs que se preocupan de realizar ese difícil y costoso trabajo. Los que, como el Zaragoza, han aportado jugadores a la selección juvenil, han demostrado que saben hacer un trabajo, como también administrarse para alcanzar unos frutos.

— ¿Por qué?

— Por muchas cosas. Nadie se ha preocupado de nosotros. No hay derecho a que estos chicos se hayan sentido postergados, como un simple relleno, en un acto deportivo. Poco, muy poco, les interesaba a nadie esta final; a espectadores ni a organizadores.

— ¿Cuál podría ser la solución?

— Lo lógico sería que se jugase a doble partido, en casa de cada uno de los finalistas; que los pudiesen ver y animar quienes los han seguido toda la temporada, y les han prestado su calor. Que se sintiesen protagonistas.

— ¿De verdad lo cree así?

— Por supuesto. Mucho más si haciéndolo por el sistema actual no obtenemos ningún beneficio.

— ¿Lo obtendrían si se disputase a doble partido?

— Mire: entre las dos eliminatorias, frente al At. de Madrid y Santander, se recaudaron casi setecientos mil pesetas. No creo, por lo tanto, que sea exagerar se pensamos que en la final se hubiese rebasado el millón, de haberla jugado en La Romareda. Con eso, prácticamente, se hubiese salvado el presupuesto de la temporada y los chicos hubiesen sentido el calor de sus seguidores.

— Para terminar, otra cosa. Tenemos en puertas elecciones a la presidencia zaragocista, ¿colaboraría usted, como profundo conocedor de este trabajo, con la junta que resultase elegida, si se lo pidiesen?

— Ya lo he dicho antes. Si algún compañero de la actual junta sigue y quiere que colabore, lo haré muy a gusto, porque sé que podré trabajar. Si fuese otro lo sentiría mucho, pero me convertiré en un espectador más, que seguirá desde cerca este fútbol que llevo en el corazón, pero no podré aceptar.

— Piénselo dos veces antes de decidir. Este trabajo, a pesar de sus sinsabores, es lo más bonito del fútbol, y hacen falta hombres que lo sientan y lo vivan de verdad.

Gloria ARIAS.

# MARIBEL SIGUE EN ALZA

Novillada:  
COGIDA DE PEDRO GIRALDO

MADRID, 4 (Cifra).— Plaza Monumental de las Ventas. Novillos de los hermanos García Romero, de Jerez de la Frontera, broncos y difíciles, aunque de magnífica estampa y hechuras. En sexto lugar se lidió un sobrero de Manuel García Aleas, de la antigua raza de Jijona, que se dejó torear y fue el mejor de la corrida.

Pedro Giraldo fue herido por el primero. La faena no tuvo lucimiento, pero mató certero de una estocada, pese a llevar una cornada en el muslo izquierdo que el doctor Máximo García de la Torre pronosticó de menos grave.

José Salazar tuvo que matar el segundo, cuarto y quinto. Los tres tenían dificultades. El hombre tampoco anda sobrado de arte, pero estuvo muy certero con el estoque. Se quitó de encima a los tres de una estocada a cada uno, a excepción del segundo al que precedió un pinchazo.

Debutaba el venezolano Rafael Pirela. El hombre se mostró bullidor, con ansias de agrandar. Banderilleó a sus dos enemigos con más espectacularidad que arte. El de García Romero se quedaba corto y no fue posible el lucimiento. Mató de una corta delantera. División de opiniones.

No aprovechó al de Aleas, que tenía largo recorrido. Lo mató de otra estocada delantera y dio la vuelta al ruedo con algunas protestas.

# EN ALZA

VOLVIO A TRIUNFAR  
MARIBEL ATIENZA

VALENCIA, 4 (Cifra).— Seis novillos de Manuel Camacho, de Cádiz. Los tres primeros terciados y nobles, los restantes aceptable trapío y difíciles.

Emersón Murillo, demostró estar poco placeado y falto de técnica. Vuelta en el primero y palmas en el cuarto.

Valentín Pedrazas, cortó una oreja al segundo tras una faena valiente y tesonera. En el quinto anduvo a merced del novillo, mató muy mal. Silencio.

Maribel Atienza, volvió a gustar las mieles del triunfo cosechando grandes ovaciones en sus intervenciones con el capote. Faena lucida al tercepo corriendo bien la mano y toreando al natural de frente. Una oreja. En el sexto nada pudo hacer debido a las condiciones adversas de su enemigo. Palmas. Maribel fue despedida con una gran ovación.

CUATRO OREJAS EN LA CORRIDA DE BENEFICENCIA EN AVILA

AVILA, 4 (Cifra).— Corrida de beneficencia organizada por la Diputación Provincial. Buena entrada

Tres toros de "La Guadamilla", bravos y codiciosos y tres de Benjamín Sorando, bien presentados.

Gabriel de la Casa, bien en su primero y superior en el cuarto (una oreja en cada uno).

José Ibáñez muy torero en su primero aunque no tuvo suerte a la hora de matar, (vuelta al ruedo)

No pudo actuar en su segundo ya que el titular tuvo que volver a los corrales por cojo. El sobrero se inutilizó en el ruedo, tuvo que ser apuntillado y se corrió turno.

Salvador Farelo cortó dos orejas del tercero y fue aplaudido en el que cerró plaza.



Antonio José Galán

MOURA ESCUCHO LOS TRES AVISOS, EN BURGOS

BURGOS, 4 (Cifra).— Última de feria. Lleno. Toros de Carlos Urquijo, bravos y nobles.

Alvarito Domecq (aplausos).

El rejoneador portugués Joao Moura bien a caballo, pero se empeñó en descabellar a pie y no acertó, cediéndole el verdugillo al sobresaliente. Suenan los tres avisos y el toro vuelve vivo a los corrales.

Curro Vázquez vuelta en su primero y aplausos en el otro.

"El Reio", vuelta en su primero y silencio en su segundo.

Frascuero vuelta al ruedo en su primero y resultó cogido en plena faena en el

sexto. Se negó a ser llevado a la enfermería. Mató de una estocada y se le concedieron las dos orejas.

El parte facultativo dice que sufre una herida inciso cortante en el tercio inferior de la cara interna del muslo derecho de pronóstico menos grave.

TRES OREJAS A JOSE LUIS GALLOSO, EN BARCELONA

BARCELONA, 4 (Cifra).— Plaza de toros Monumental. Buena entrada. Seis toros de Francisco Galche, buenos, aunque llegaron cortos al último tercio.

Curro Rivera en su primero petición de oreja y vuelta. En su segundo ovación y vuelta al ruedo. José Luis Galloso, oreja en

el segundo, y dos orejas en el quinto.

"Currillo", aviso y aviso.

"REPARTO" DE TROFEOS

SORIA, 4 (Cifra).— Corrida de toros, denominada de Calderas. Cinco toros de Antonio Pérez Angoso, de Villar de Los Alamos (Salamanca), y uno de Martín Berrocal, de Salamanca.

"El Niño de la Capea", que sustituyó a Paquirri, en su primero ovación, una oreja y vuelta. En su segundo, ovación.

Paco Alcalde, en su primero, ovación y vuelta. En el otro, ovación, una oreja y vuelta.

Luis Francisco Esplá, en su primero ovación, una oreja y vuelta. En el que cerró plaza, ovación y vuelta.

OREJAS PARA TODOS EN TORREMOLINOS

TORREMOLINOS (Málaga), 4 (Cifra).— Un novillo y cuatro toros de Antonio de la Cova, flojos.

El rejoneador Antonio

Ignacio Vargas cortó una oreja.

Antonio José Galán, oreja y oreja.

Alfonso Galán, oreja en cada uno de su lote.

TARRAGONA, 4 (Cifra).— Un novillo de Ana Romero para el rejoneador Manuel Vidrie y seis toros de Soto de la Fuente

Vidrie excelente faena entre música y aplausos, especialmente en sendos pares de banderillas a dos manos.

TRIUNFO "PARRITA" EN TARRAGONA

Mata de un rejón, (dos orejas y vuelta al ruedo).

Curro Girón, aplaudido en sus dos toros. Manuel Ruiz "Manili", a su primero vuelta al ruedo. En su segundo, vuelta al ruedo.

"Parrita" en su primero vuelta al ruedo, en su segundo cortó dos orejas y vuelta.

## ESTRENOS PARA HOY

### PALAFOX

"LA COREA". ¡Una crónica negra en el "Madrid prohibido" de nuestros días!

una producción de JOSE FRADE

"LA COREA"  
un film de PEDRO OLEA



QUETA CLAVER ANGEL PARDO  
GONZALO CASTRO CRISTINA GALBO  
5-7-9-11 — (MAYORES DE 18 AÑOS)

### C O S O

¡LA PELICULA SORPRESA EN EUROPA DEL AÑO SETENTA Y SIETE!

CORRE, CORRE, QUE TE PILLO...

ANNIE GIRARDOT  
JEAN-PIERRE MARIELLE

un film de NICOLE DE BURON  
realizado por ROBERT POURRET

con la participación de DANIEL PREVOST y MARILU TOLO

5-7-9-11

(MAYORES DE 18 AÑOS)

### VICTORIA

¡LAS GRANDES MANIOBRAS DE LA RISA!

20th CENTURY-FOX presenta UNA PRODUCCION OCEANIA, P.L.G.

JACQUES DUFILHOY  
EN EL PAPEL DE CORONEL BUTTIGLIONE  
ALDO MAGGIONE



EL CORONEL BUTTIGLIONE

MICHELE GAMMINO · CHRISTA LINDER  
VINCENZO CROCETTI · CINZIA BRUNO

ERNESTO CALINDRI DIRIGIDA POR MINO GUERRINI

5-7-9-11 — (MAYORES DE 18 AÑOS Y DE 14 ACOMPARADOS)

# "Corazón de cristal" de Werner Herzog rodado con actores hipnotizados

Werner Herzog ha rodado su nuevo film, "Corazón de cristal", exclusivamente con intérpretes hipnotizados. Este sistema ha permitido obtener unas imágenes inusitadas del ser humano, creando una atmósfera totalmente inédita en el cine. El realizador, uno de los creadores cinematográficos alemanes más destacados, ha manifestado, lo que sigue sobre los motivos que le indujeron a hipnotizar a sus intérpretes y sobre las experiencias hechas en los ensayos previos.

Hipnotizando a todos los intérpretes perseguimos determinados efectos de "estilización", sin buscar la total sumisión de los actores al realizador. No se trata de "hacer bailar las marionetas", sino de lograr una imagen original del ser humano, tal como no se había visto nunca en cine, abriendo con ello nuevas perspectivas, que podrían incluso revelarnos nuevos aspectos de nuestra propia psique. Recordemos al respecto el film "The Sad Story of Zero the Fool" de Morley Markstot, rodado con un conjunto teatral de un manicomio canadiense, o "Les Maitres fous" realizado en 1955 por Jean Rouch en Africa. En esta última película -tremendamente impresionante- nativos de Ghana que previamente habían ingerido bebidas gravemente alienantes representan mimicamente, en una gruta, al gobernador inglés y a la reina en su llegada. Naturalmente, el rodaje es en todos esos casos un experimento, por muchos ensayos previos que se hayan realizado.



# CHARLOTTE RAMPLING: "DETESTO LAS ESTRELLAS"

Charlotte Rampling, una de las estrellas más cotizadas del momento cinematográfico desde que rodara "Taxi Driver", film polémico donde los haya, ha hecho unas declaraciones a la revista "Mundo", de las que recogemos algunos párrafos:

Charlotte Rampling, sonriente, la voz pausada y las maneras correctas. Viste casi siempre tejanos y en este momento un chaleco de piqué le da un aspecto casi varonil. A su lado, siempre a su lado un chico, casi un adolescente de ojos claros y figura estilizada. Michel Jarre, veinte años y modelo de profesión, es el nuevo acompañante de la actriz.

Charlotte le ha dado un hijo también al joven amante, David que nació en abril de este año, justamente un poco después de que la actriz encarnase el papel de princesa amoral en la película de Yves Boisset «El taxi malva».

—No, no quiero hablar de Jean-Michel, simplemente y para resumir mi momento actual está lleno de alegría, de vida, de pasión, de amor... cuando no sea así, huiré de nuevo... romperé otra vez lo que me ate a un ser humano.

Una filmografía bastante extensa para esa actriz que debutase a las órdenes de Richard Lester en «The Knack», una extensa e irregular filmografía, donde existen títulos tan significativos como «The Damned» de Visconti o «El portero de noche» y películas tan horribles como «Yupi-du», película dirigida por el insoportable Adriano Celentano.

—Yo no soy una estrella, ni siquiera quiero dar a mi carrera el carisma del prestigio. Quiero vivir y para vivir en este momento y en todos los momentos, necesito la independencia del dinero. Hago un par de películas al año para subsistir y si los guiones que me presentan en el momento que necesito trabajar no son excelentes, tanto peor.

—No, no creo haber hecho el papel en cine de mi vida, tampoco lo busco, ni tampoco busco ningún tipo de publicidad, ni sacrificio mi vida por dar una imagen, por conseguir este o aquel papel, por trabajar con este o aquel director. La vida de una estrella es insana, neuróticamente vacía, probablemente sin el éxito de «El portero de noche», hubiera continuado haciendo cine pero sin popularidad. Incluso esa popularidad a veces la detesto.

Me niego a ser una estrella, a sacrificar una sola de mis vivencias como ser humano para convertirme en un detergente en manos de una productora.

La sola idea de cumplir años y preocuparme de las arrugas, de someterme a una cura de rejuvenecimiento en una clínica de Suiza, de sueño en la costa azul, o de poner mi rostro en manos de un cirujano de estética, me horroriza.

Si algún día la industria del cine me presiona, lo dejaré todo, lo dejaré como ya lo he hecho para vivir en un pueblo a orillas del mar, comiendo de lo que pesco.

## CARTELERA

### CINES DE ESTRENO

**ACTUALIDADES.**— 5-7-9-11. (Todos públicos). **TIBURON.** Technicolor. Robert Shaw, Richard Dreyfuss, Roy Scheider.

**ARGENSOLA.**— 5-7-9-11. (Todos públicos). **EL HOMBRE ORQUESTA.** Louis de Funes.

**AVENIDA.**— 5-7-9-11. (Mayores 18) Cuarta semana. **BRUJA, MAS QUE BRUJA!** F. Fernán Gómez, Francisco Algora, Emma Cohen.

**CERVANTES.**— Sala Especial. 4,45-6,45-9-11. (Mayores 18). XI semana. **PORTERO DE NOCHE.** Technicolor. Un film de Liliana Cavani, con Dirk Bogarde, Charlotte Rampling.

**COLISEO.**— 5-7,15 y 10,45. (Mayores 18 y menores acompañados). Séptima semana. **ROCKY.** (Tres "Oscar" de Hollywood 1977), Sylvester Stallone, Talla Shire.

**COSO.**— 5-7-9-11. (Mayores 18). Hoy estreno. **CORRE. CORRE, QUETE PILLO...** Eastmancolor. Annie Girardot, Jean Pierre Marielle.

**DON QUIJOTE.**— 5-7,15 y 10,45. (Mayores 18). Segunda semana. **CARA A CARA AL DESNUDO.** Un film de Ingmar Bergman, con Liv Ullmann, Erland Josephson.

**FLETA.**— 5-7-9-11. (Mayores 18). Segunda semana. **LAS PICARAS AVENTURAS DE TOM JONES.** Trevor Howard, Joan Collins.

**GOYA.**— 5-7-9-11. (Mayores 18). Séptima semana. **ASIGNATURA PENDIENTE.** Fiorella Faltoyano, José Sacristán.

**MOLA.**— 5-7-9-11 (Todos públicos). **EL GENDARME SE CASA.** Tercera semana. Louis de Funes, Michel Calabru. Eastmancolor.

**PALAFOX.**— 5-7-9-11. (Mayores 18) Hoy estreno. **LA COREA.** Eastmancolor. Queta Claver, Angel Pardo.

**REX.**— 5-7-9-11 (Mayores de 14 años y menores acompañados). Segunda semana. **UN CARADURA SIMPATICO.** Color de Luxe. Burt Reynolds, Conny Van Dyke.

**VICTORIA.**— 5-7-9-11. (Mayores de 18 años y de 14 acompañados). Hoy estreno. **EL CORONEL BUTTIGLIONE.** Eastmancolor. Jacques Dufilho, Aldo Maccione.

### CINES DE ARTE Y ENSAYO

**ELISEOS.**— 5-7-9-11. (Mayores 18). Segunda semana. **LA ESCALERA.** Cinemascope. Color de Luxe. Richard Burton, Rex Harrison.

**PALACIO.**— 5-7-9-11. (Mayores 18 y 14 acompañados). Estreno. **MEMORIA.** Un film de Francisco Macián, con Fernando Sancho, Pat Johnson, William Layton.

### CINES DE REESTRENO

**ARLEQUIN.**— 5-7-9-11. (Mayores 18). **EL POBRECITO DRACULIN.** Eastmancolor. Joe Rigoli, Josele Román.

**GRAN VIA.**— 5-7-9-11. (Mayores 18). Segunda semana. **LA SIESTA.** Eastmancolor. Ovidi Montllor, Vicente Parra.

**LATINO.**— 5 y 7 tarde. (Todos públicos). **MARCO, EN NO TE VAYAS MAMA.** Technicolor. 9 y 11 noche. (Mayores 18). **¿POR QUE TE ENGAÑA TU MARIDO?** Alfredo Landa, Esperanza Roy.

**MADRID.**— Sala 1.— 5-7-9-11. (Mayores 18) Segunda semana. **EL PATRON Y EL OBRERO.** Technicolor. Renato Pozzeto, Teo Teocoli.

**MADRID.**— Sala 2.— 5-7-9-11. (Mayores 18). **NUBE DE FUEGO.** Technicolor. Víctor Mohica, Ralph Meeker.

**NORTE.**— 5-7-9-11. (Mayores 18). **LA PERVERSA CARICIA DE SATAN..** Silvia Solar, Oliver Mattot.

**OLIVER.**— 5-7-9-11. (Mayores 18). **LA TUMBA DE LA ISLA MALDITA.** Mark Damon, Teresa Gimpera.

**PARIS.**— 5-7-9-11. (Mayores de 14 y menores acompañados). Segunda semana. **EL EXPRESO DE CHICAGO.** Technicolor. Gene Wilder, Fill Claybourgh.

**PAX.**— 4,45, sesión continua. (Todos públicos). **CONSERJE PARA TODO.** Mario Moreno "Cantinflas", Eastmancolor

**ROXY.**— 5-7-9-11. (Mayores 18). **EROTIKA - EXOTICA - PSICOPATICA.** Eastmancolor. Mónica Vitti, Carlo Giuffrè.

**SALAMANCA.**— 5-7-9-11. (Mayores 18). **LUCHA A MUERTE CONTRA EL DRAGON.** Chow Lee, Li Kam Kwan.

**VENECIA.**— 5-7-9-11. (Mayores 18) **LA MALDICION DE LA BESTIA.** Paul Naschy, Silvia Solar.

CADA TARDE...

# DISCOTECAS

CADA NOCHE...

### "EL PAPAGAYO"

Elegante. Selecto. Distinto "La diferencia es su ambiente" San Ignacio de Loyola, 13 Teléfono 21 48 56

### 1800

Recuerdos los éxitos de ayer, viva los actuales y conozca los futuros, viajando a través de la música. Cavia, 10.

### CANCELA

Sala de fiestas, Royo, 5. Teléfono 21 12 59. Siempre las mejores atracciones internacionales. Y LA CANCELA DE ORQ MUSICAL

### PARSIFAL

La música más original y el ambiente más agradable. Sevilla, 6. Teléfono 37 92 00

### DISCOTECA LIVERPOOL

Auditorio matinal los festivos. Entrada gratuita. Abierto viernes, sábado y domingo. Nueva dirección por universitarios. Camino de las Torres, 96.

### SENECA

NUEVA, DISTINTA, ACTUAL. El mejor sonido con la música del momento. Ya se dice: "Eso es Seneca y su ambiente". LA RIPA, 5.

### Zum-Zum

Reunión y juventud, en un ambiente distinto. Recientemente inaugurado: en San Juan de la Cruz, 28

### GALLERY 2

Si busca tranquilidad y reservado ambiente, tenemos lo que usted desea. Lilián, 8 (detrás de Telefónica, San Vicente de Paul). Teléfono 29 11 66.

### SAN JORGE SALA DE JUVENTUD

Noche de sábado. Fiesta de noche para matrimonios jóvenes. Consumición incluida. Sábados y festivos tarde, fiesta joven. Teléfono 23 51 84.

### CHARLESTON AÑOS 20

DESPUES DE SU BODA. BAILE EN CHARLESTON. Extraordinariamente reformada Dirección y Teléfono: 39 69 52

### STORK-CLUB

Tarde: especial parejas. Noche discoteca-club hasta las 3 de la madrugada. Centro ciudad Independencia, 19. Tel. 21 48 04

### GRAWER CLUB

Cómodo, personal y diferente. Calle Moncayo. CASSETAS.

### ASTORG'S

La nueva discoteca, abierta de 5 tarde a 3 madrugada, vuelve a su ambiente

### IGUANA

Juventud, ritmos, diversión. Precios jóvenes. Calle Madre Vedruna, 11. Teléfono 21 70 52.

PLING:  
LAS  
AS"

de las estrellas  
cinematográfico  
"Driver", film  
hecho unas  
"ando", de las

iente, la voz  
fectas. Viste  
de momento  
un aspecto  
ore a su lado  
nte de ojos  
Michel Jarre,  
fesión, es el  
triz.

ijo también  
ne nació en  
te un poco  
ncarnarse el  
n la película  
iva».

de Jean-Mi-  
resumir mi  
e alegría, de  
ando no sea  
é otra vez lo

ate extensa  
e a las órde-  
The Knack»,  
filmografía,  
significativos  
sconti o «El  
as tan horri-  
ula dirigida  
Celentano.  
ni siquiera  
carisma del  
vivir en este  
mentos, ne-  
inero. Hago  
ra subsistir y  
entan en el  
pajar no son

cho el papel  
e busco, ni  
de publici-  
por dar una  
aquel papel,  
director. La  
na, neuróti-  
ente sin el  
he», hubiera  
pero sin po-  
laridad a ve-

la, a sacrifi-  
as como ser  
en un deter-  
uctora.

años y preo-  
someterme a  
ento en una  
en la costa  
en manos de  
horroriza.

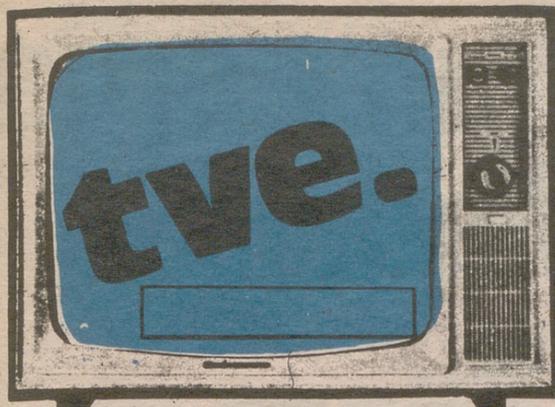
del cine me  
dejaré como  
un pueblo a  
e lo que pes

rejas.  
a las 3  
ciudad  
Tel.

al y  
caayo.

abierta  
rugada,

versión.  
Madre  
éfono



# ESTA NOCHE... "MARCA MORTAL"



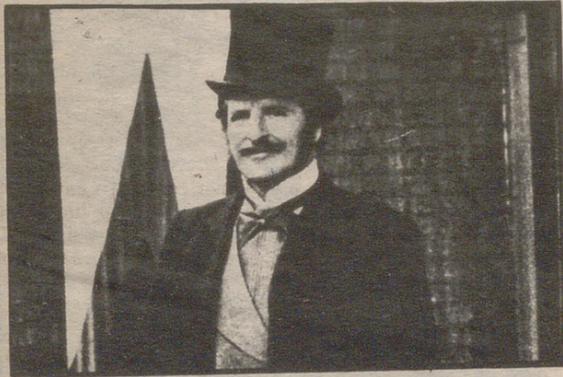
Los hombres de Harrelson

"Marca mortal" es el título que esta noche presentará la serie "Los hombres de Harrelson".

Una banda formada por cuatro delincuentes se ha especializado en atracos a joyerías, empleando una técnica que tienen muy estudiada. Uno de los componentes de la

banda, utilizando distintos disfraces, se finge cliente antes del atraco. Entonces irrumpen sus compañeros, cometen el robo y se llevan al disfrazado en calidad de "rehén" para facilitar su huida. En uno de los atracos muere el dueño de la joyería y el grupo "Swat" entra en acción.

# "LA SAGA DE LOS CLAYHANGER"



Denis Quilley

Para sustituir a "Matt Helm", ya finalizada se ha programado la producción inglesa "Clayhanger", que protagonizan Janet Suzman, Peter McEnery, Harry Andrews y Denis Quilley. La serie consta de catorce capítulos, de una hora de duración cada uno y está realizada en color. Está basada en la novela de igual título de Arnold Bennett.

La acción transcurre en la Inglaterra de finales del siglo XIX. Todo sucede en torno a la familia Clayhanger, aunque el tratamiento tiene un alcance más amplio y el círculo sirve para retratar el ambiente social y político de la época.

En el primer capítulo, el de mañana, titulado "El escolar", el joven Edwin cumple su último día de colegio, listo para estudiar una carrera, arquitectura, pero teme decirselo a su padre, hombre de carácter violento. Clayhanger, dueño de una imprenta, desea que Edwin, su único hijo varón, empiece a trabajar en su negocio a pesar de que sólo tiene quince años.

## SABIA USTED QUE...



Así está de "vieja" Doris Day

La famosísima actriz americana, Doris Day ha tenido que postergar innumerables contratos cinematográficos y televisivos, por padecer una grave y extraña enfermedad, que le ha hecho envejecer en sólo unos meses de una forma terrible.

Fernando García de la Vega, realizador de "Eva a las diez", está preparando una nueva serie sobre el "comic". ¿Indica esto que no tiene mucha fe en "Eva"? Por supuesto que casi nadie augura mucha vida a tal programa.

Un nuevo personaje ha entrado en los hogares españoles; se llama Isabelita y se trata de una muñeca que viene a ser como el Mr. Hyde de Isabel Tenaille, y que como ustedes habrán visto ya, va y pregunta cosas surrealistas al personal.

La tal "muñequita" es una de las novedades veraniegas del espacio

"Gente", que se renueva ahora, contando además con la presencia de nuevo guionista, Julio de Benito.

Ramón Pradera, que venía desempeñando la función del anterior, ha pasado al equipo que prepara el programa "300 millones...", que se destina a toda la América de habla española, aunque es muy posible que pronto se llame "500 millones de espectadores", si fructifican las conversaciones con las televisiones portuguesa y brasileña. Se habla de un nombre como posible presentadora, Jana Escribano. En el programa ya intervienen Lalo Azcona, Rosa María Mateo, Alfredo Amestoy, Chicho Gordillo...

"Misericordia", de Pérez Galdós, que en versión de Alfredo Mañas vimos en la pequeña pantalla, ha sido preseleccionada para ir al Festival de Roma en representación de RTVE.

# PROGRAMAS

## PRIMERA CADENA

- 13,45.- Carta de ajuste: Recital de guitarra por Irma Costanzo.
- 14,00.- Programa regional simultáneo.
- 14,30.- Apertura y presentación.
- 14,31.- Gente.
- 15,00.- Telediario: Primera edición.
- 15,35.- ¿Quién es...?
- 16,05.- Autos y hombres: "El fin de una época".
- 16,55.- "Divertimento para cuerda", Bartok.
- 17,20.- Despedida y cierre.
- 19,15.- Carta de ajuste: "Música sobre unos módulos", J. Villarroya.

- 19,30.- Apertura y presentación.
- 19,31.- Avance informativo.
- 19,35.- Un globo dos globos, tres globos: ¡Abrete Sésamo! Episodio núm. 39. Islas perdidas: "Los ladrones de Tambú". El monstruo de Sanchezstein
- 21,00.- Telediario: Segunda edición
- 21,30.- "Tour de Francia": Resumen de la etapa del día.
- 21,40.- La huella de España en Estados Unidos.
- 22,30.- Los hombres de Harrelson: "Marca mortal" (I)
- 23,30.- Última hora.

## SEGUNDA CADENA

- 19,15.- Presentación y avances.
- 19,46.- Dibujos animados: "Gulp".
- 20,00.- Redacción de noche.

- 21,00.- Musical pop: The Staple Singers y Harry Chapin.
- 21,30.- Revista de Cine: "Número 138".
- 23,00.- La danza El ballet de Vladimir Bourmeister.

## HOY... Y MAÑANA

Hoy televisivamente hablando, será un lunes como otro cualquiera, pero sin show musical ni obra teatral en perspectiva. En su lugar, un programa especial conmemorativo del 201 aniversario de la independencia de los EE.UU., mostrando la huella de España a lo largo de los años en aquella nación.

Después, un nuevo episodio de "Los hombres de Harrelson" con dos "invitados" conocidos: Sal Mineo y Christopher George.

En el Segundo Programa los amantes del ballet tienen en "La danza" un buen programa.



"The Sandpipers"

Sustituyendo a "Matt Helm", mañana, martes, se ofrece una nueva serie, inglesa en esta ocasión, "Clayhanger", de catorce episodios y de una hora de duración cada uno. Estamos ante una nueva "saga" situada en

la Inglaterra de finales del siglo XIX. En el reparto, un buen plantel de actores. Más tarde, a las seis y media, desde Albacete, en directo, una corrida de toros. La "Fiesta" de Iñigo desde el Florida Park madrileño completará la

programación de la Primera Cadena. Como invitados especiales figuran "The Sandpipers", el famoso trío norteamericano que canta en once idiomas y popularizó su gran primer éxito allá por los años sesenta, "Guantanamera".



● ASESORIA FISCAL

GESTORIA OJINAGA ● AUTO ESCUELA

C/. HERNAN CORTES, 4 Principal, derecha  
Teléfonos 210890 - 214012 - ZARAGOZA



ASESORIA FISCAL: Tenencia y disfrute de automóviles. Declaración Renta: Trabajo Personal. I.T.E., etc.

GESTORIA: Matriculación, Transferencias, Pasaportes, Escrituras, Gas-oil; etc.

AUTO ESCUELA: Métodos modernos.

SUCURSAL EN EJEJA DE LOS CABALLEROS: Mediavilla, 5 - Teléfono 541284



**buenas  
TARDES**

## MUEGAS

**D**EMASIADO para el mismo día: Pilar Franco — señora! —, le ha declarado a un periódico portugués que los españoles, antes de tres años, iremos en peregrinación a Roma para pedir la canonización de su hermano Francisco; Salvador de Madariaga — señor! — le ha dicho en Locarno, a Pilar Cernuda, que prefiere la bandera bicolor a la tricolor porque el morado, con el sol, destiñe y se pone feo; José Luis Meilán, que fabricó con López Rodó las leyes más centralistas del franquismo, pudiera ser en el próximo Gobierno responsable del tratamiento a dar a las regiones; a Conesa le han dado una medalla por acabar con el "Grapo" y Rafael Alberti anda por Cádiz vestido de marinero. ¿Cuándo terminaremos, país, con la mueca y con el esperpento?

Abunda aquí la gente seria, sosegada, enraizada en sus ideas y condiciones, templada en la experiencia, pero siempre son los mismos los que muestran su blanca patita de perrito volatinero. Este país tiene su bandera, recién reglamentada en el BOE, por razones más serias que las pintoreras; sus futuras normas autonómicas han de ser más profundas que la farsa desariollista del último diputado de Barcelona; y la canonización de Franco podríamos dejarla para coincidir con la también instada de Isabel la Católica. Coñas, no. El PCE es algo muy serio para confundirlo con el folklórico retorno del excelso poeta gaditano, ni Conesa se merece una medalla mientras alguien no nos explique la verdad del secuestro de Oriol.

La tarea que este país tiene por delante, alcanzar su propia identidad, no es compatible con la frivolidad, con la corrupción o con el sarcasmo. Seriedad, honestidad y, en el mejor de los casos, ironía son suficiente argumento para vivir y contar la España que va a ser y que debe diferir en casi todo de la que fue.

Con tanta mueca no se puede distinguir aquí un rostro de una careta.

*Martín Ferrand*

### Comunicado del comité regional del P.C.E.

#### LOS COMUNISTAS ARAGONESES, SATISFECHOS CON LAS URNAS

ZARAGOZA, 4 (ARAGON/expres).— El comité regional de Aragón del Partido Comunista de España celebró ayer domingo una reunión de trabajo fruto de la cual se adoptó una resolución en el sentido de que las últimas elecciones constituyen un claro triunfo del pueblo. El P.C.E. reitera su plena consciencia de que la falta de garantías democráticas anteriores a las elecciones, el mantenimiento del viejo aparato de poder, la Ley Electoral en vigor y la falta de libertades totales han condicionado el voto de los ciudadanos sustituyéndolo por el voto del miedo o el recelo, lo cual ha afectado considerablemente al Partido Comunista, que, no obstante, considera estimable el porcentaje de votos obtenido, cosa que le ha dado constatación de ser el segundo partido nacional.

Respecto a Aragón se señala en el comunicado que los resultados electorales confirman el deseo de cambio. No obstante el P.C.E. reconoce haber obtenido en Aragón menos votos que en la media nacional.

Además el P.C.E. ha ratificado ayer su compromiso con los votantes y con las demás fuerzas populares. Por ello manifiestan que el voto comunista en Aragón va a ser un voto útil en la lucha por la amnistía, por la legalización de todas las fuerzas políticas, por una Constitución plenamente democrática, por buscar soluciones a la crisis económica, por defender los derechos laborales, de agricultores, de ganaderos, de la mujer, de los jóvenes y de todas las clases populares; asimismo manifiestan su deseo de luchar por la autonomía aragonesa. El comité regional —dicen— ha adoptado medidas para aumentar la implantación del P.C.E. entre las masas y ha decidido trabajar en pro de la unidad democrática, felicitando sinceramente al P.S.O.E. y al P.S.A. por el éxito electoral alcanzado.

Trabajaba como funcionario soviético en la empresa mixta "Intramar"

# Detenido un espía ruso en Madrid

Tenía en su poder documentos considerados de interés por la Defensa Nacional

MADRID, 4 (Cifra).— En la tarde del pasado sábado fue detenido en Aranjuez (Madrid), un funcionario soviético que presta sus servicios en la empresa mixta "Intramar" según ha informado a "Cifra" fuentes competentes.

Guenaddy Svesnikon fue detenido por las autoridades españolas en las proximidades del palacio de Aranjuez, en cuyo interior permanecía su esposa y dos hijos.

Según ha manifestado a "Cifra" las mismas fuentes, el súbdito de la URSS llevaba encima un paquete que contenía cierta documentación y que arrojó lejos de él en el mismo momento de ser detenido.

Svesnikon fue trasladado a las dependencias de la comisaría de policía situada en la calle del Fomento, de Madrid y, posteriormente, a la Dirección General de Seguridad, donde permanece en estos momentos.

En la situación actual, las autoridades españolas pueden llevar a cabo la expulsión del ciudadano soviético o bien podrían acusarle de actividades en contra de la seguridad del Estado español, por lo que sería juzgado por un tribunal en nuestro país. En medios oficiales se guarda el más absoluto mutismo sobre el tema, dado el carácter delicado, según según manifestaron a "Cifra" del mismo.

SERA EXPULSADO DE ESPAÑA

MADRID, 4 (Cifra).— El ciudadano soviético detenido el pasado sábado en Aranjuez será expulsado del territorio español, según han determinado las autoridades españolas.

Fuentes competentes informan hoy a "Cifra" que Gueneday Svesnikon, funcionario soviético en una expresa comercial, será expulsado de España sin que se acumulen contra él ningún tipo de acusaciones judiciales.

SALIO DE ESPAÑA EL SOVIETICO DETENIDO

MADRID, 4 (Cifra).— Minutos después de las dos de la tarde despegó del aeropuerto de Barajas el avión en el que salía expulsado de España el ciudadano soviético que fue detenido el pasado sábado.

Gueneday Vassilievich Sveshnikov viajó a bordo del vuelo "SU-300", de la compañía de la URSS, "Aeroflot" que cubre la línea regular Madrid-Moscú dos veces por semana.

El súbdito soviético fue acompañado desde la Dirección General de Seguridad hasta el aeropuerto por personal de la representación diplomática de la URSS en Madrid y funcionarios del Cuerpo General de Policía.

Hoy termina el plazo de presentación de candidaturas zaragocistas

## LOS PRESIDENCIABLES EN EL CLUB

Don Eduardo Lahiguera, uno de los presidenciables, en la puerta de la sede del club, a donde acudió esta mañana.

(Foto García Luna).

ZARAGOZA, 4 (ARAGON/expres).— Esta noche a las nueve terminará oficialmente en la Federación Aragonesa de Fútbol el plazo de presentación de candidaturas que aspiran a la presidencia del Real Zaragoza C.D., pero antes, los presuntos candidatos habían de cumplir el trámite reglamentario de acudir a las oficinas del club, para obtener allí un certificado, garantizando la autenticidad de las firmas de los compromisarios y socios que han de presentar. El cotejo de estas firmas, lógicamente llevan algún tiempo.

A las once en punto de la mañana ha llegado a Requeté Aragonés, 12, el candidato don Eduardo Lahiguera Corella, que ha sido el más madrugador, ya que la sede del club se suele abrir al público a esa hora. Allí ha saludado al abogado y directivo don Ricardo de Felipe y al secretario general don Julián Díaz. A continuación han iniciado el trabajo de comprobar las firmas.

Don Eduardo Lahiguera, con el que hemos mantenido un breve cambio de impresiones a su llegada al club, se hallaba contento y optimista. Por cierto que minutos antes de subir a la sede zaragocista, se ha comido una hamburguesa en el Pasaje Palafox "porque un bocadillo siempre me da suerte". Podemos decir que ha sido el hecho anecdótico de la mañana.

—¿Le sobran muchas firmas? —le hemos preguntado.

—Me sobran más de cuatrocientas.

Como es sabido cada candidato ha de presentar como mínimo quinientas veinte y de ellas sesenta y cuatro, también como mínimo, han de ser de

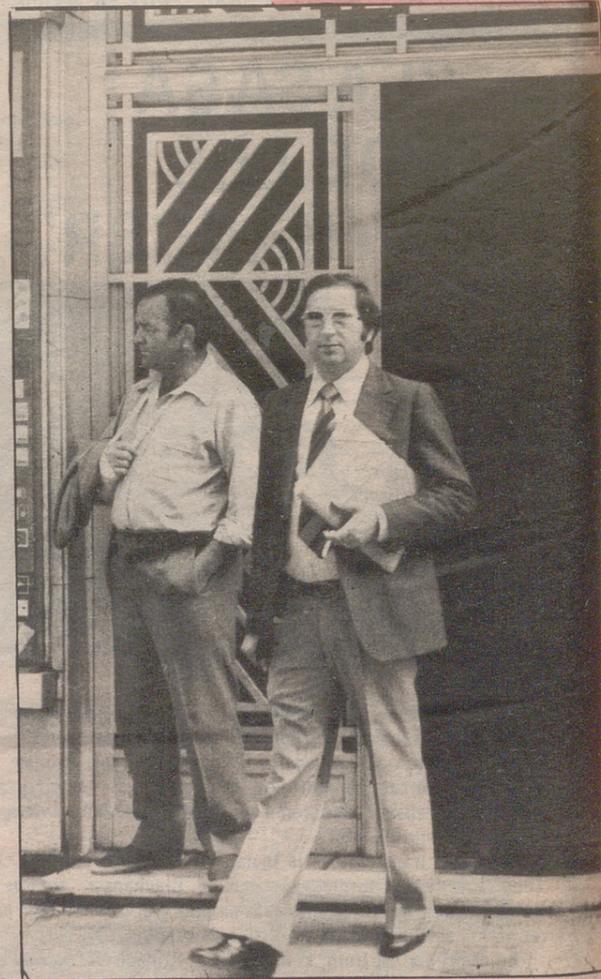
compromisarios, lo que equivale a un diez por ciento de ellos. A la una de la tarde, el señor Lahiguera continuaba cotejando firmas, en la secretaría general del Zaragoza, donde se nos ha informado que a esa hora no había acudido a la misma, ningún otro candidato, a excepción de don José Gil Lecha, otro de los aspirantes, que "como es de casa" ya había realizado esta operación con anterioridad.

Las oficinas zaragocistas, en Requeté Aragonés, 12, también han sufrido las consecuencias de la tremenda tormenta que descargó anoche sobre nuestra ciudad y algunos despachos, entre ellos el del presidente, tenían abundante agua por el suelo, como consecuencia de la rotura de una luna. Ello no ha impedido, sin embargo, que en dichas oficinas se haya trabajado normalmente durante toda la mañana.

SOLO DOS CANDIDATOS

A las dos de la tarde, solo existían dos aspirantes a la presidencia del Real Zaragoza: don José Gil Lecha, que ya tenía toda la documentación presentada en la Federación y la de don Eduardo Lahiguera que como ya hemos dicho había acudido temprano al club, donde se ha procedido a realizar el expediente de revisión de firmas. El señor Lahiguera, con sus "papeles en regla" acudirá esta tarde a la Federación Aragonesa de Fútbol. Así pues, a la hora de cerrar nuestra edición solo hay dos candidatos, aunque recordamos que hasta las nueve de la noche no vence el plazo y pudiera surgir algún otro.

J.L.E.



**REGALOS**  
LISTAS DE BODA

la elección más acertada

la vajilla enériz,s.a

ARMAS, 23 - STA. INES 11